MAKOTO SHINKAI presents
El tiempo contigo
Weathering With You
1
Historia original:
MAKOTO SHINKAI
Manga:
WATARU KUBOTA
Weathering with you
MILKY WAY EDICIONES

MAKOTO SHINKAI presents

El tiempo contigo

Weathering With You

1

Historia original:
MAKOTO SHINKAI

Manga:
WATARU KUBOTA

Weathering with you

MILKY WAY EDICIONES

El tiempo contigo 1

MAKOTO SHINKAI
WATARU KUBOTA

MILKY WAY EDICIONES

Weathering with you

Durante las vacaciones de verano de su primer año como alumno de bachillerato, Hodaka abandona la pequeña isla en la que ha crecido y huye a Tokio en busca de una nueva vida. Sin nadie a quien recurrir y consumido por la hostilidad del entorno, se sienta a descansar en un restaurante de comida rápida. Allí conoce a Hina, una chica con una habilidad que la hace única y que consigue cambiar de repente la vida del muchacho.

Esta es la historia de dos jóvenes que intentan exprimir al máximo cada segundo de sus vidas.

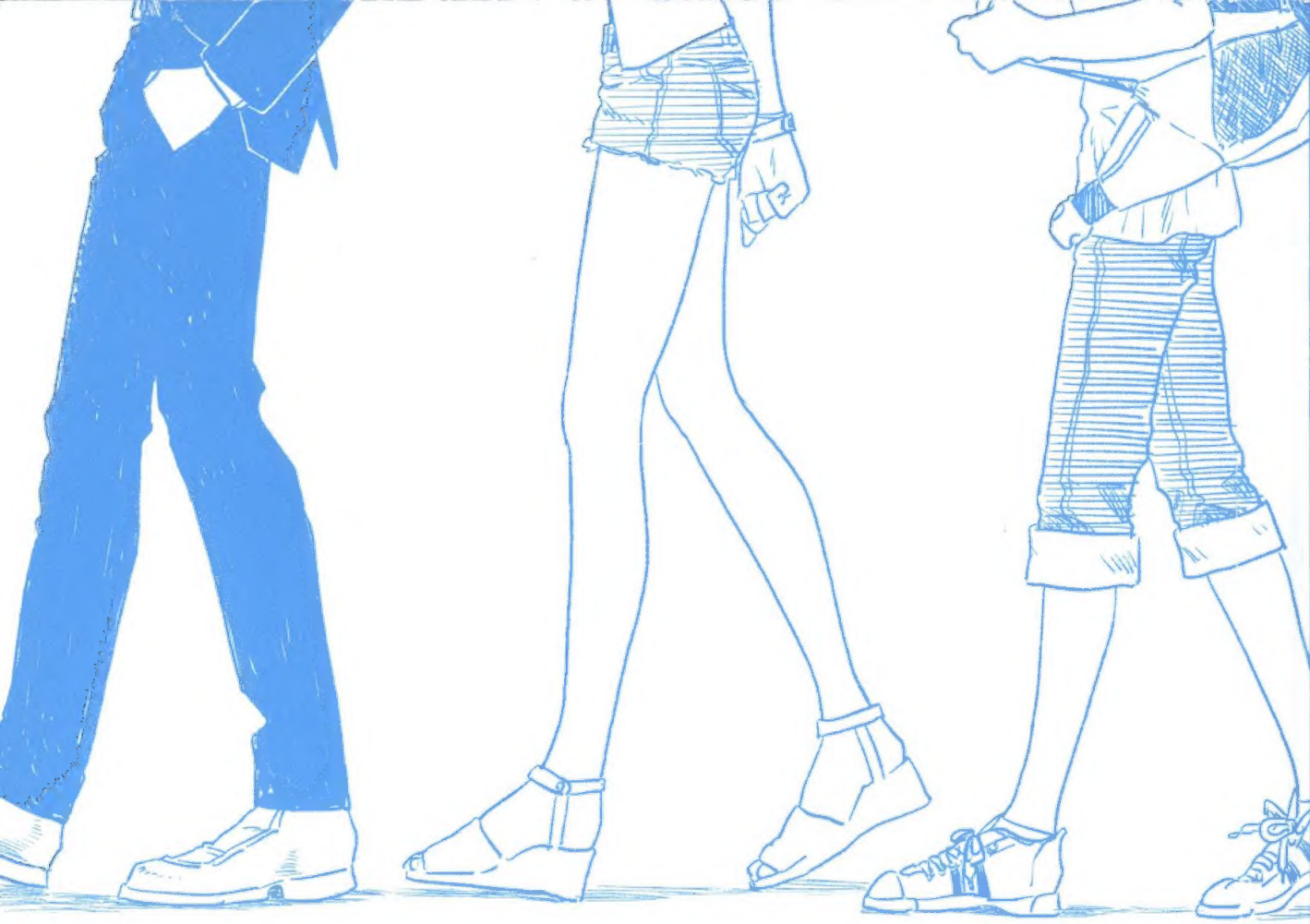
ISBN 978-84-18222-15-3

MILKYWAYEDICIONES.COM

www.milkywayediciones.com

2019 TOHO CO., LTD. / CoMix Wave Films Inc. /
STORY inc. / KADOKAWA CORPORATION /
JR East Marketing & Communications, Inc./
Voque ting co., ltd. / Lawson Entertaiment, Inc.

Weathering With You



El tiempo contigo

Weathering With You

HABRÍA DADO CUALQUIER COSA...
...POR SUMERGIRME EN AQUEL RESPLANDOR.

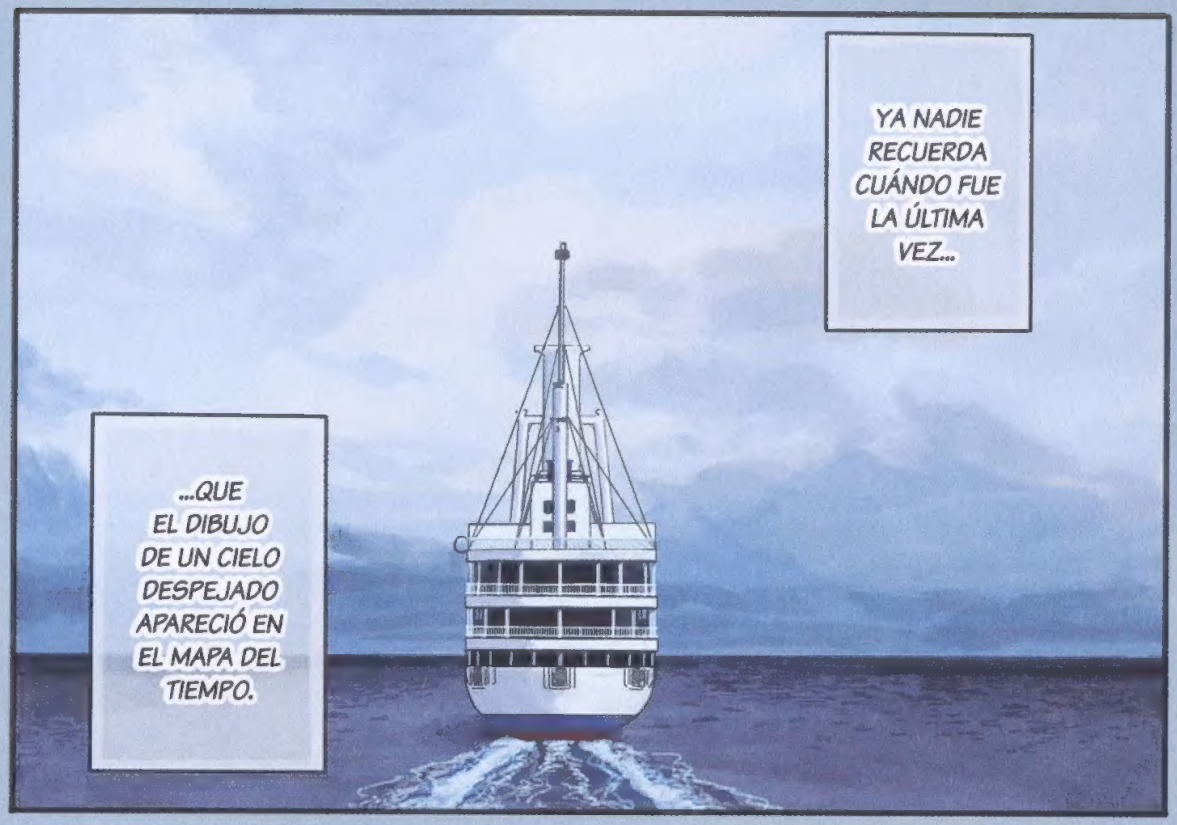
El tiempo contigo

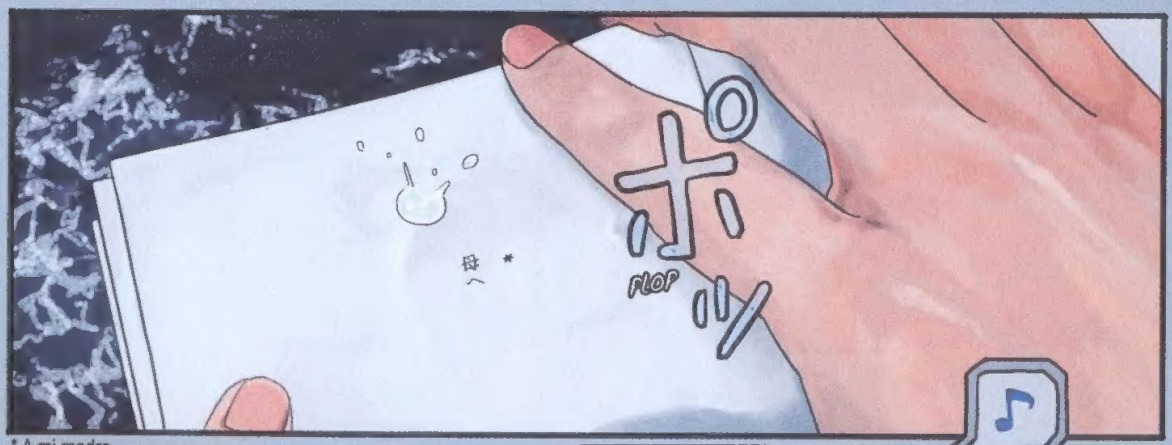
Weathering With You

Historia original: MAKOTO SHINKAI
Manga: WATARU KUBOTA
"Weathering With You"
Film Partners

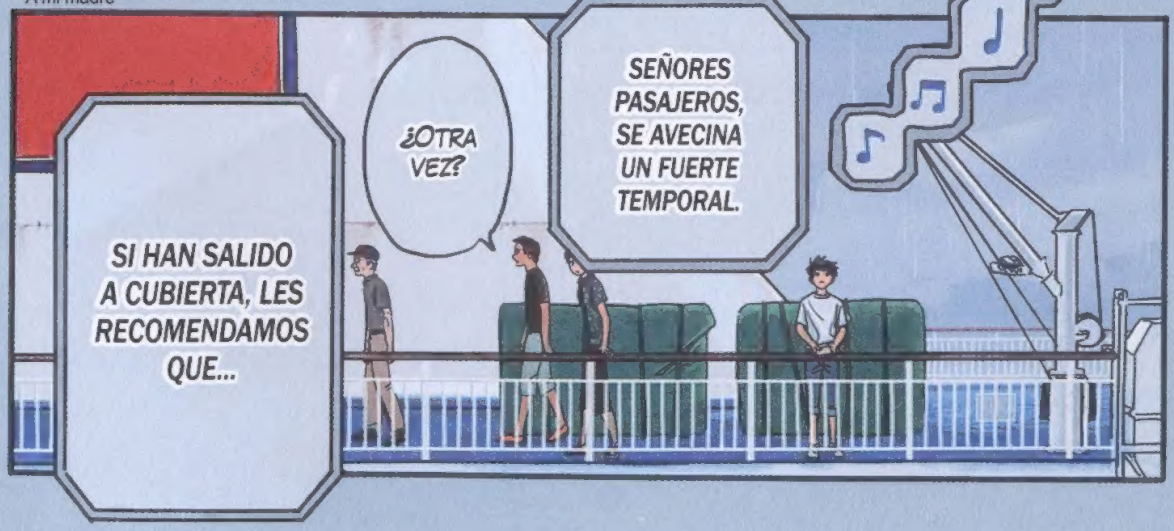
Capítulo 1

El añorado cielo azul


YA NADIE RECUERDA CUÁNDO FUE LA ÚLTIMA VEZ...
...QUE EL DIBUJO DE UN CIELO DESPEJADO APARECIÓ EN EL MAPA DEL TIEMPO.


FLOP

* A mi madre


SEÑORES PASAJEROS, SE AVECINA UN FUERTE TEMPORAL.
¿OTRA VEZ?
SI HAN SALIDO A CUBIERTA, LES RECOMENDAMOS QUE...

GENIAL, DE NUEVO EN PLENO TIFÓN, IGUAL QUE EN LA ISLA.
ボオオオ
GROOOM
?
SHAAAA
GROOOM

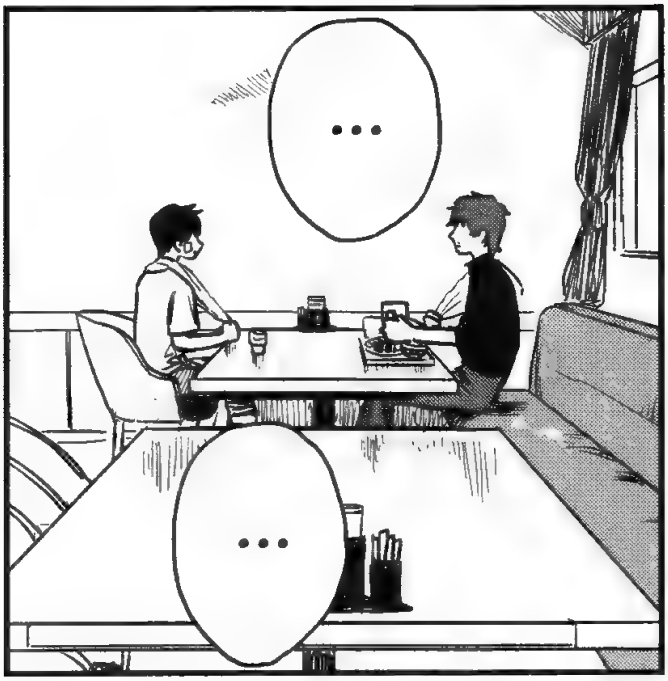
GROOOM

SHAF

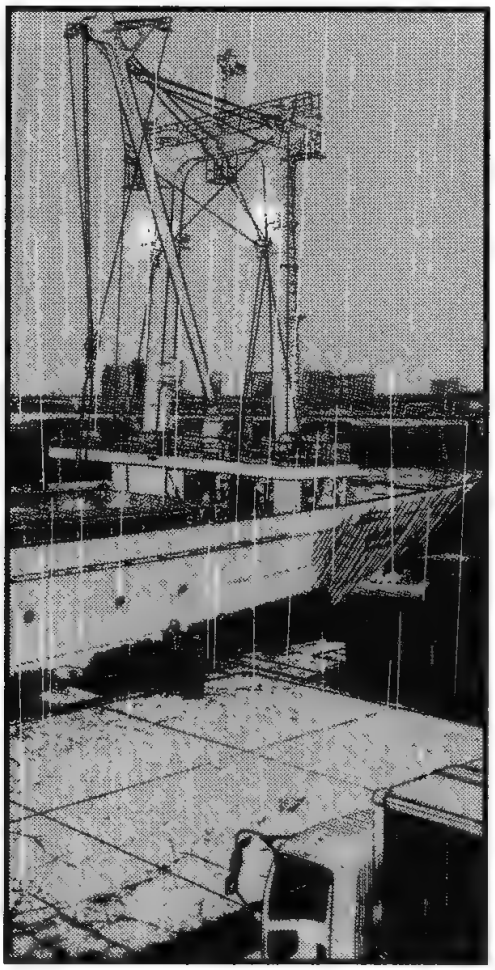
RUC
!!
GROOOM
CHAC
ÑIIIG
TODO COMENZÓ EL VERANO EN EL QUE TENÍA 16 AÑOS.

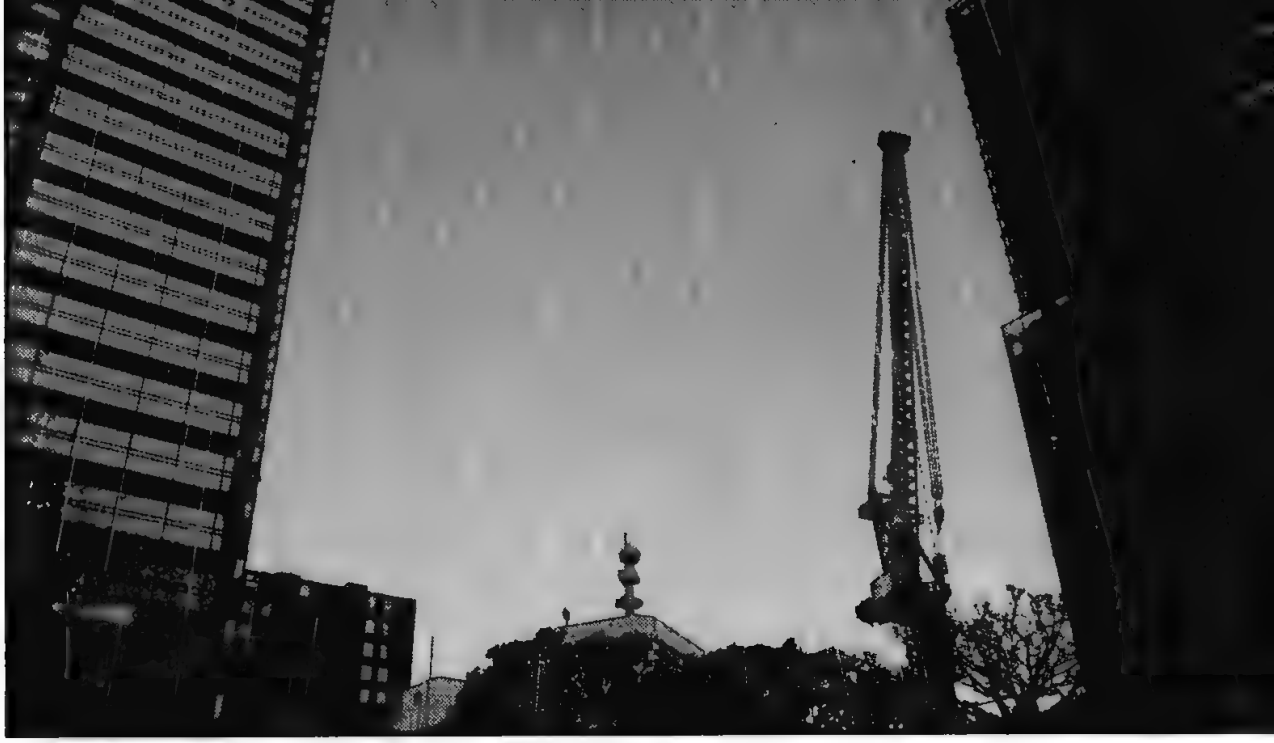
OCHO HORAS Y MEDIA DE VIAJE EN BARCO...
BOOO
...ME ALEJARON POR PRIMERA VEZ DE LA ISLA EN LA QUE HABÍA NACIDO Y DONDE ME HABÍA CRIADO.
...POR ESTAR CON LA CABEZA EN LAS NUBES, CHAVAL.
PUF
ESO TE PASA...
¿QUÉ MEGA-FONÍA?
¿NO HAS OÍDO LA MEGA-FONÍA?
A VER, HODAKA...
YO SOY SUGA.
¿CÓMO HAS DICHO QUE TE LLAMABAS? ¿HODAKA?

* Prohibido fumar



NI HABLAR, TENGO UNAS CUANTAS PREGUNTAS QUE HACERTE...
OLVÍDELO, POR FAVOR... ¿EH? ¿QUÉ HACE CON UNA GRABADORA?
¿YO? NADA...
¡NO HE DICHO NADA!
NUNCA HABRÍA DICHO QUE FUERAS DE ESOS.
HODAKAAA...



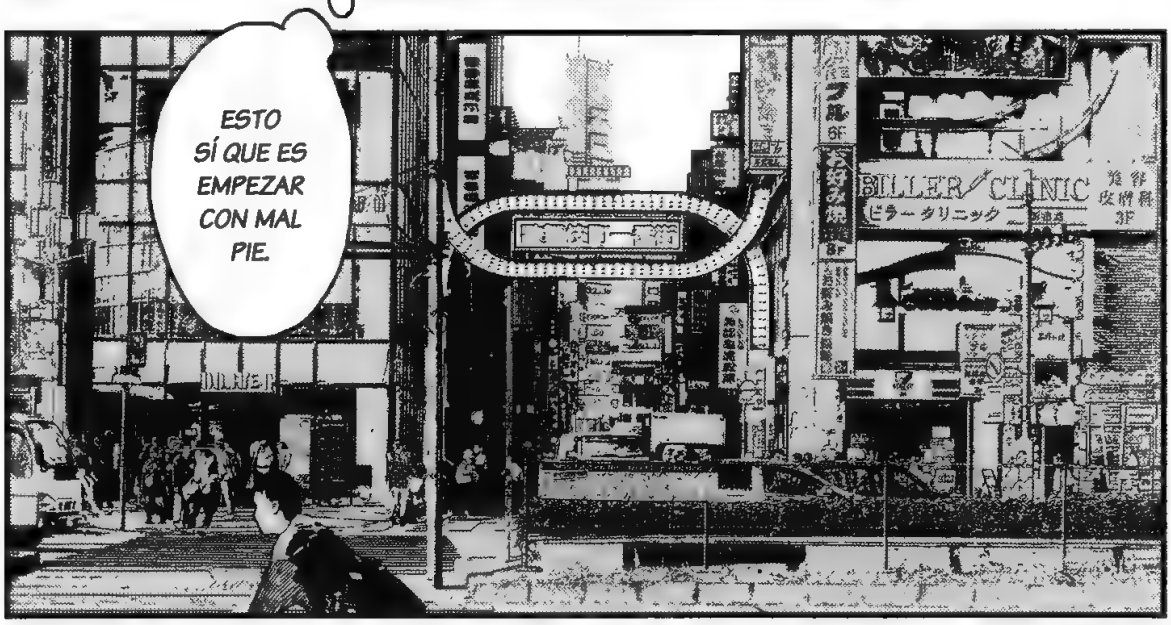


¿QUÉ TE HA TRAÍDO A TOKIO, CHAVAL?

A1
¿QUÉ TE PARECEN LAS VISTAS DE LA CIUDAD?
¿EH...?

* *El guardián entre el centeno* / J. D. Salinger

* Director ejecutivo / Keisuke Suga / K&A Planning / 162-0817 Yamabuki, Shinjuku (Tokio)

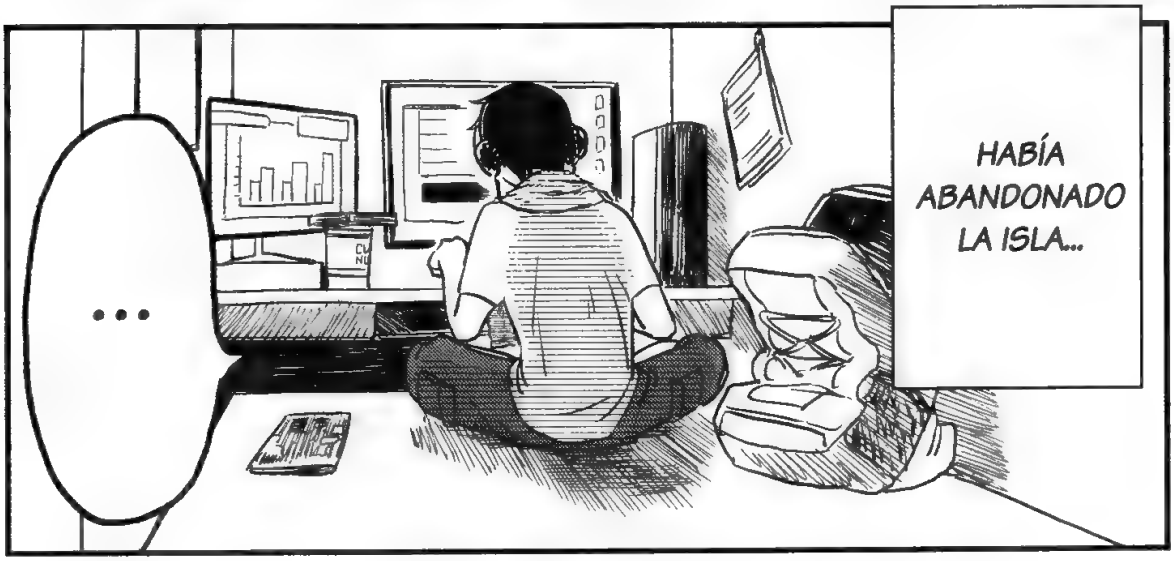

ESTO SÍ QUE ES EMPEZAR CON MAL PIE.
BILLER CLINIC

* Manga café

HE TENIDO QUE CRUZARME CON EL TIPO MÁS RARO DE TODO TOKIO.

CLIC
...QUE CENTRARME DE UNA VEZ.
TENGO...
...
...LOS CHAPARRONES HAN SUPERADO CON CRECES EL RÉCORD HISTÓRICO QUE SE BATIÓ EL AÑO PASADO...
SEGÚN LOS INFORMES DE LA AGENCIA METEOROLÓGICA...
BIP

SALARIO
TIPO DE TRABAJO
TIEMPO PARCIAL
POR HORAS
CARACTERÍSTICAS
SIN CV
BÚSQUEDA POR PALABRAS
BACHILLERATO
SIN CARNÉ DE ESTUDIANTE
SE HAN ENCONTRADO 0 RESULTADOS
QUE COINCIDAN CON SUS CRITERIOS DE BÚSQUEDA.
MODIFÍQUELOS Y VUELVA
MOC

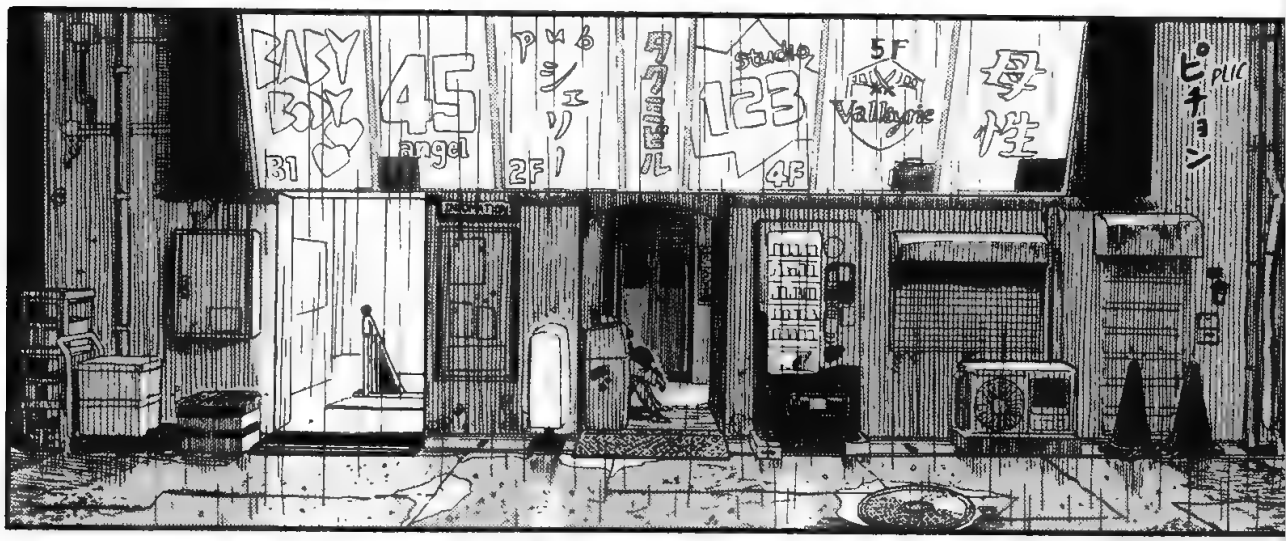

...
HABÍA ABANDONADO LA ISLA...

¿CUÁNTOS AÑOS TIENES, CHICO?
¿QUIERES TRABAJAR DE CAMARERO?
...CON INTENCIÓN DE COMENZAR UNA NUEVA VIDA EN TOKIO.
Bar

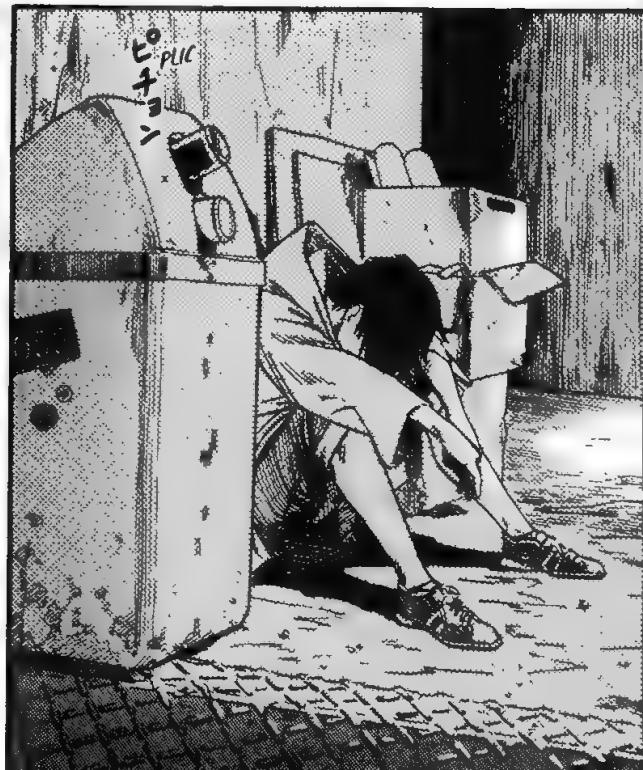
¡ESTE ES UN NEGOCIO SERIO!
OLVÍDALO, MUCHACHO.
¿ME DEJAS VER EL CARNÉ?

SOLO AHORA ME DOY CUENTA DE LO INGENUO QUE HABÍA SIDO.
YUNIKA BLDG.
LISA
拳銃18丁・銃弾売買摘
大量違法所持摘
実弾約1600発
歌舞伎町一番街

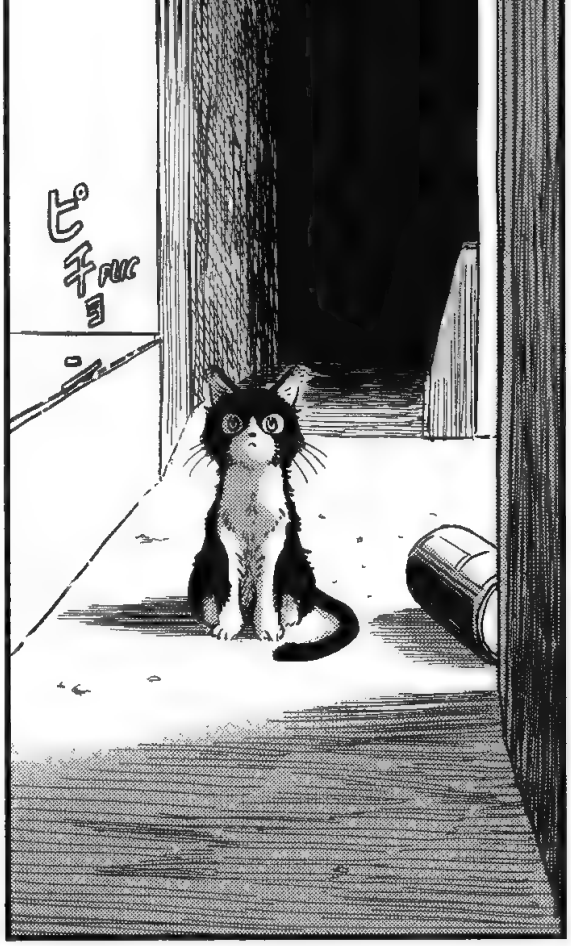
HOTEL
PASHA
HOTEL
TOUCH


BABY
BOY
31
45
angel
2F
studio
123
4F
5F
Valkyrie
ピチョン
PLIC

POL
POL
POL

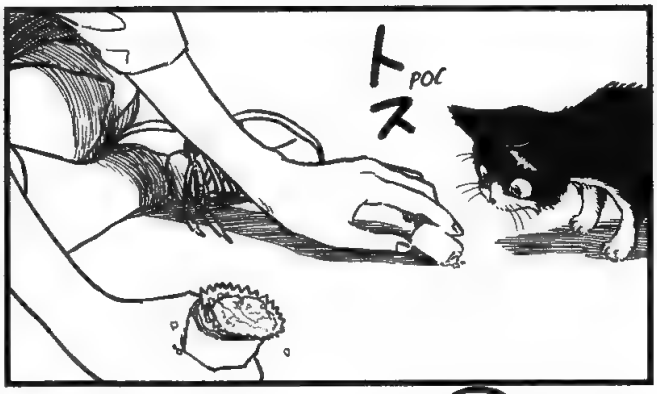

ピチョン
PLIC

...
ピチョン
PLIC


ピチョン
PLIC

PLIC
SI BUSCAS COMIDA, ME PARECE QUE YO TENGO MÁS HAMBRE QUE TÚ.

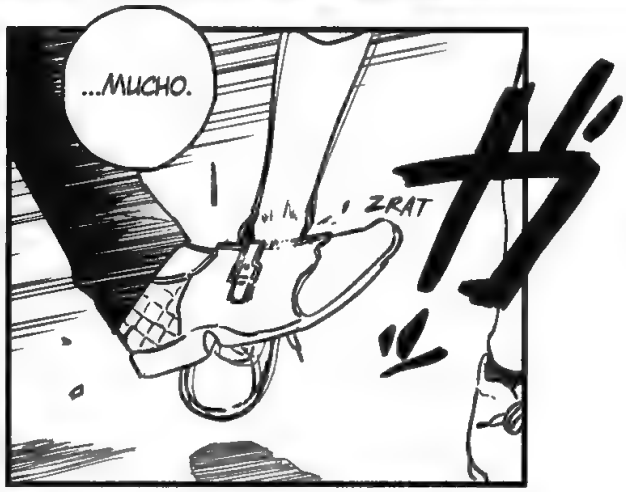
EH, ¿QUÉ SE TE HA PERDIDO EN MI LOCAL?


トス
POC

ÑUM
ピチョン
PLIC
ÑUM
ÑUM

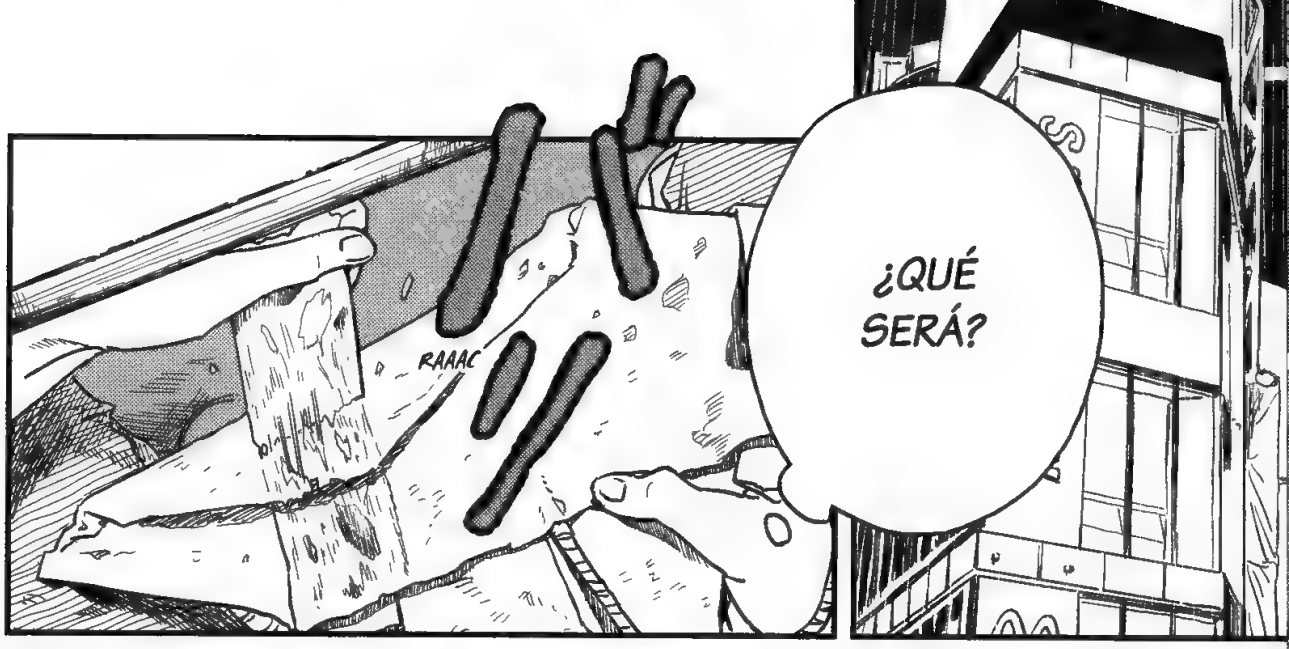
LO SIENTO...
!

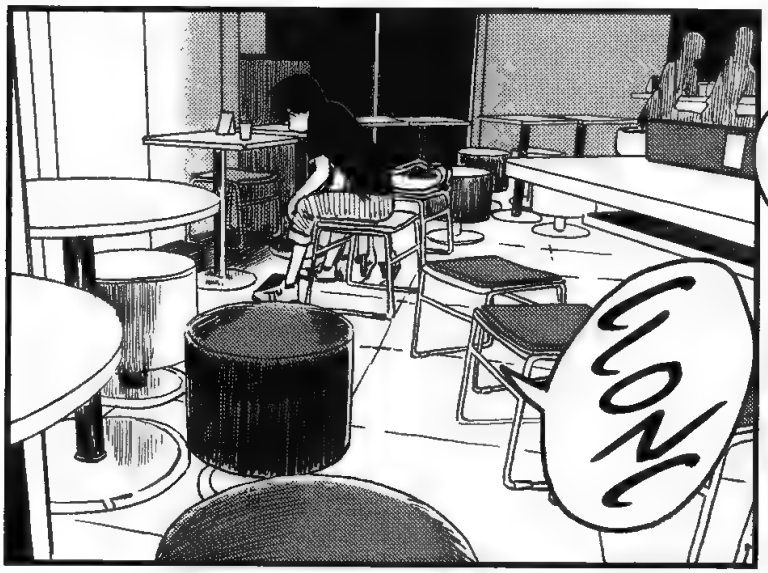
GLONC
ガシャーン
¡AAAH!
ガラ
ROC
ガラ
ROOOC
ラ


...MUCHO.
ZRAT

!!

OYE, ¿ESTÁS BIEN?
¡JA, JA!
DÉJALO, TENEMOS COSAS MÁS IMPORTANTES DE LAS QUE HABLAR.
ガコ
CLONC
COMO OS DECÍA...
...CON NOSOTROS COBRARÉIS MEJOR...
サァァァ
SHAAA
カコ
CLONC
...
パタ
PLOP
?
パタタ
PLOPLOP

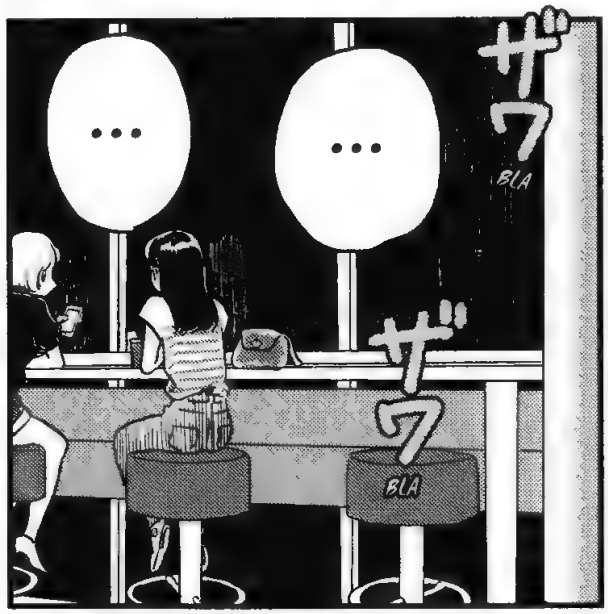

RAAAC
¿QUÉ SERÁ?


CLONC

¡AH!
FRUP

Ah...

¡Ah!


...
...
ザワ
BLA
ザワ
BLA

¡Ah!
FRUG

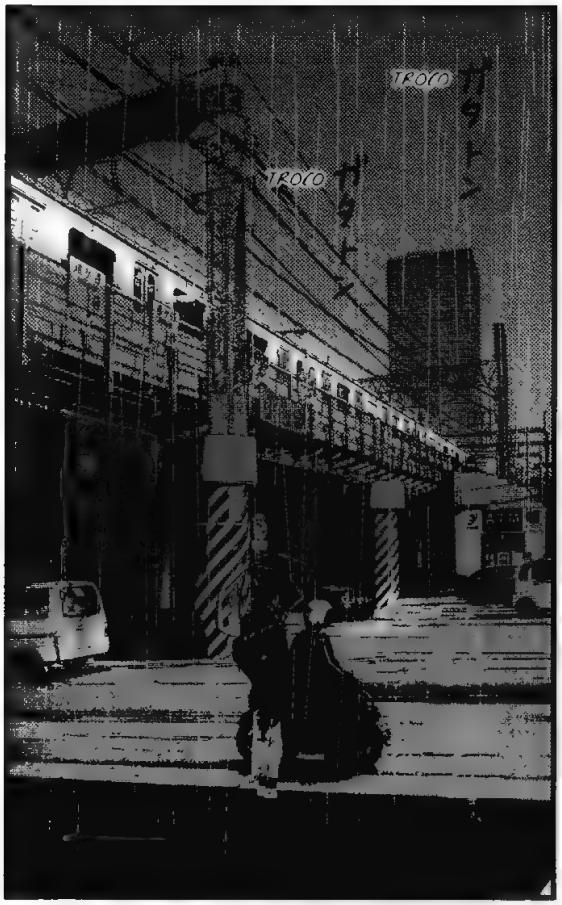
...
ザワ
BLA
ザワ
BLA

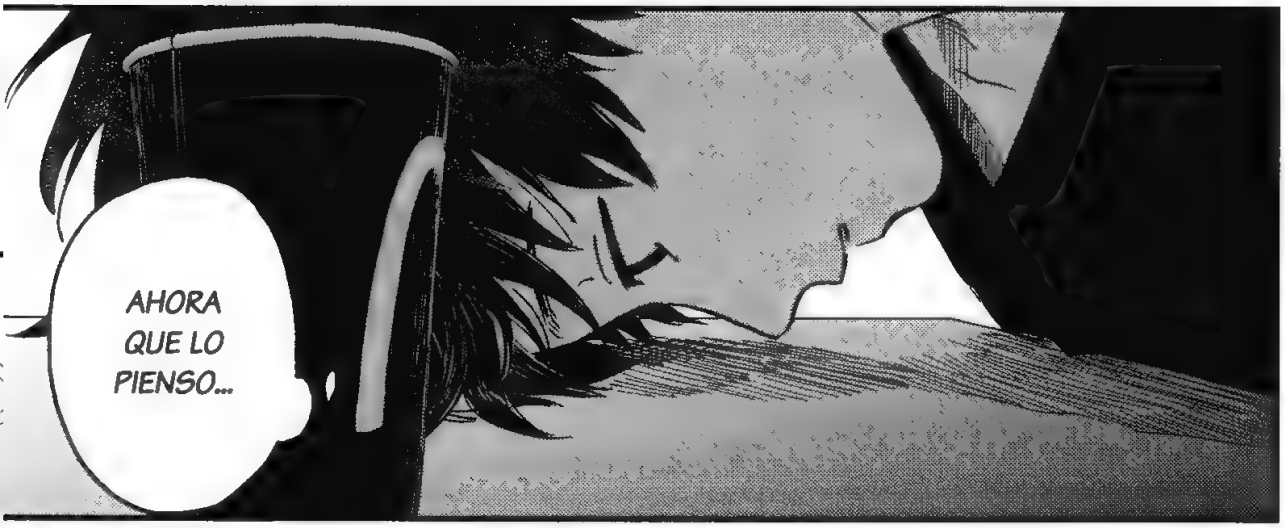
TIENE QUE SER DE JUGUETE...
CLOC
...

TUM
ドッ
ドッ
TUM
...

ザアアアアア
SHAAAF

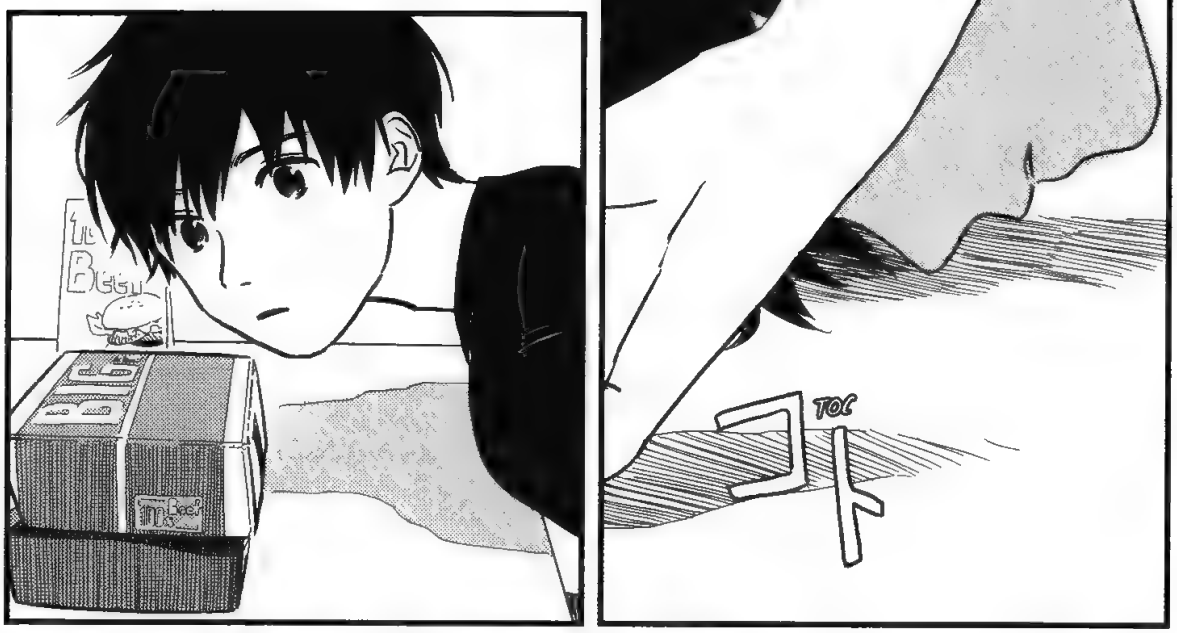
AAAH...



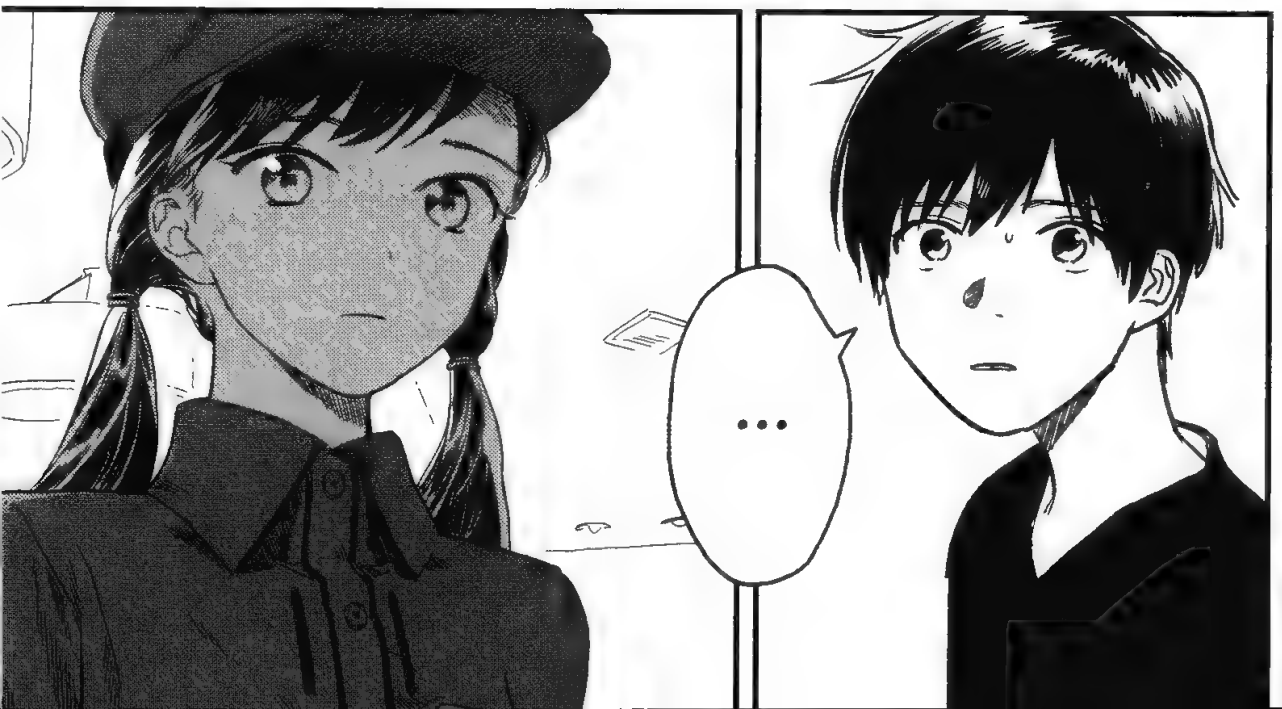


¿...QUÉ HABRÁ PASADO CON LAS CIGARRAS?

ANTES NO HABÍA MANERA DE QUE SE CALLARAN.

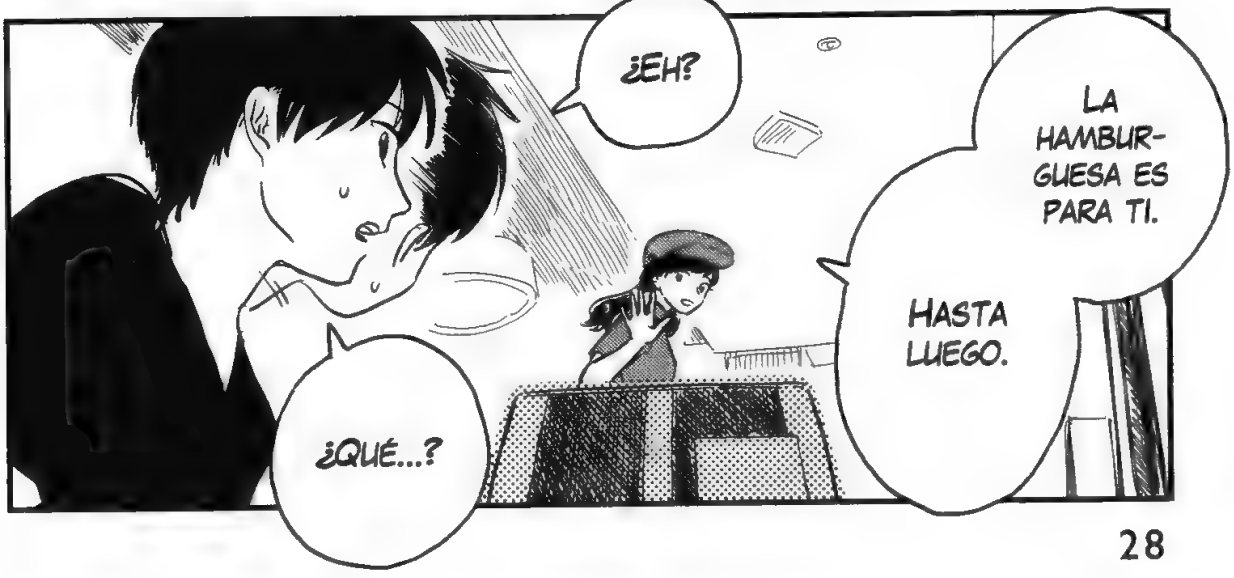

TOC

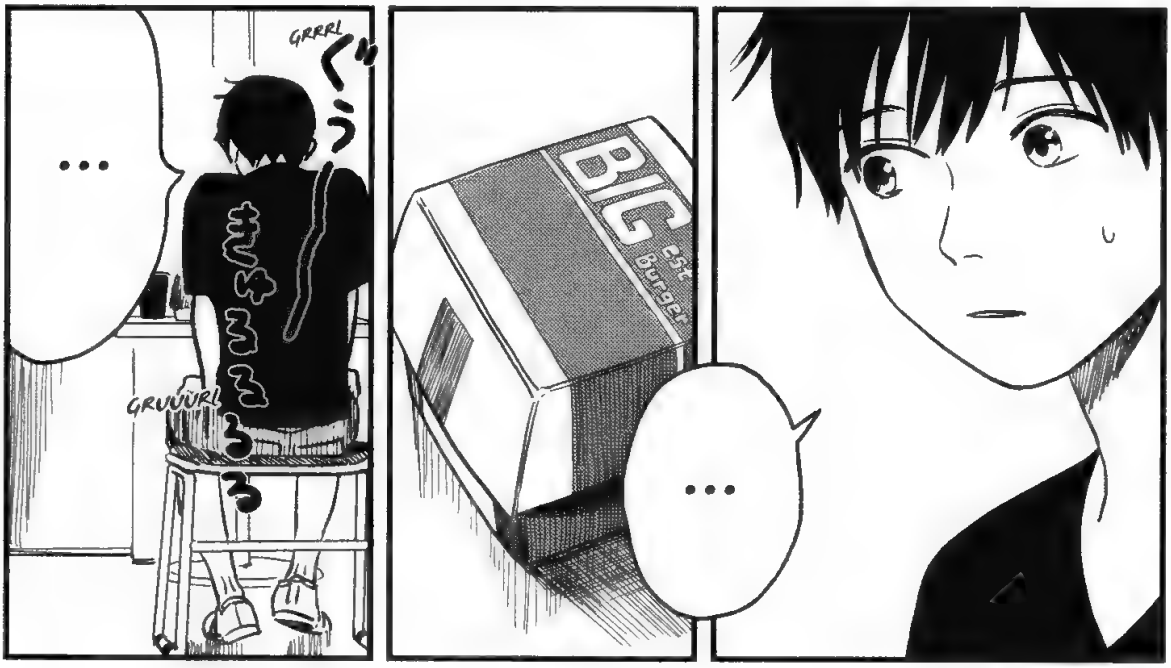
TE HAS...
...ESCAPADO DE CASA, ¿VERDAD?

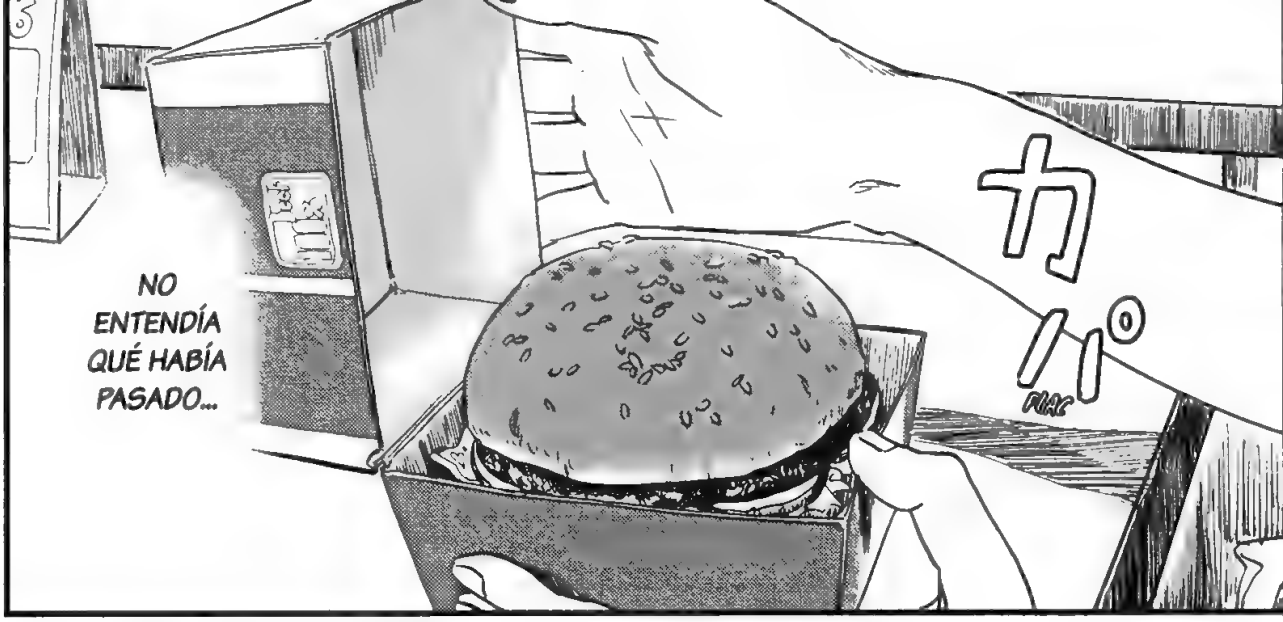

...

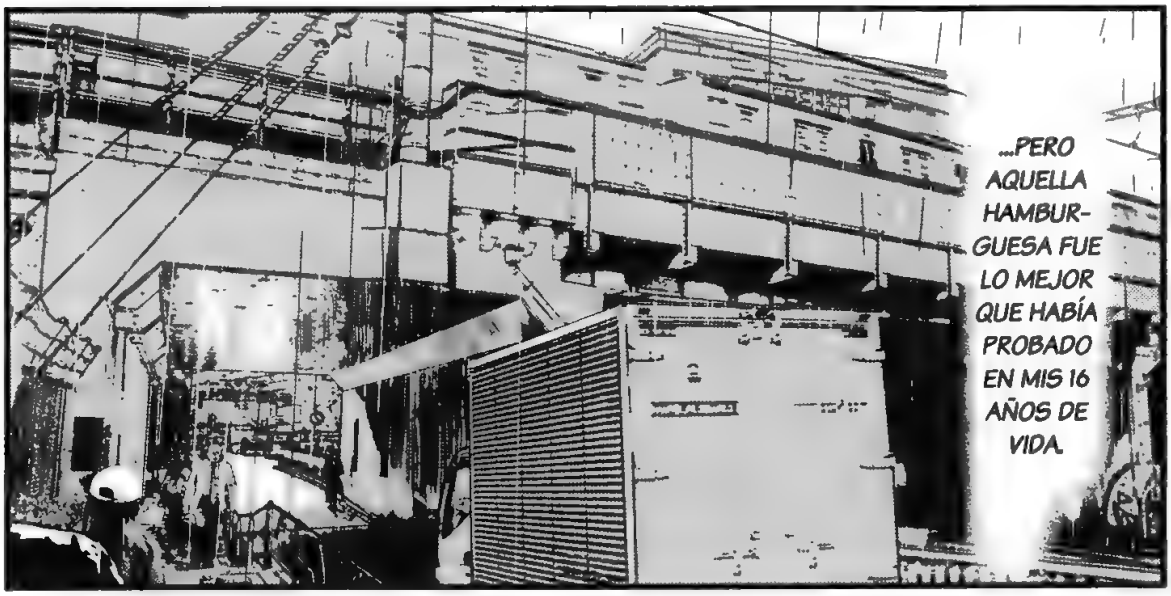
...
¿POR QUÉ...?
...

¿EH?
DISCULPA.
NO ES ASUNTO MÍO.


¿EH?
LA HAMBUR-GUESA ES PARA TI.
HASTA LUEGO.
¿QUÉ...?

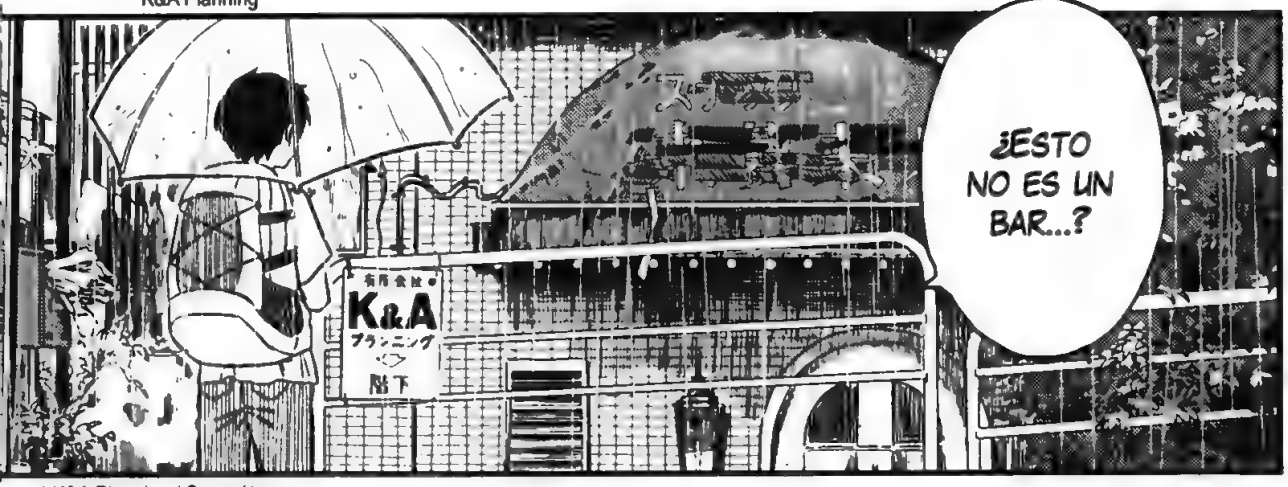

GRRRL
ぐぅ
…
きゅるるる
GRUUURL
BIG
CAT
Burger
…





* Director ejecutivo / Keisuke Suga / K&A Planning / 162-0817 Yamabuki, Shinjuku (Tokio)

* K&A Planning



* K&A Planning / Semisótano

PLIC
ピチョン
PLIC
ピチョン
TCHAC
¡AH!

TÚ DEBES DE SER EL NUEVO AYUDANTE.
KEI ME HA AVISADO QUE VENDRÍAS.
POC
OS CONOCISTEIS EN EL FERRI, ¿VERDAD?
ME LLAMO NATSUMI, POR CIERTO.
YO SOY HODAKA. HODAKA MORISHIMA.
ES UN NOMBRE BONITO.

¿A dónde se supone que tengo que mirar?
¡AH!
¿YA HAS VUELTO?
¿NO ES UN POCO JOVEN PARA...? ¿CÓMO PUEDE ANDAR RECTA CON ESO?
¿SERÁ SU NOVIA? ¿SU AMANTE? ¿SU MUJER?
TCHAC

CLINC
¿QUIÉN ES HOLDEN?
¿QUÉ TAL TE VA?
¡CUÁNTO TIEMPO, PEQUEÑO HOLDEN!

...
SÍ, ESO CREO.
¿TOKIO YA TE HA DADO LA BIENVENIDA?

SI ESTÁS AQUÍ, NO DEBE DE IRTE MUY BIEN EN LA CIUDAD.
TÚ DIRÁS, CHAVAL.
¿YA LE HAS PUESTO UN NOMBRE CARIÑOSO? NO SABÍA QUE TUVIERAIS TANTA CONFIANZA.

ME LO IMAGINABA.
SI QUIERES, PUEDES QUEDARTE CONMIGO.
AUN ASÍ, NO QUIERO VOLVER A LA ISLA POR NADA DEL MUN...
BEER
¡¿QUÉ HA DICHO?!
ガタッ
RAAAC
SI NO QUIERES, AHÍ TIENES LA PUERTA. NO TE VOY A OBLIGAR.
¡NO, NO, NO, NO, NOOO! ¡VAMOS A REBOBINAR UN MOMENTO, POR FAVOR!

Colaboración de la revista mensual *Mu*

* Sacrificios multitudinarios para proteger la capital

* Proyecto / Especial: Leyendas urbanas / La chica que hace salir el sol, ¡nunca falla!

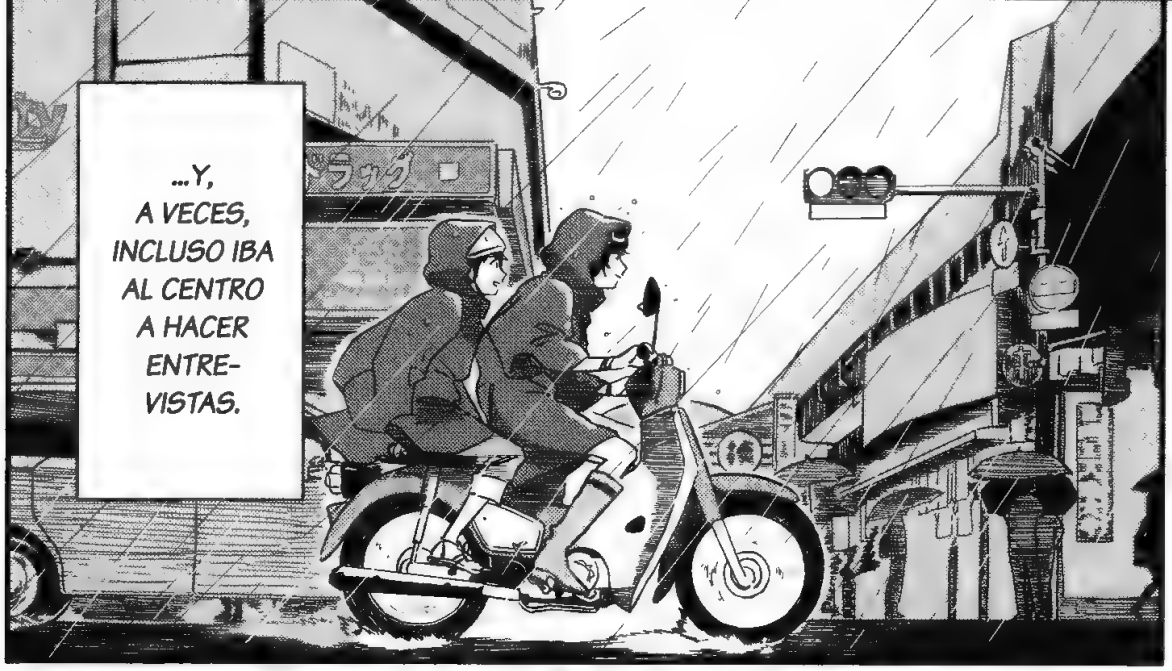
¡¿DÓNDE HAY QUE FIRMAR?!
QUIZÁS MI HISTORIA HUBIERA COMENZADO CON MAL PIE...

¿ESTÁS SEGURO DE QUE TE INTERESA?

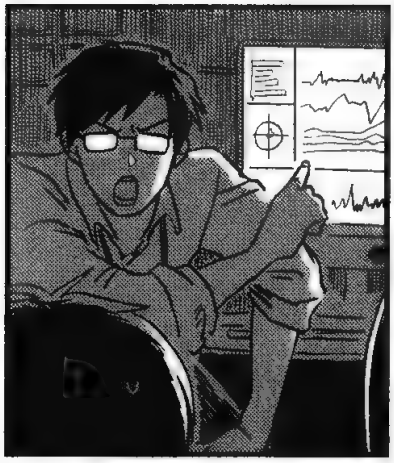
7:00
Alarma
Batería cargada

...PERO, AL FIN UNA NUEVA VIDA ME AGUARDABA.

EMPEZABA EL DÍA ENCARGÁNDOME DE LAS TAREAS DE LA CASA.
? ?
LUEGO ME OCUPABA DEL TELÉFONO, ORDENABA LAS FACTURAS...
BROOOM...
ブォォ
TRANSCRIBÍA...



* Laboratorio de climatología



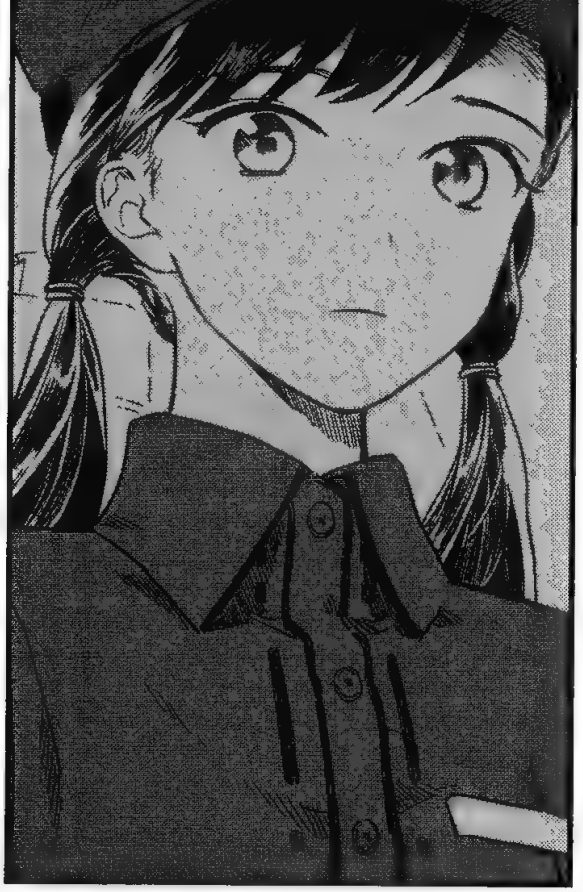
AQUELLOS DÍAS BAJO LA LLUVIA DE TOKIO...
...PASARON EN UN ABRIR Y CERRAR DE OJOS.
ポチャン PLIC
ピチョン PLIC
¡Miaaah!

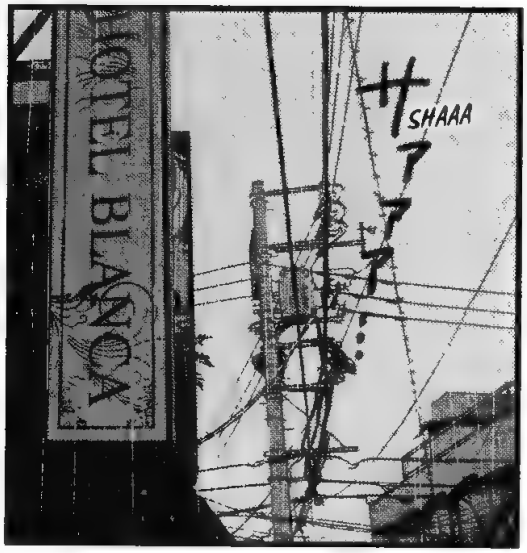
¡M...!!!
¿CÓMO TE VA? ¿ESTÁS BIEN?
SÍ, SÍ, ESTO ES PARA TI...
...LLUVIA.
ポチャン
PLINC

PERO...
ESTO NO TIENE NINGÚN MISTERIO.

SPLASH
SPLASH
TRANQUILA, CHICA.

PLAC




HOTEL BLANCA
SHAAA
ア
ア
ア…

...
¿QUÉ ESTOY HACIENDO?
TCHAC
¿POR QUÉ NO LO PRUEBAS UN RATO? ASÍ DESCUBRES SI TE GUSTA EL TRABAJO...
VEN CONMIGO.

SPLASH
¿EH?
CHAC

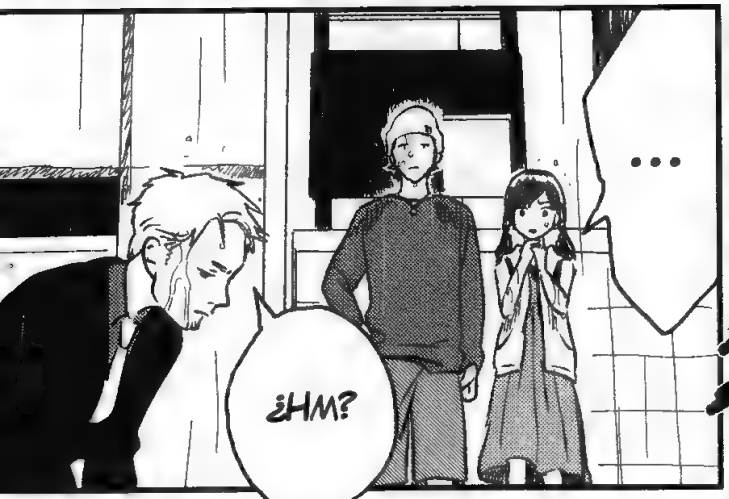
¡¡CORRE!!

¡¿EH?!
ZUUUM
¡ESPERA UN MOMENTO!
¡VUELVE AQUÍ!

¡SIGUE CORRIENDO!
¡¿QUÉ HACES...?!

!!
ZRAT
¡YA ERES MÍO!
¡¡¡AAAH!!!
DUUUSH

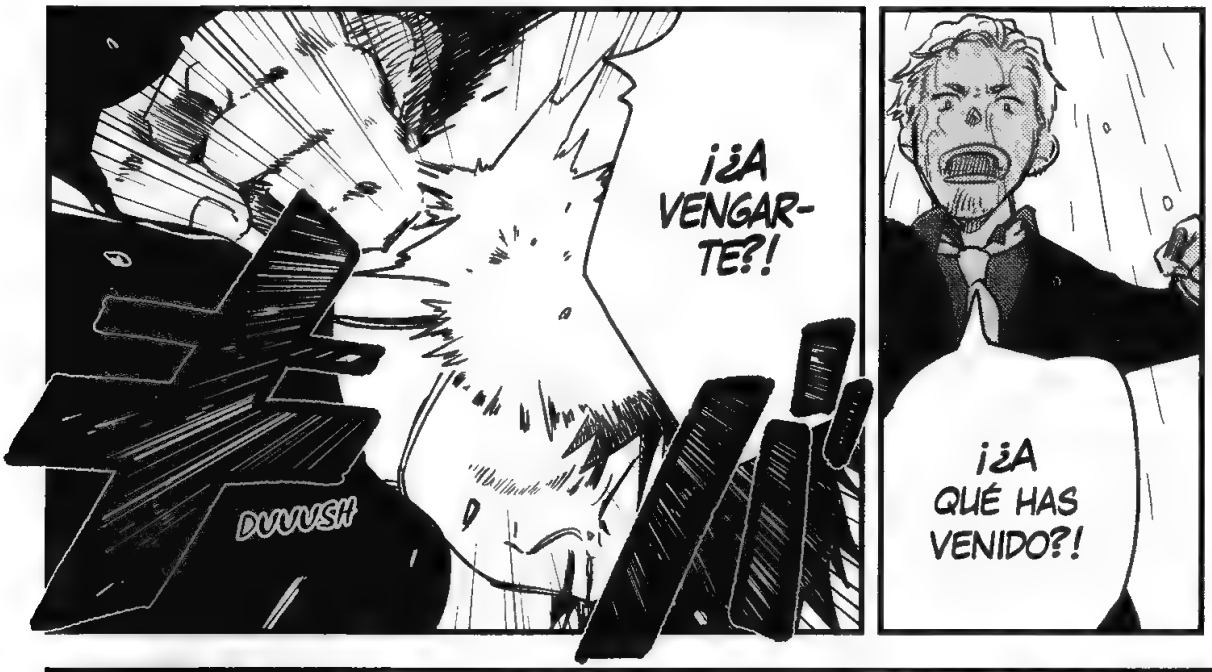
¿EH?
¿DE QUÉ RAYOS VA ESTO?

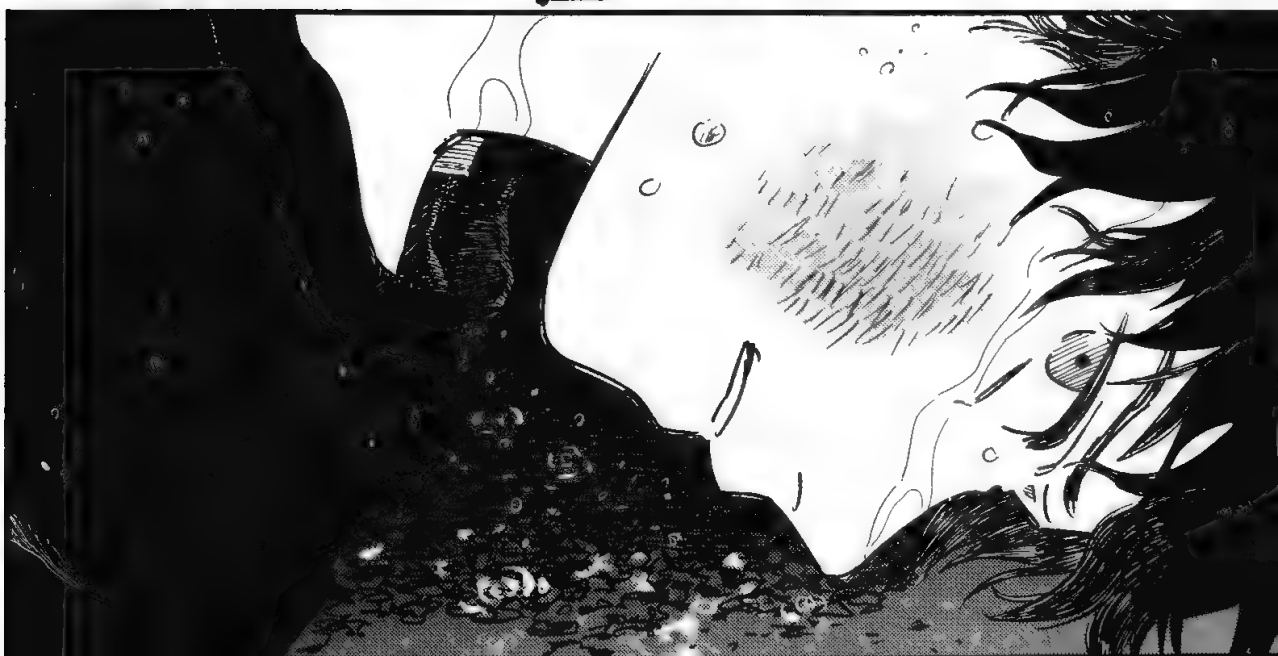

...
¿HM?

ESPERA, ¿TÚ NO ERES EL CRÍO QUE ESTABA SOBANDO EN LA PUERTA DEL LOCAL?

PLAS

¡NO FASTIDIES!
CLARO QUE ERES TÚ.
SÍ...


¡¿A VENGAR-TE?!
DUUUSH
¡¿A QUÉ HAS VENIDO?!

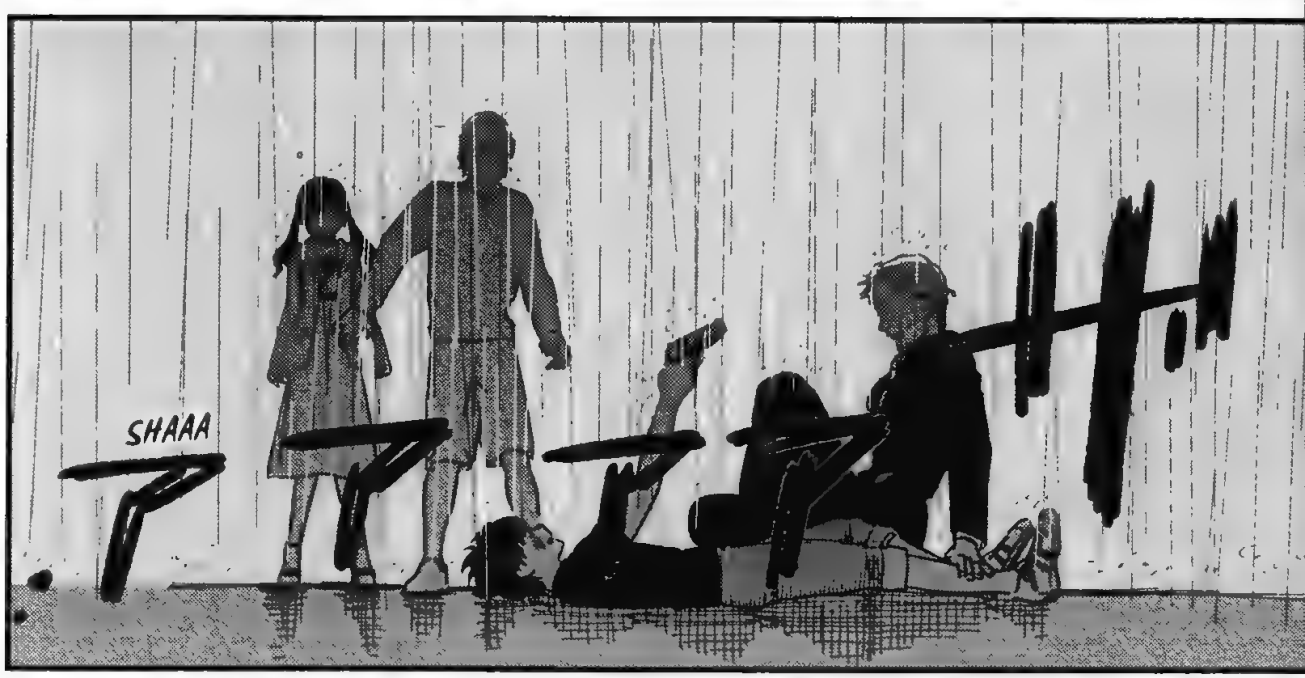


¿EH?

¿AHORA ME SACAS UNA PISTOLA DE JUGUETE?

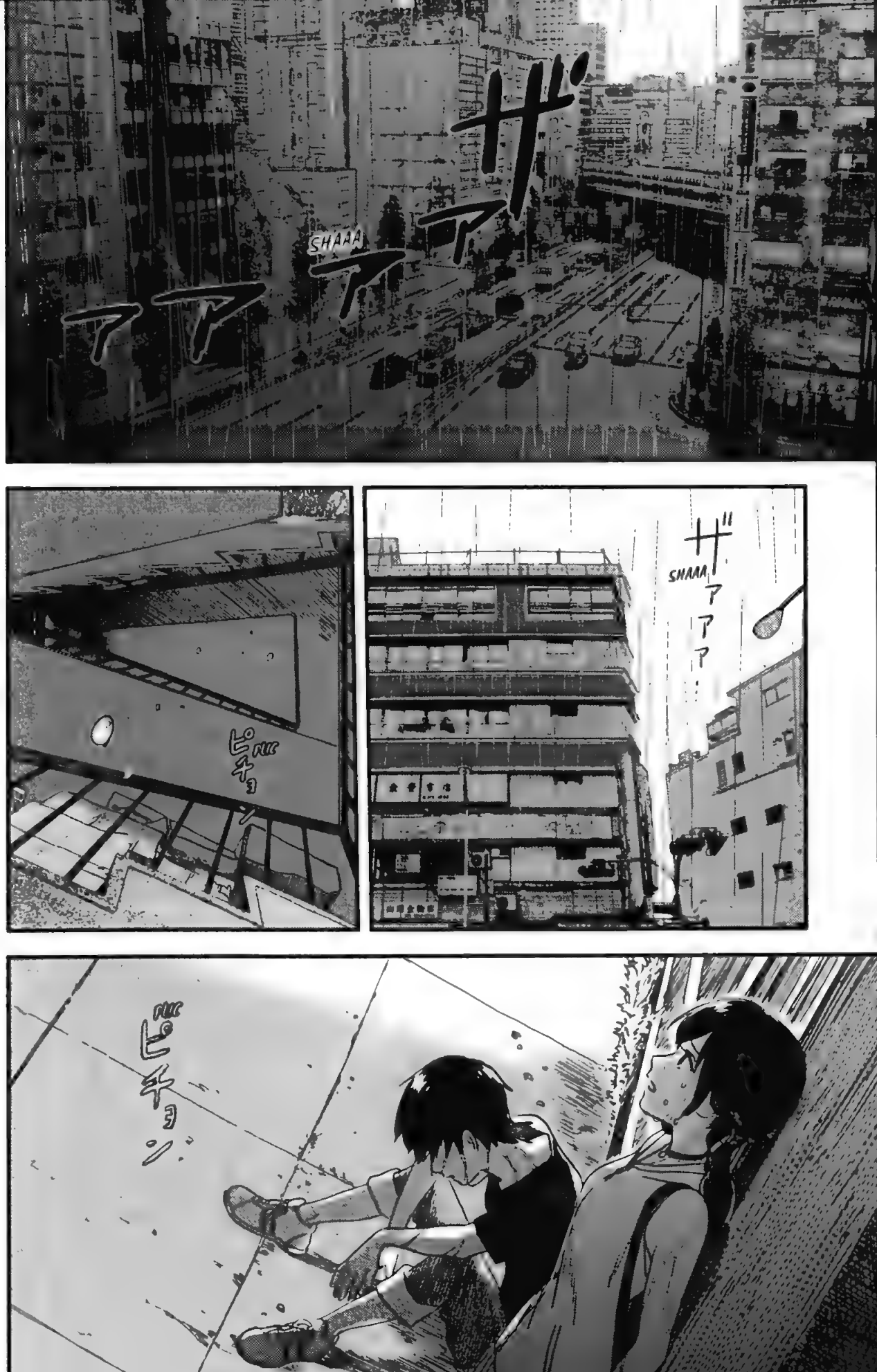
TÍO...
HAY QUE SER IMBÉCIL.
BANG

UNE
UNE


SHAAA

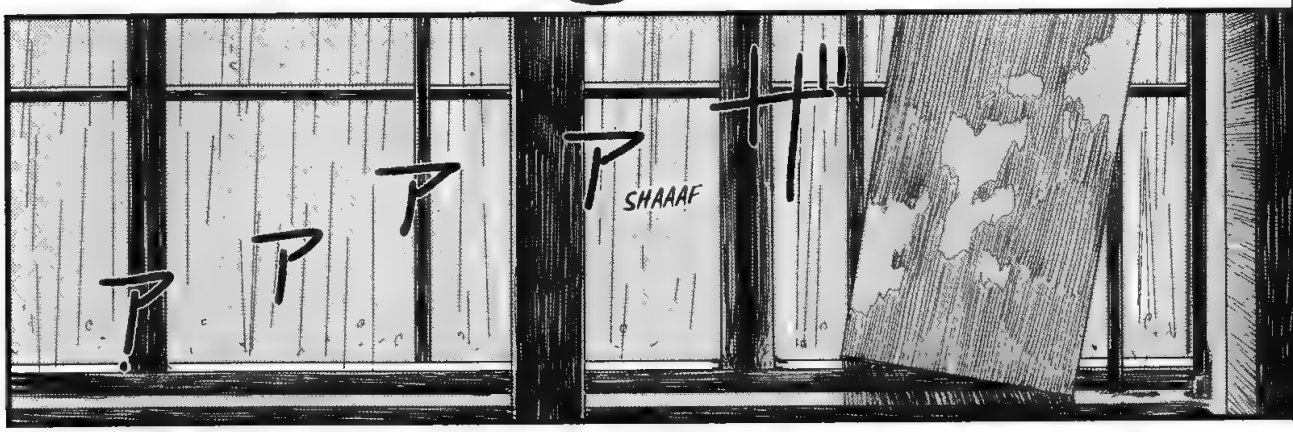
PLIC

LEVANTA.
...
¡VAMOS!
SPLASH


ザァァァ
SHAAA
ザァァァ
SHAAA
ピチョン
FLIC
ピチョン
FLIC

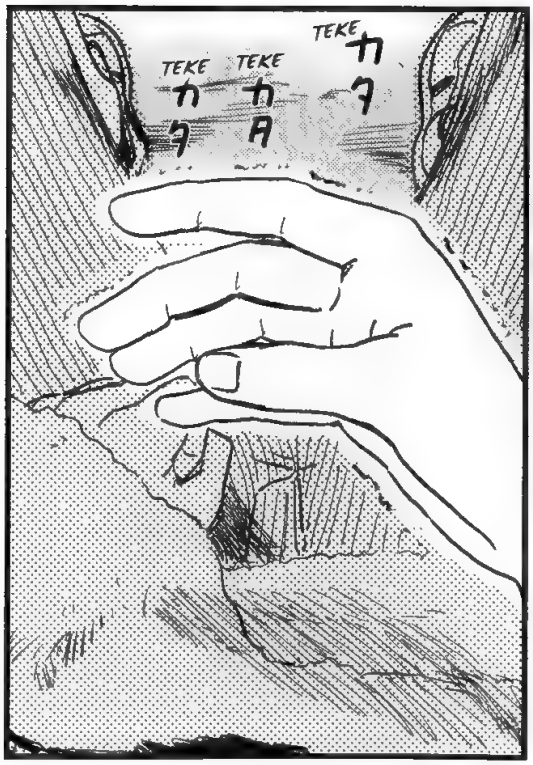
TE PARECERÁ BONITO.
BLOP BLOP BLOP
¿A QUÉ HA VENIDO ESO?
¿DE DÓNDE HAS SACADO ESA PISTOLA?
¿ERA TU MANERA DE DARME LAS GRACIAS POR LA HAMBUR-GUESA?
FLAP

¡¿NO VES QUE PODRÍAS HABERLO MATADO?!
ACABAS DE DISPARAR A UN HOMBRE.

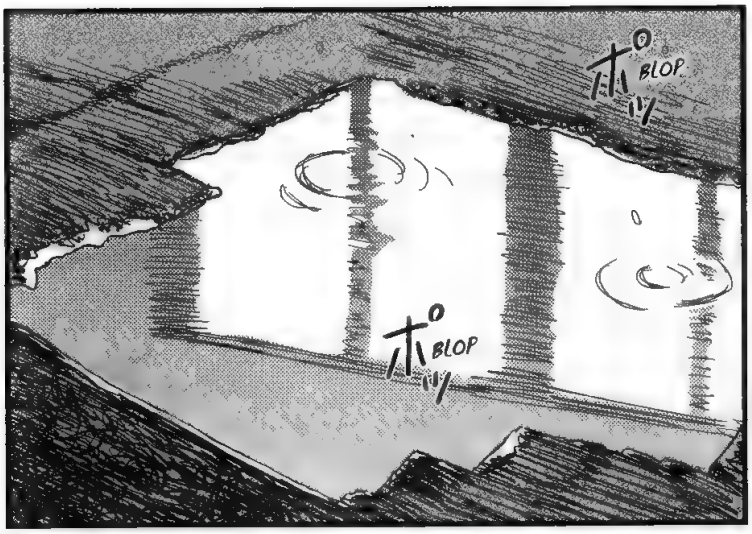

SHAAAF

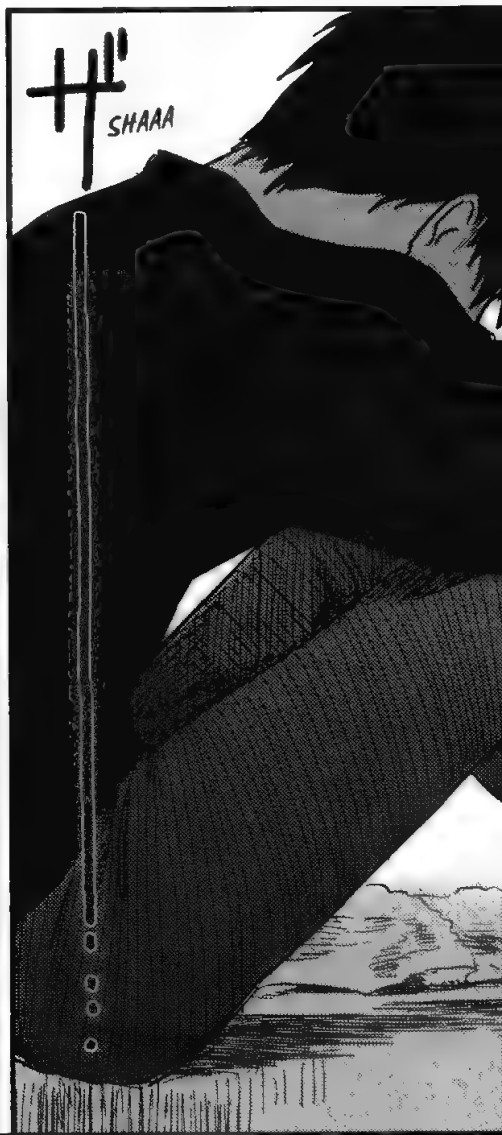
NO ME LO PUEDO CREER...

SHAAAF


TEKE
TEKE
TEKE

ERAAAT


BLOP
BLOP


SHAAA

SHAAA

SHAAA

SPLASH

QUERÍA HABLAR CON ÉL.
NECESITO UN TRABAJO EN EL QUE PAGUEN BIEN.

¿TE DUELE?

PERDONA.
YO...

...NO TENÍA NI IDEA...

NO.
NO ES NADA...

TENGO QUE CREERTE...
HE VISTO LA CARA DE SUSTO QUE HAS PUESTO AL DESCUBRIR QUE DISPARABA.
カン CLANG
PENSABA QUE ERA UNA RÉPLICA. LA LLEVABA CONMIGO PORQUE CREÍA QUE ME TRAERÍA SUERTE.
カン CLANG
ENCONTRÉ LA PISTOLA EN UN CALLEJÓN DE KABUKI-CHÔ.

GRACIAS POR INTENTAR AYUDARME.

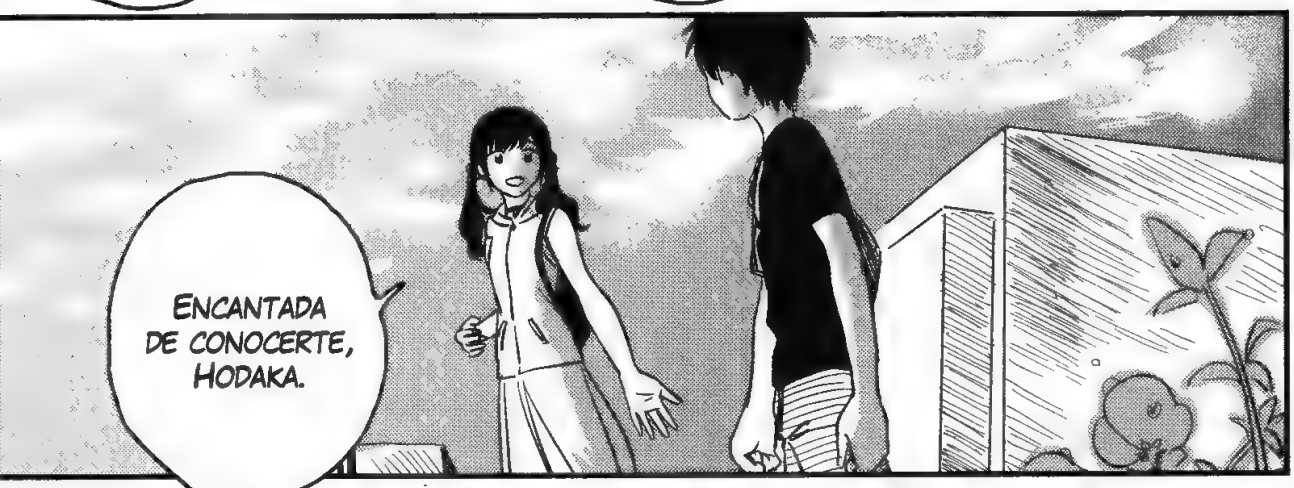
HA SIDO UN DETALLE BONITO.

MIRA ESTO.
CREO QUE TE GUSTARÁ.

ÑUÇ
SHA
SHAAA

¡¿ERES LA CHICA QUE HACE SALIR EL SOL?!

ME LLAMO HINA.
¿EH?
TENGO NOMBRE, ¿SABES?
¿Y TÚ?
CLARO, ME LLAMO HODAKA.


ENCANTADA DE CONOCERTE, HODAKA.

¿QUÉ TE PARECE SI EMPEZAMOS DE CERO?
¿EH?
SÍ...

¿CUÁNTOS AÑOS TIENES?
16.
YO TENGO 18.

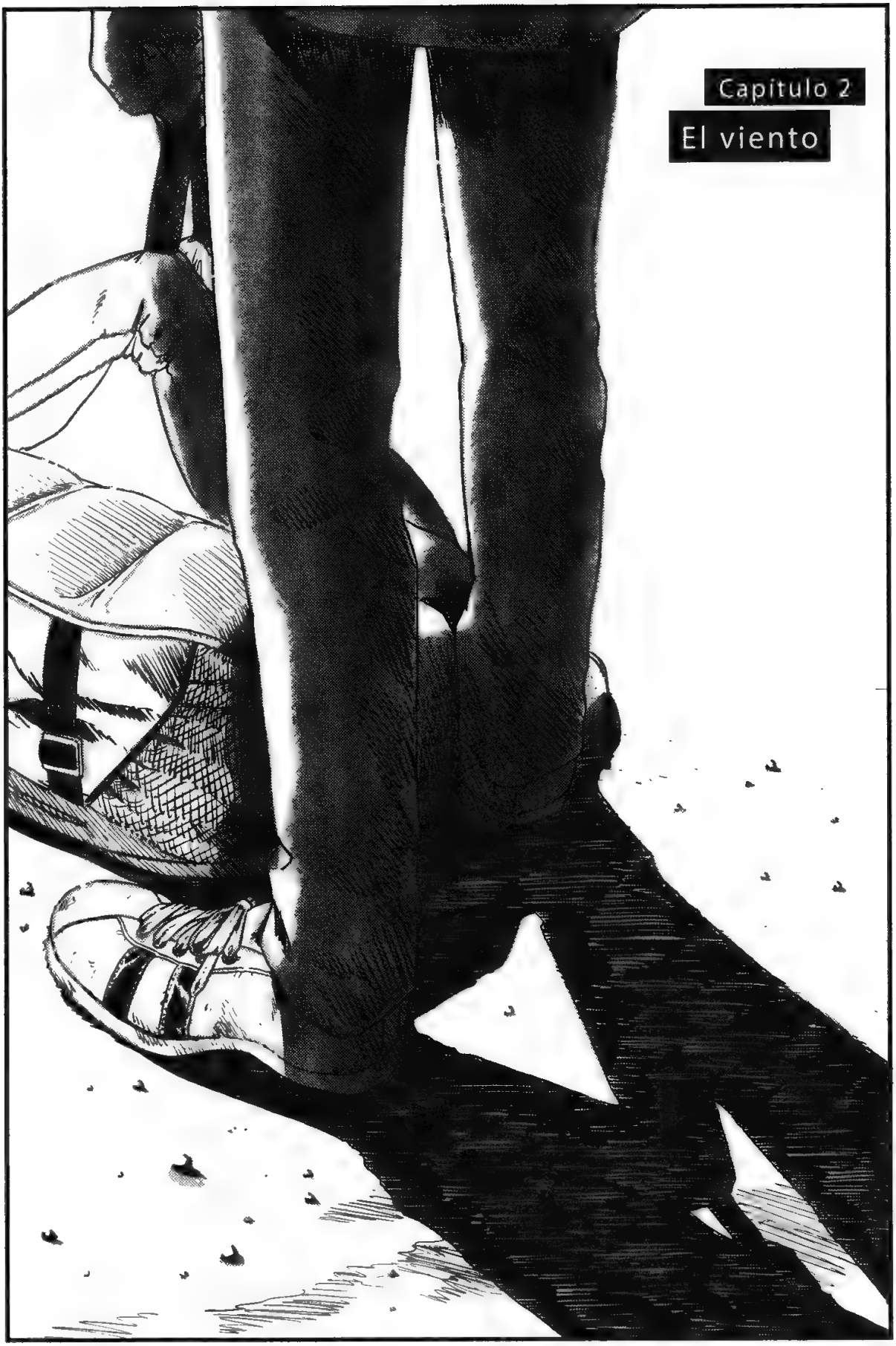
¿Y BIEN?
¿CONTENTO DE QUE HAYA DEJADO DE LLOVER?

¡¿18?!
NO LO PARECE...
JU, JU...
UN RESPETO A TUS MAYORES.

YA LO CREO...
ES LA PRIMERA VEZ QUE VEO EL CIELO AZUL DESDE QUE ESTOY EN TOKIO.

EN ESE MOMENTO COMENZÓ NUESTRA HISTORIA.

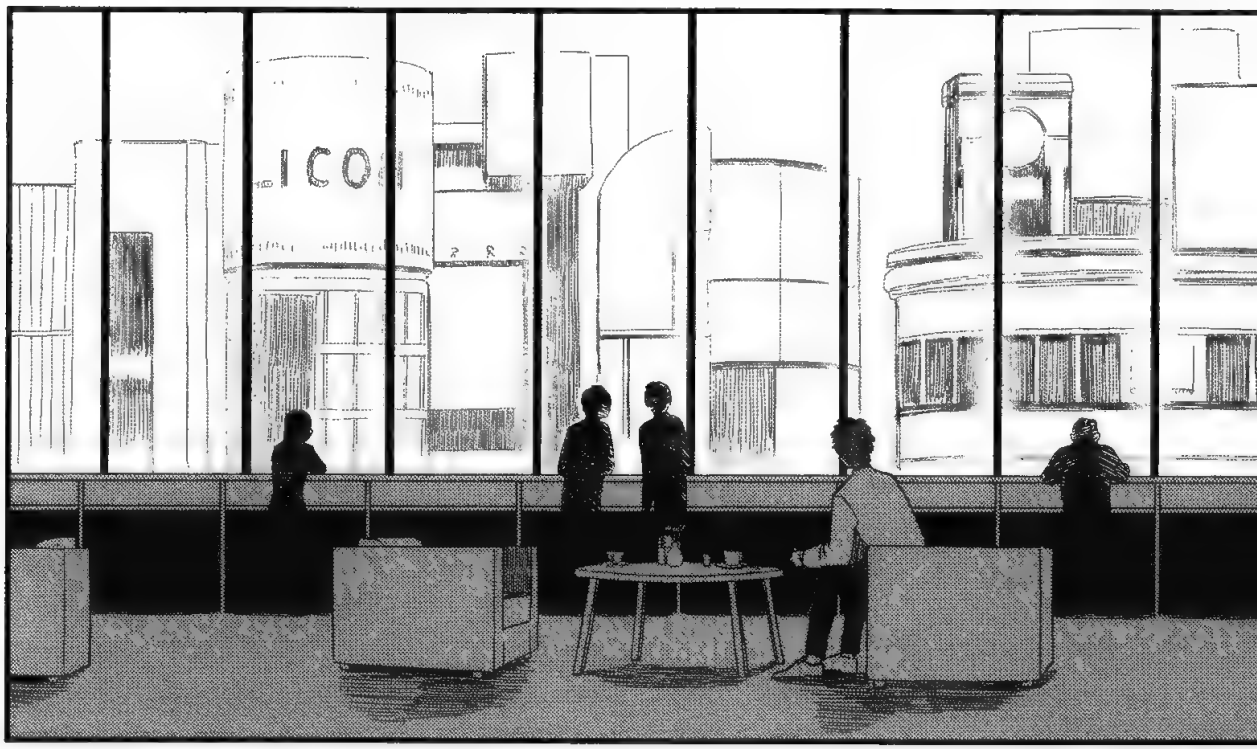
AQUEL VERANO...
...HINA Y YO CAMBIAMOS PARA SIEMPRE EL DESTINO DEL MUNDO.


Capítulo 2
El viento

¡QUE ES VERDAD!
VENGA, TÍO, DÉJATE DE CHORRADAS.
SPLASH
SPLASH
...
¿LO VES?
AHÍ ESTÁ.
PLIC ピチョン
PLIC ピチョン

オオー
GROOOM
¡¿EH?!
SHAAAF
FSHUOOO

TEKE
カタ
TEKE
カタ
TEKE
カタ



オ
オ
オ
オ
オ
GROOOM

KANTÔ Y LAS REGIONES COLINDANTES ESTÁN VIVIENDO EL VERANO MÁS LLUVIOSO DEL QUE SE TIENE CONSTANCIA.
SEGÚN LAS DECLARACIONES DE LA AGENCIA METEOROLÓGICA, SE TRATA DE UNA SITUACIÓN SIN PRECEDENTES.
LAS AUTORIDADES RECOMIENDAN EXTREMAR LAS PRECAUCIONES PARA EVITAR LOS CORRIMIENTOS DE TIERRA Y OTROS POSIBLES DESASTRES NATURALES.
hiru@grupo2 • Seguir
ra como una ballena que se había queda
da entre dos edificios. Solo que era tran
estaba hecha de agua.
mai • Seguir
Yo estaba en una cafetería justo
al lado. ¡Ni idea de lo que podí
KENYA • Seguir
ntasma, ¡de fijo!
¡EH?
¡VEN A VER ESTO, HODAKA!
ES INCREÍBLE...
¡OH!
¿YA HAS VUELTO?
VEO QUE HE LLEGADO EN EL MOMENTO PERFECTO. DE ESO QUERÍA HABLAROS...
DICEN QUE ESTA MAÑANA...
...HAN VISTO UNA BALLENA DE AGUA FLOTANDO SOBRE GINZA.
¿UNA BALLENA DE AGUA?

YA QUE ESTABA CERCA, HE IDO A INVESTIGAR UN POCO...
LOS TESTIGOS DICEN QUE UNA BALLENA DE AGUA HA CAÍDO DE GOLPE DEL CIELO.
ES CIERTO QUE HABÍA UN CHARCO ENORME POR TODA LA ZONA...
COMO SI UNA MASA DE AGUA SE HUBIERA VOLCADO SOBRE UNOS CUANTOS METROS CUADRADOS.

SÍ, MUY LÓGICO, PERO... ¿DE DÓNDE HAN SACADO LO DE LA BALLENA?
DÍMELO TÚ.
NO SE TRATA DE LA PRIMERA MANIFESTACIÓN DE ESTE MISMO FENÓMENO.
¿EH?
¿DE DÓNDE...?
¿...SACASTE TÚ QUE HABÍAS VISTO UN DRAGÓN?

GROOOM
¡¡¡EH...?!!!
CUANDO OS APETEZCA, PODÉIS CONTARME DE QUÉ ESTÁIS HABLANDO.

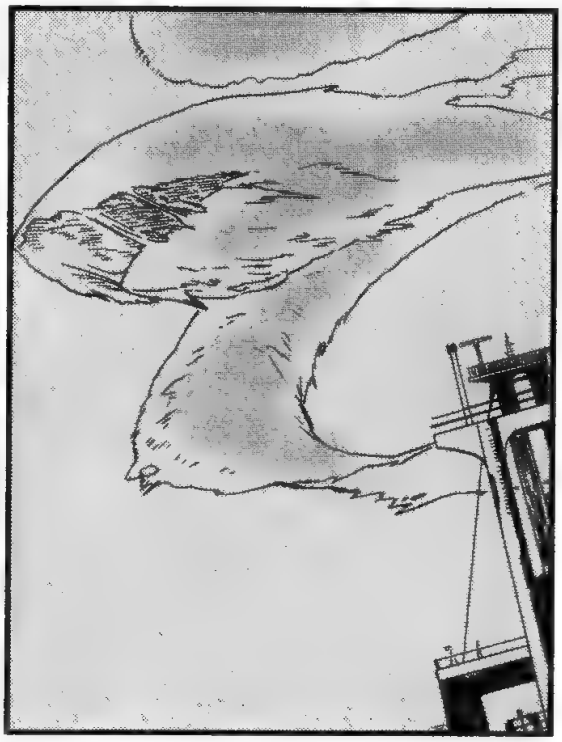
TEC ちゃ TEC ちゃ
TEC ちゃ TEC ちゃ
VI ALGO PARECIDO MIENTRAS VENÍA EN EL FERRI.
¡¿EN SERIO?! ESTO PROMETE...
SERÁ MEJOR QUE ECHEMOS UN VISTAZO A LAS REDES. PUEDE QUE ALGUIEN HAYA VISTO UNA CRIATURA PARECIDA ANTES QUE HODAKA.
NO VA A SER FÁCIL. ¿CÓMO SE BUSCAN ESTAS COSAS...?
¡AH! ¡LO TENGO!
¡YO TAMBIÉN!
LOS JÓVENES DE HOY EN DÍA ME DAIS MIEDO.
Aunque nadie me crea, acabo de ver un fantasma volando sobre Shinjuku. Era como un banco de
カチ CLIC
¿TAMBIÉN HAN VISTO PECES MÁS PEQUEÑOS?
AL FINAL VA A RESULTAR...
ンクド TUTUM
¡...QUE PODEMOS HACERNOS DE ORO CON ESTO!
¡GRACIAS POR ARRUINAR LA MAGIA DEL MOMENTO!

...DIJO QUE EL CIELO ALBERGA SECRETOS MUCHO MÁS PROFUNDOS QUE EL MAR.
UN SOLO CUMULONIMBO CONTIENE TANTA AGUA COMO UN LAGO.
INCLUSO EVALUABA LA POSIBILIDAD DE QUE TUVIERAN UN ECOSISTEMA AÚN POR DESCUBRIR.
¿RECORDÁIS?

NO TENGO LA MENOR IDEA DE LO QUE PUEDE SER...
...PERO EL CIENTÍFICO CON EL QUE HABLAMOS HACE UNOS DÍAS...

...
VETE A SABER.
IGUAL ES UNA ALUCINACIÓN COLECTIVA Y DE REPENTE TODO EL MUNDO VE QUE LLUEVEN ANIMALES.
CUANDO UN FENÓMENO TIENES TANTAS INTERPRETACIONES, SIEMPRE ES MATERIAL DE PRIMERA PARA UN BUEN ARTÍCULO.

ENTONCES...

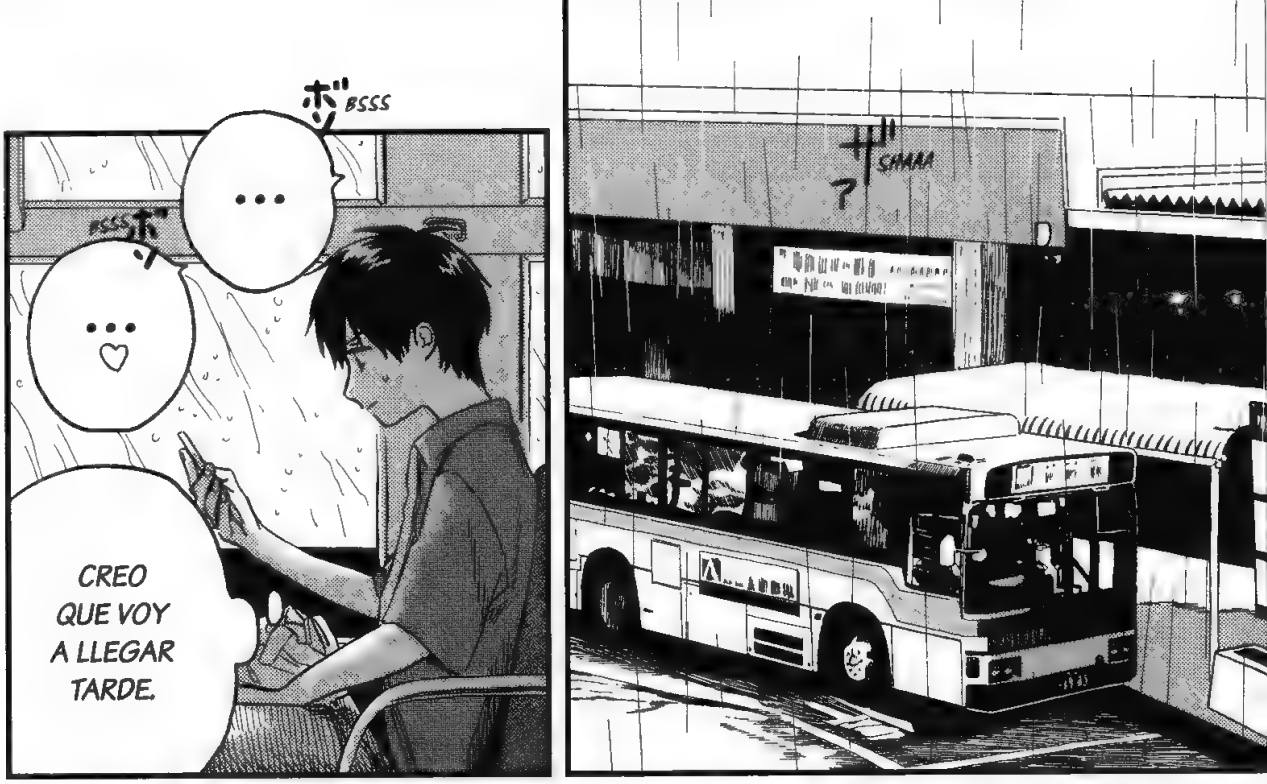


YO DEBERÍA IRME.
TAP
TAP
ME ESPERAN EN UNA ENTREVISTA DE TRABAJO.
¿SEGURO QUE VAS BIEN DE TIEMPO, HODAKA?
¿HOY NO TENÍAS UNA CITA?

¿¿QUÉ...?!
¿TIENES UNA CITA?

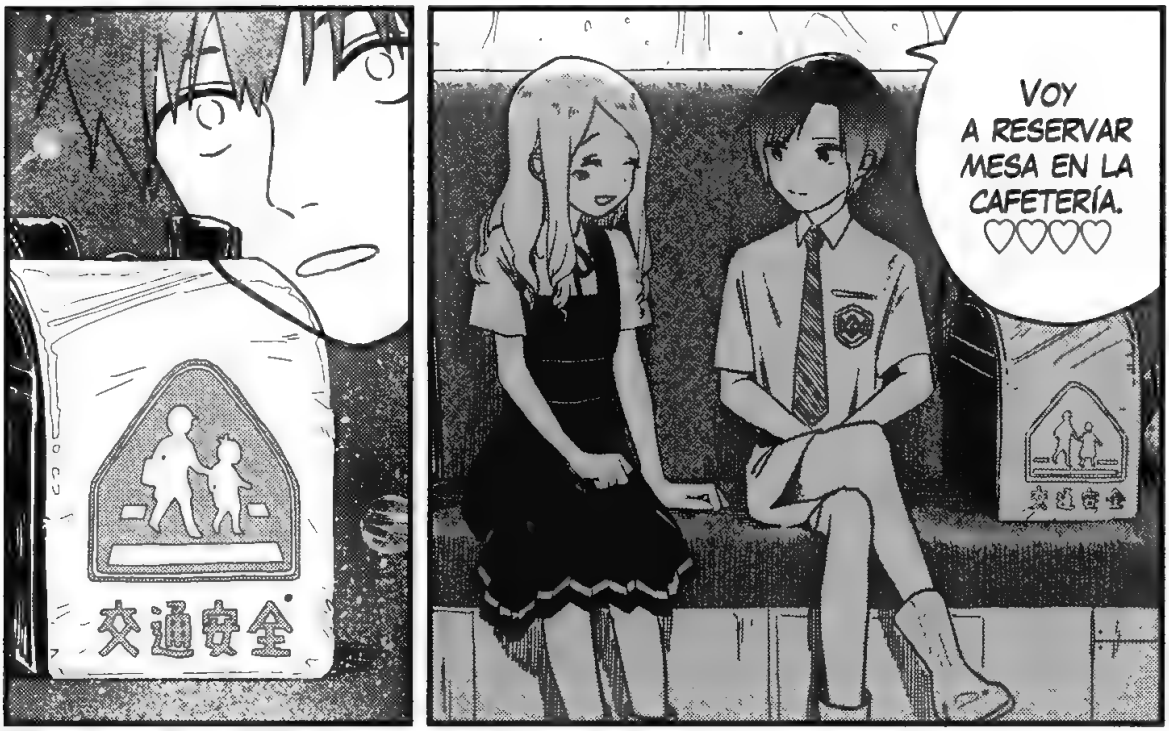
¡NO TENGO UNA CITA!
SI TÚ LO DICES...
RAAAC
¿HAS QUEDADO CON LA CHICA QUE HACE SALIR EL SOL?

INTENTA NO METER LA PATA. TIENES UN TALENTO ESPECIAL PARA QUE ESA BOCAZA TE TRAICIONE...
Y COGE UNA CAMISA DE MI CUARTO. LA QUE ME VA ANCHA.
GRACIAS.
¡HASTA LUEGO!

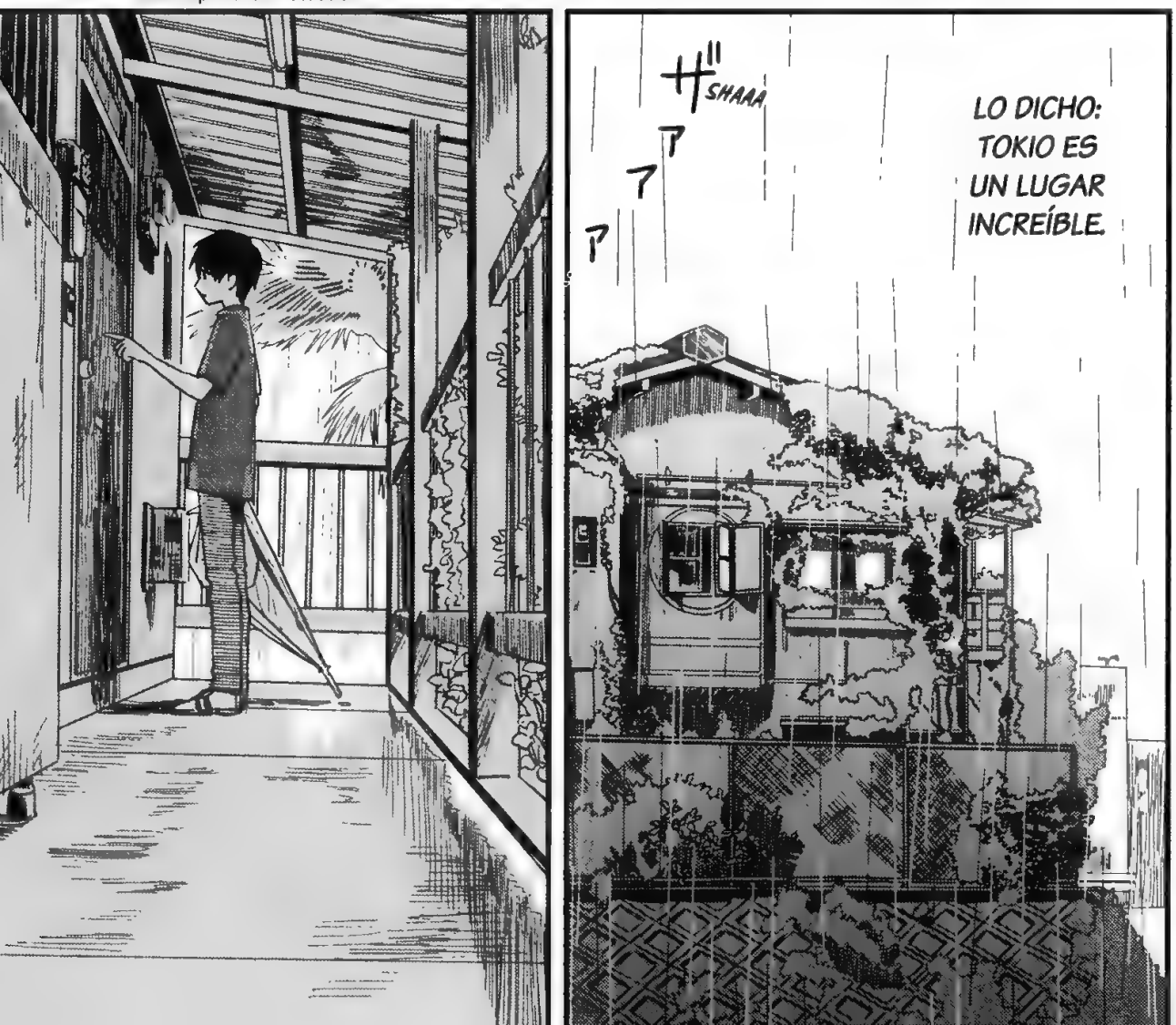

BSSS
...
...♡
CREO QUE VOY A LLEGAR TARDE.
SHAAA

...♡♡♡
TOKIO ES UN LUGAR INCREÍBLE.
EN LA ISLA SOLO HABÍA TAXIS Y AUTOBUSES, Y TE PODÍAS DAR CON UN CANTO EN LOS DIENTES.
...♡♡
¿Línea Saikyô?
Línea Yamanote
¿Esto
¿POR QUÉ PASAN VARIAS LÍNEAS POR UN MISMO SITIO?
¿DE VERDAD HACEN FALTA TANTAS?
Metro de Tokio?
IGUAL HABRÍA TARDADO MENOS EN TREN.
Línea Chûô

¡¿SÍ?! ¡¿DE VERDAD?! ♡
TENGO ENTRENAMIENTO DE FÚTBOL SALA, PERO PODEMOS VERNOS MAÑANA.
¿ESTÁS SEGURO DE QUE HOY NO PUEDES QUEDAR, NAGI?
Hm...
YO NO ENTIENDO LO QUE LE PASA POR LA CABEZA A LA GENTE DE LA CIUDAD.
MENUDO VIAJE LLEVAN ESOS DOS...



* Escuela primaria: Precaución

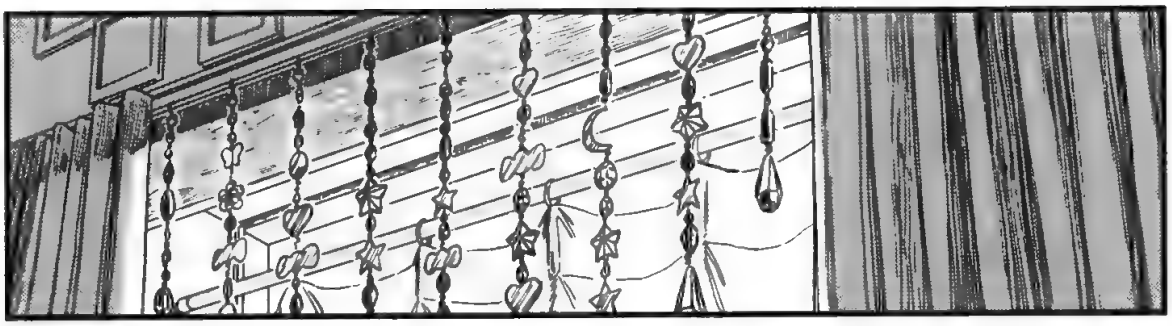


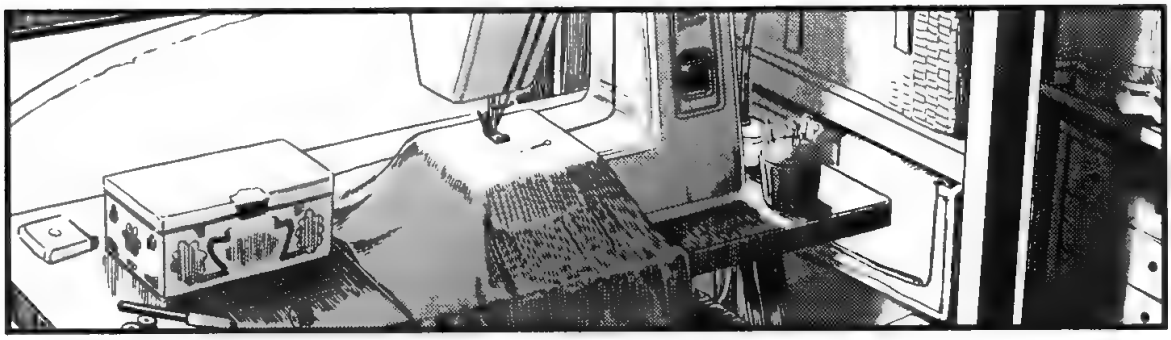
RAAAC
¡HOLA, HODAKA!

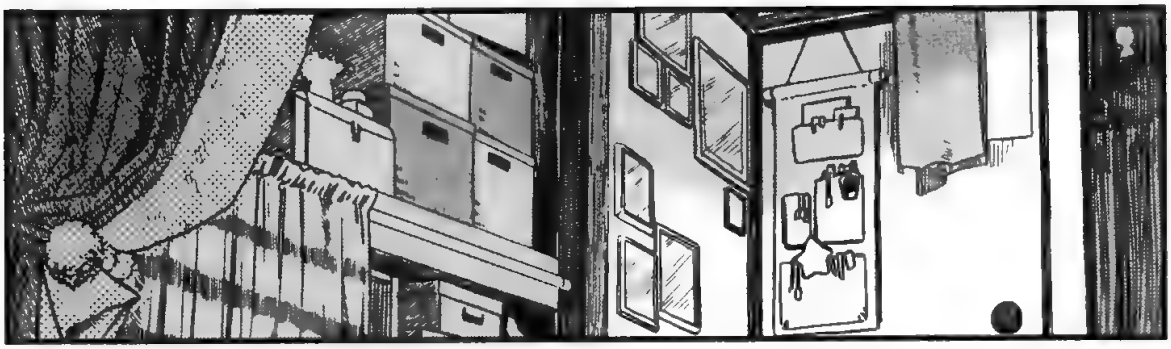
FSHUUU
PERDONA, ME PILLAS UN POCO OCUPADA.
LA PUERTA ESTÁ ABIERTA. PASA.
TCHAC
¿SEGURO QUE ES BUENA IDEA?
¿NO DEBERÍAS AL MENOS ECHAR LA LLAVE?

AÚN NO, PERO DA IGUAL.
¿TIENES MUCHOS REMILGOS CON LA COMIDA?
CREO QUE NO.
SIÉNTATE EN EL SALÓN. YO ENSEGUIDA ACABO.

FRUC
¿YA HAS COMIDO?
GRACIAS, ME VIENEN DE MARAVILLA.
ポテトチップ
のり塩







VIVO CON MI HERMANO PEQUEÑO.
LO SIENTO, ESTÁ TODO UN POCO REVUELTO.

¡QUÉ VELOCIDAD!
APENAS HE TENIDO QUE ESPERAR.
¡YA ESTÁ LISTO!
ESTO SE PREPARA EN UN MOMENTO.
¿EN SERIO?
BLOB
ほか
ESPERO QUE TE GUSTE.
¡QUE APROVECHE!
BLOOOB
¿QUÉ ES ESO QUE QUERÍAS COMENTARME SOBRE CAMBIAR EL TIEMPO?
BUENO...
!
ESTÁ MUY BUENO.
¿QUÉ LLEVA? ¿PATATAS FRITAS Y FIDEOS SECOS?
LA COMIDA DE LOS POBRES.
NO ESTÁ MAL, ¿VERDAD?

...

IGUAL ES MEJOR QUE LO DISCUTAMOS DESPUÉS DE COMER.

AH, SÍ, ES VERDAD.

QUERÍA PROPONERTE UNA IDEA.

TIENES UN TALENTO ESPECIAL PARA QUE ESA BOCAZA TE TRAICIONE...

INTENTA NO METER LA PATA.

NO ES PARA TANTO...

¡¿DE VERDAD?!

¡¿SE TE HA OCURRIDO TODO ESTO A TI SOLO?!

Tokyobay0701

TITLE

SAMPLE

¿EH?

de página web

Traemos el buen tiempo

¿Cómo ganarse la vida haciendo salir el sol? Pedidos mediante tienda en línea

Indicar día, hora y lugar en el que debe llover. El cielo se despejará en los alrededores momento y ubicación indicados.

Precio: 00 yenes

¡Decidir!

NO SE TARDA NADA EN MONTAR UNA TIENDA.
TEÓRICAMENTE, NO DEBERÍA HABER NINGÚN PROBLEMA.
¿CREES QUE ES POSIBLE?

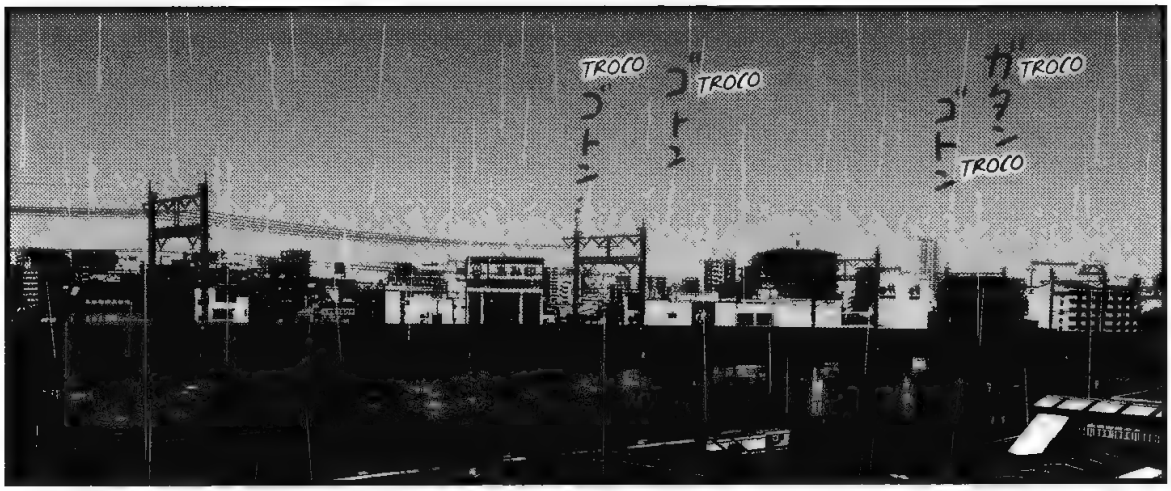
...
ENTONCES...
¿QUIERES QUE COBRE POR HACER SALIR EL SOL?

...
HA COSTADO MENOS DE LO QUE CREÍA.
TRANQUILA, YA VERÁS COMO TODO SALE BIEN.
En serio...
¿Qué puede salir mal?
NO SÉ YO...

...TÚ SIEMPRE HACES SALIR EL SOL. NUNCA FALLAS, ¿VERDAD?
ADEMÁS...

ESO ES VERDAD.
SÍ.
BUENO...

¿TE DESPIDIERON DE LA HAMBURGUESERÍA?
SÍ.
¿POR...?
¿Y LO DICES TAN TRANQUILA?
AL MENOS DE AQUÍ NO PODRÁN ECHARME.
¡¿FUE POR MI CULPA?! ¡¿PORQUE ME INVITASTE A CENAR?!
NO, CLARO QUE NO...
ENTONCES, ¿POR QUÉ? ¡POR ALGO SERÍA!
...
¡LO SABÍA! ¡FUE POR MI CULPA!
¡TENEMOS QUE DEJAR LISTA LA PÁGINA HOY MISMO!
¿QUÉ TE OCURRE?


TROCO
TROCO
TROCO
TROCO
TROCO

¡¡Traemos el buen tiempo!!
¡¡YA ESTÁ!!
¡Nunca falla!

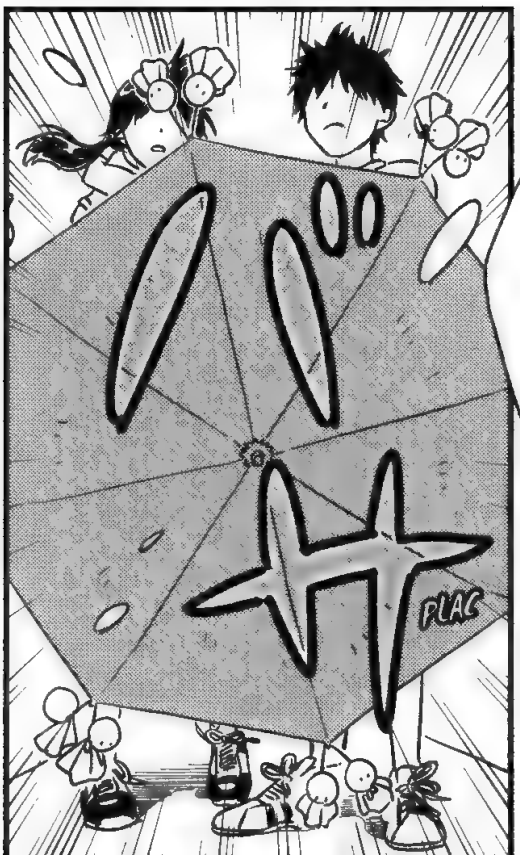
¡CLARO QUE ESTAMOS DE ACUERDO! ¡ES SOLO QUE...!
¿EH? ¿QUÉ PASA? ¡CREÍA QUE ESTÁBAMOS DE ACUERDO!
TCHAC

¡NOOO! ESPERA, ¡AÚN NO ESTOY PREPARADA!
ESTO ES MÁS CANSADO DE LO QUE CREÍA. VAMOS A SUBIRLA DE UNA VEZ...

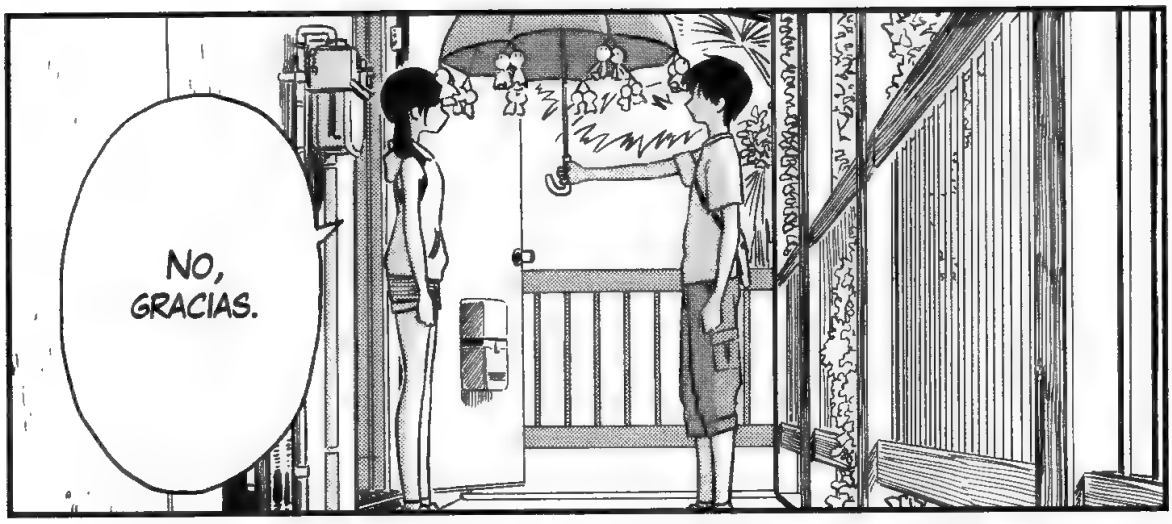
PIRORÍ♪
YA ESTOY EN CASA. NO PUEDO DAR NI UN PASO MÁS...
LAS SARDINAS ESTABAN DE OFERTA.
ASÍ QUE HE APROVECHADO PARA...
¡AAAAH, YO TE CONOZCO!
¡ERES EL TRIUNFADOR DEL AUTOBÚS!
¿QUIÉN ES ESTE?
¡¿LA HAS SUBIDO?!
PIRORÍ♪
¡NOS HAN ESCRITO! ¡TENEMOS TRABAJO PARA MAÑANA!
¡¿MAÑANA?!
TROCO
TROCO
TROCO
TROCO

PI
PI
PI
PÍO
PÍO

BUENOS DÍAS.
...
CHOF
CHOF

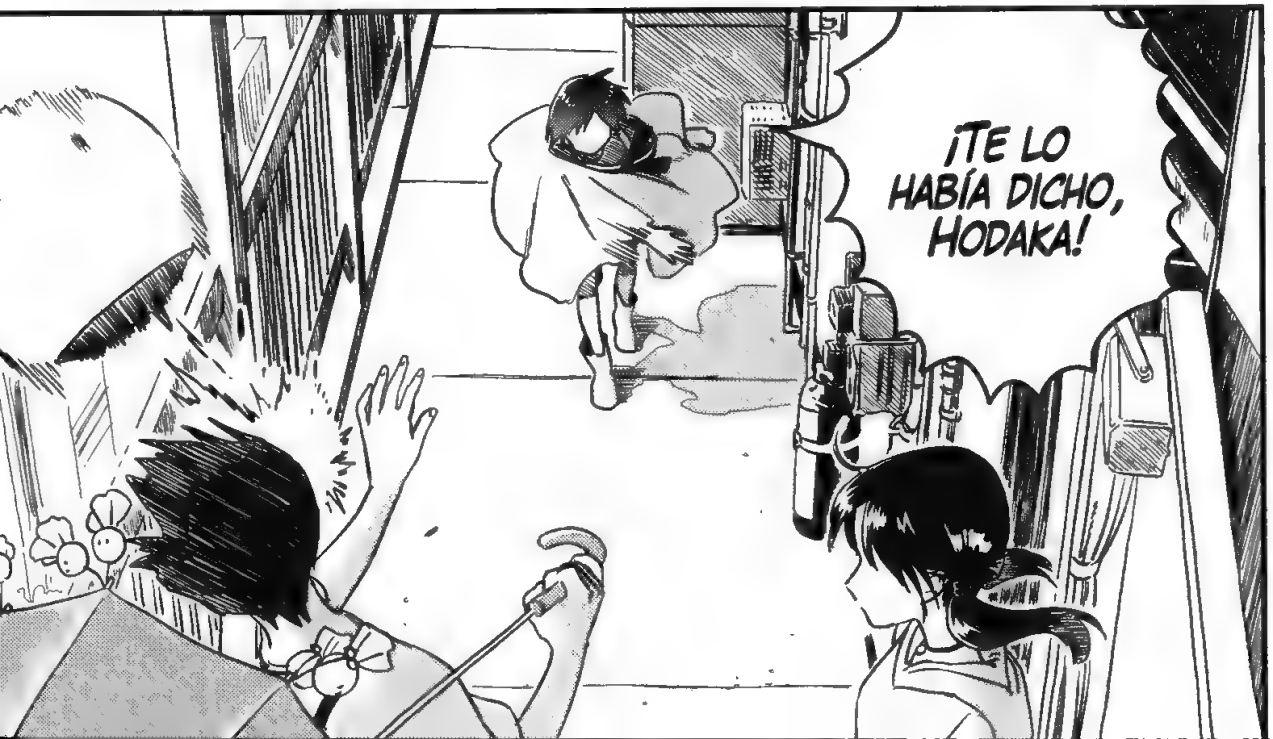

PLAC

¿DE VERDAD CREES QUE VA A FUNCIONAR?
¡NO LO DUDO NI POR UN MOMENTO!
¡MIRA! ¡ME HE PASADO LA NOCHE HACIENDO ESTO! ¡POR SI TE PUEDE AYUDAR!


NO, GRACIAS.

DE VERDAD, NO HACE FALTA.
...

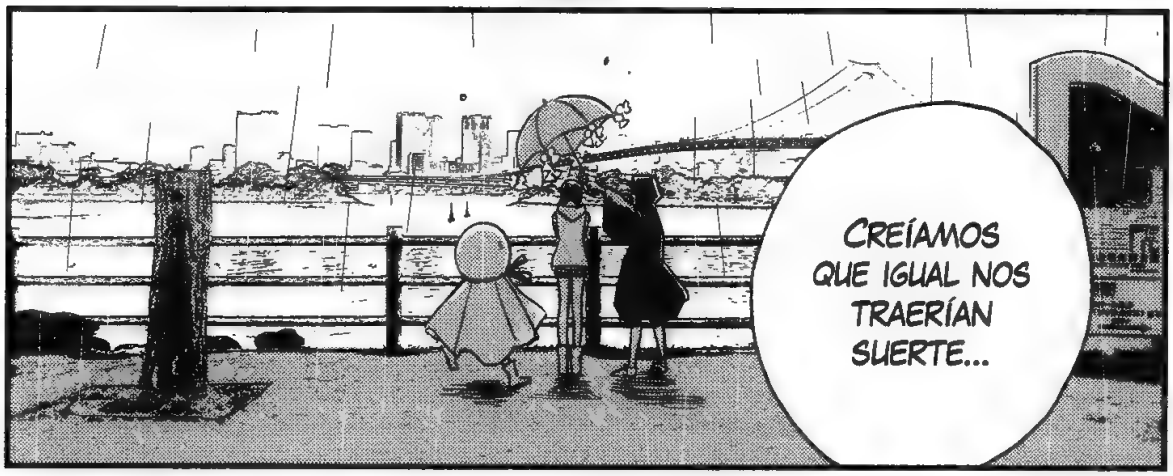
カン
TAP
カン
TAP
カン
TAP


¡TE LO HABÍA DICHO, HODAKA!

POR TODOS LOS...
¿QUIÉN HA LLAMADO A ESOS TRES?
フリーマーケット

ざわ
ざわ

* Mercadillo


CREÍAMOS QUE IGUAL NOS TRAERÍAN SUERTE...

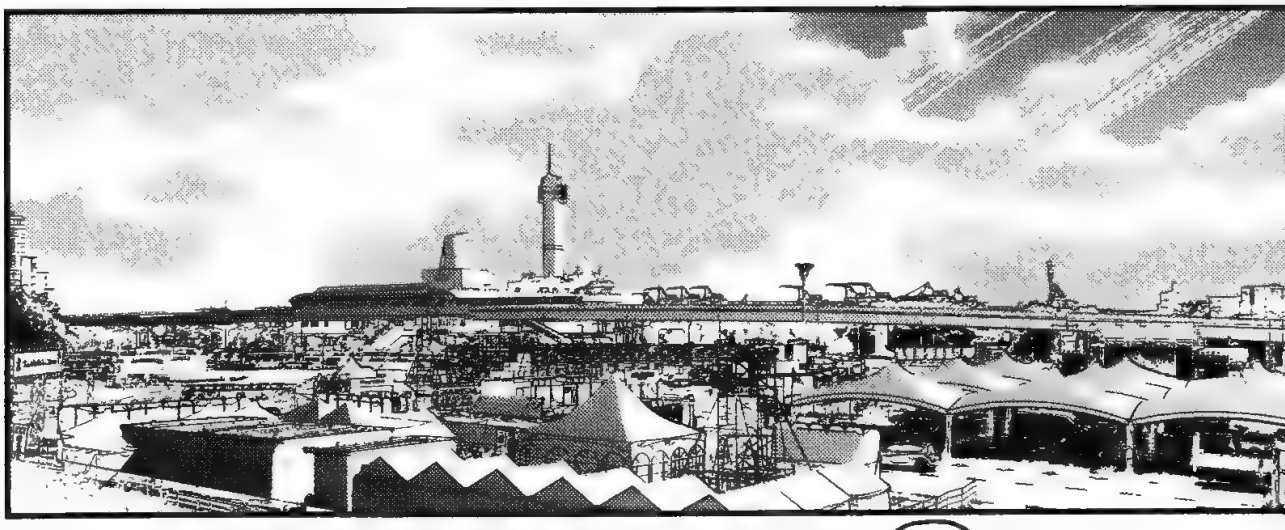
¡EH, CHICOS!
¡YA PODÉIS IR DEJÁNDOLO!

¿QUÉ TE PREOCUPA?
LOS TRES SABEMOS QUE PUEDES HACERLO.
HINA...
SIENTO MUCHO HABERTE ARRASTRADO A ESTO.
...
¿QUIERES AGUA?
Y QUIERES HACERLO.
SÍ, TIENES RAZÓN...
NO HAY NADA QUE TEMER.

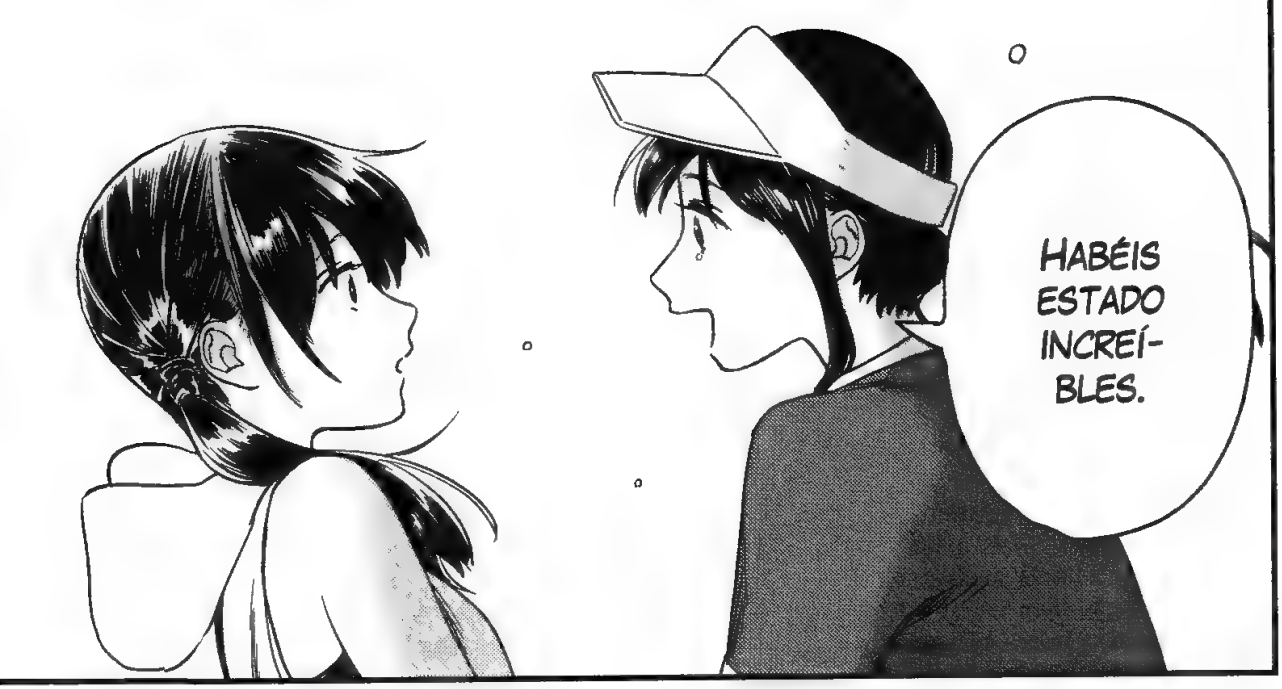
* 34.ª edición / Mercadillo de la bahía

ES INCREÍBLE.
HA DEJADO DE LLOVER...

QUÉ PRECIO-SIDAD...
TIENES RAZÓN.
POR FIN HA SALIDO EL SOL.
YA ERA HORA, ¿VER-DAD?

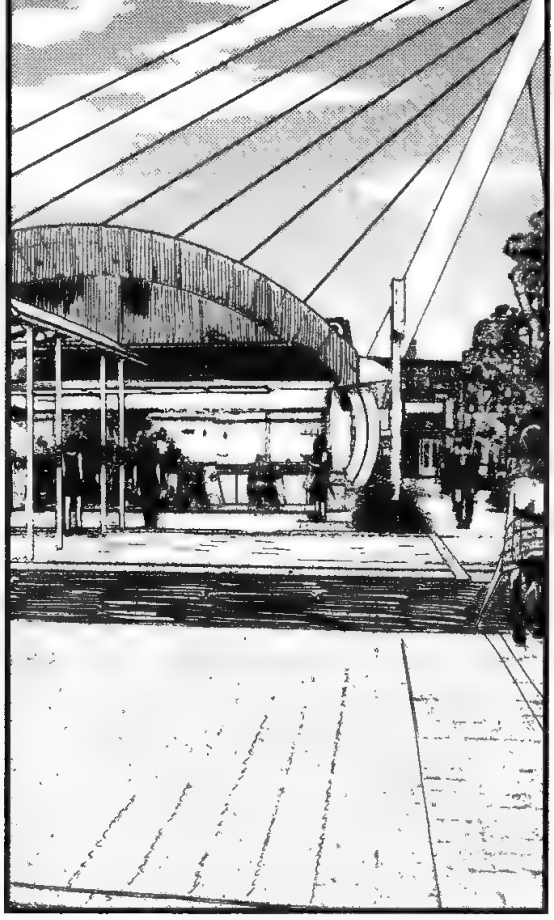


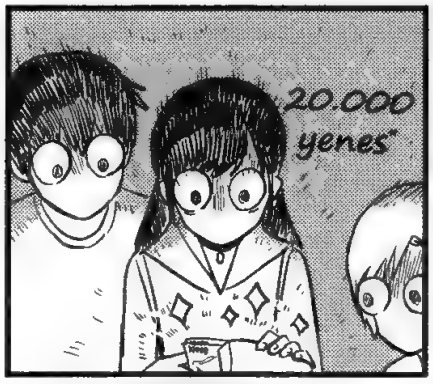
AH...
DISCUL-PA...

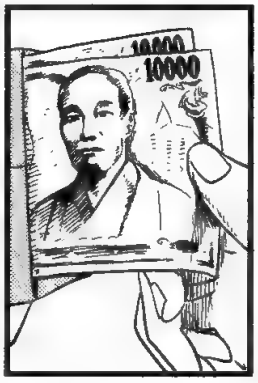

HABÉIS ESTADO INCREÍ-BLES.

¡MUCHÍ-SIMAS GRACIAS!

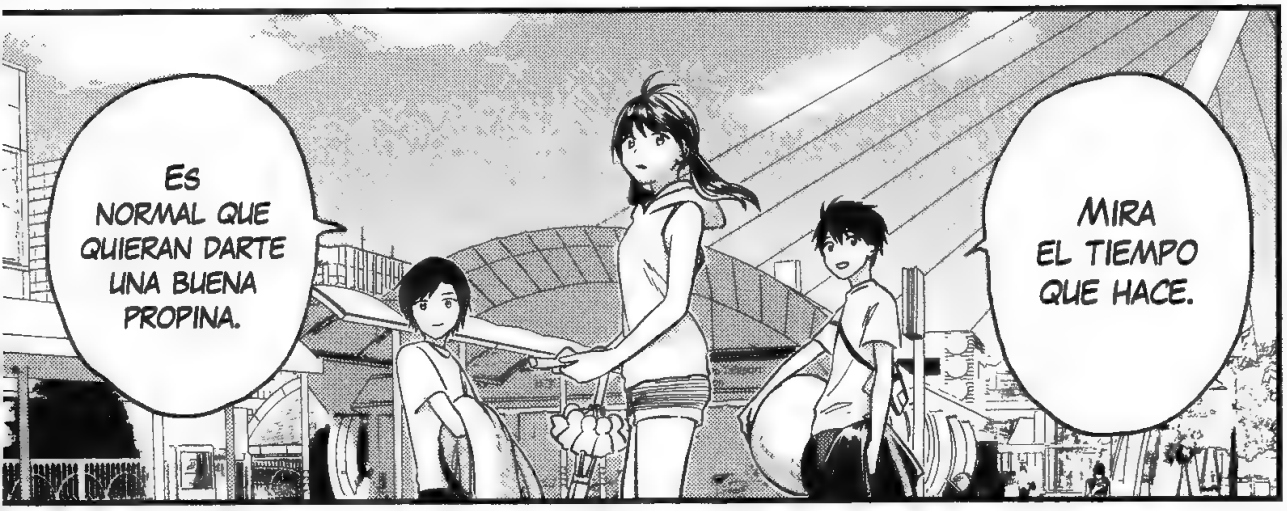
ES UNA PENA, PERO SEGURO QUE CONSEGUI-REMOS QUE FUNCIONE.
ESTE ES EL ÚLTIMO MERCADILLO QUE VAMOS A HACER AL AIRE LIBRE.

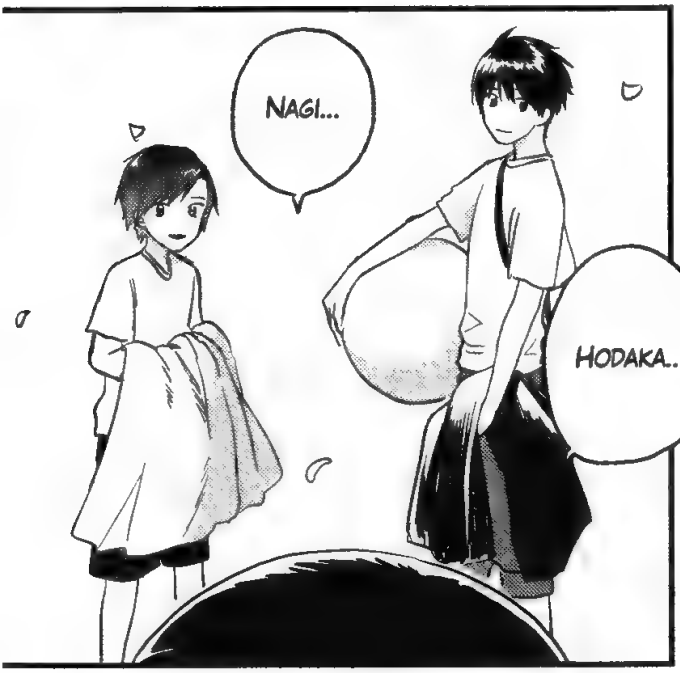






* Unos 170 euros apróximadamente.

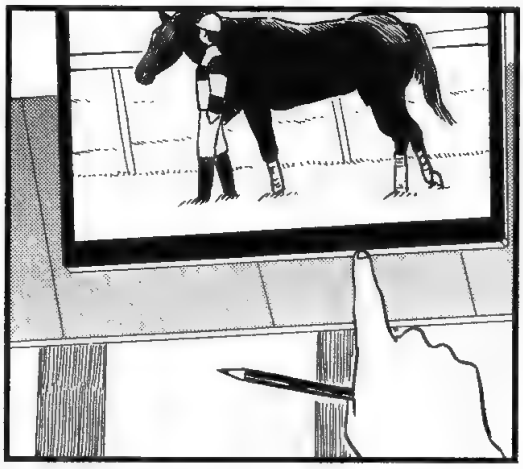

ES NORMAL QUE QUIERAN DARTE UNA BUENA PROPINA.
MIRA EL TIEMPO QUE HACE.


NAGI...
HODAKA...

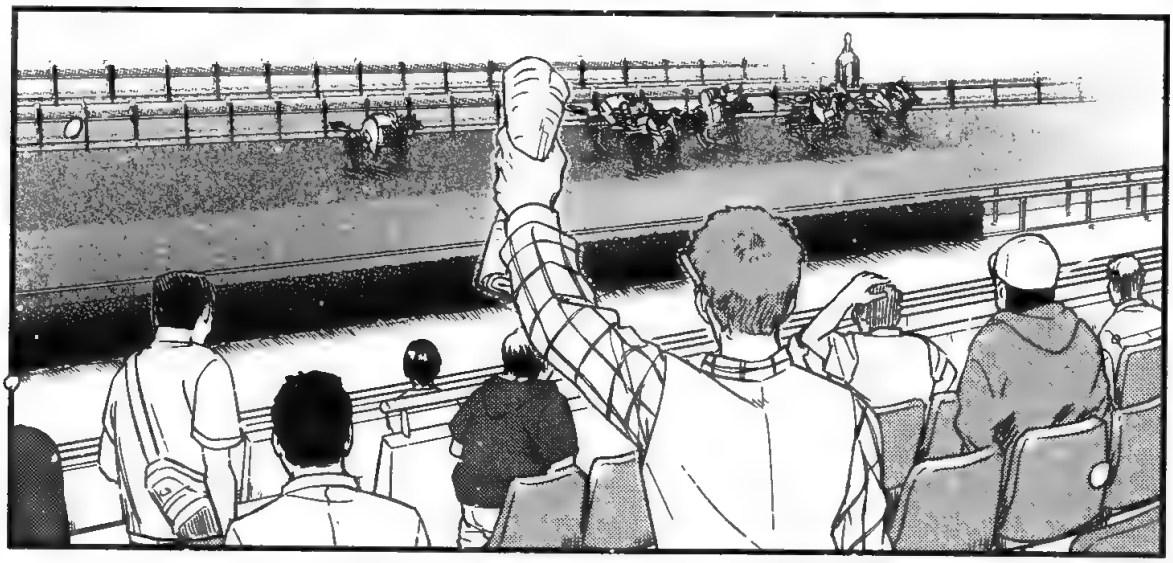
MUCHAS GRACIAS A LOS DOS.
CREO QUE PUEDO HACERLO.

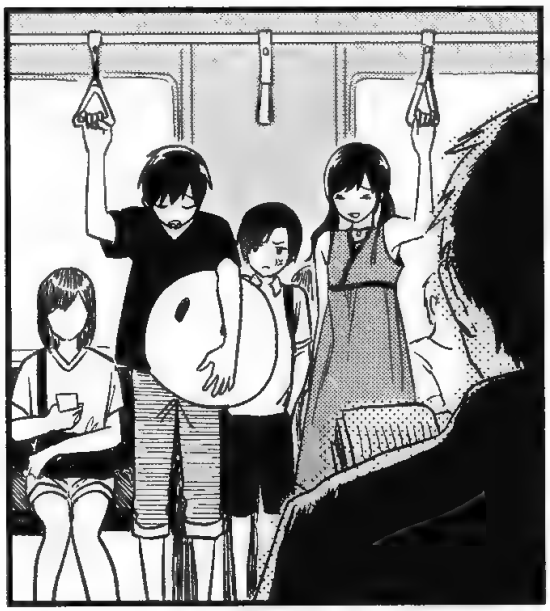
¡BIEN!

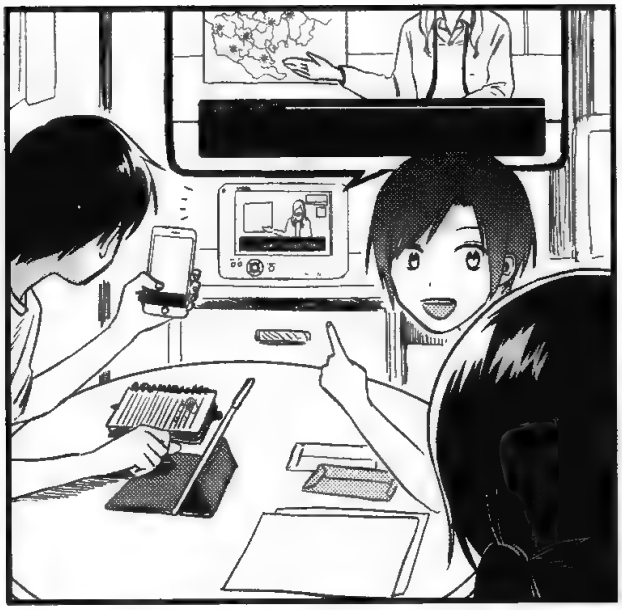
¡¡NOS VA A LLOVER DINERO DEL CIELO!!

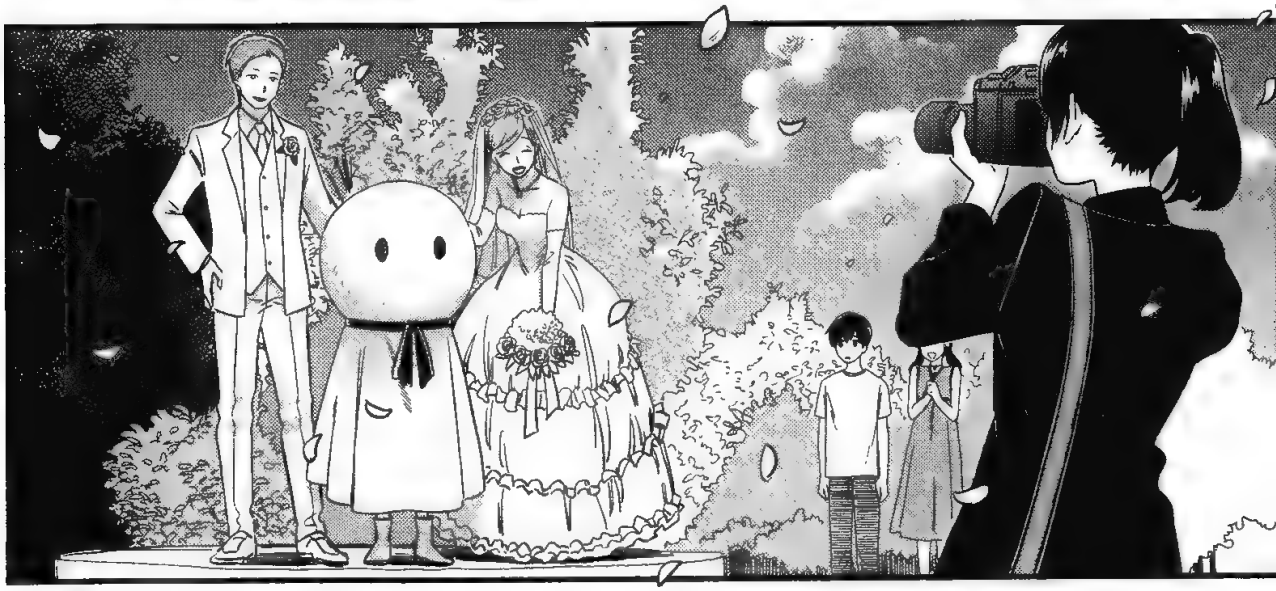


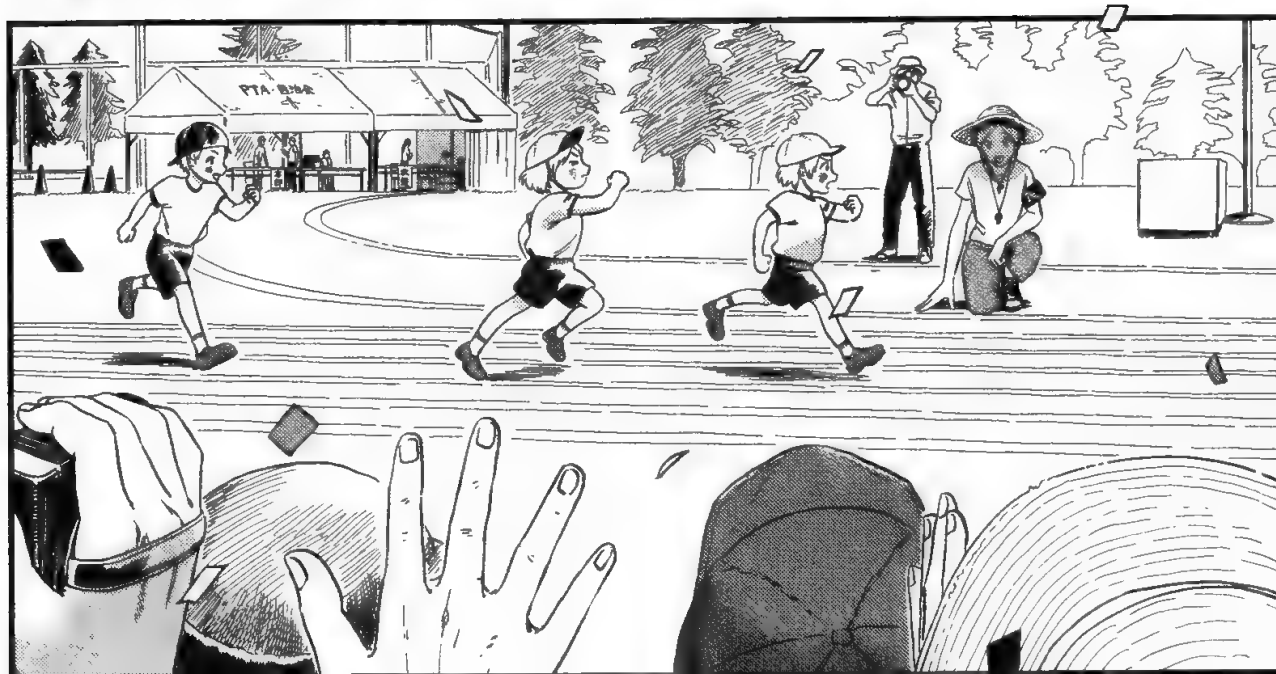
* Festival deportivo










PTA

Una, dos y...

¡Muchas gracias!

¡LO RECORDAREMOS SIEMPRE!

¡MUCHAS GRACIAS!

GRA-CIAS...

Ni por esas

¡GRACIAS!

DE NADA.
ME ALEGRO DE HABER PODIDO AYUDAROS.
¡Gracias!
¡Para la señorita del sol!
SHAAA
? ? ? ...
...
AHORA HASTA TE ENVÍAN CARTAS.
HEMOS HECHO UNA PEQUEÑA FORTUNA.

UN BUFÉ LIBRE DE PASTELES DE MELOCOTÓN.
CARNE A LA PARRILLA.
¡EL PUEBLO HA HABLADO! ¡NOS VAMOS A COMER TARTA!
¿QUÉ OS APETECE?
¡¿POR QUÉ NO SALIMOS A COMER PARA CELEBRARLO?!
¡TENGO UNA IDEA!
YO NO ME QUEJO.
PUC
SOIS HERMANOS, ¡SIEMPRE ESTÁIS DE ACUERDO EN ESTAS COSAS, SOIS MAYORÍA! ¡ASÍ NUNCA VOY A GANAR!
ESTO ES INJUSTO...
PIRÓRÍ♪
NO TE QUEJES Y ABRE EL CORREO. CREO QUE HA LLEGADO MÁS TRABAJO...

?
¿EH?
SE HA COLGADO, COMO UN ORDENA-DOR.
¿EEEH...?
神津島高校
修学旅行
御一行様
入口
出口
BLA
¡AAAH!

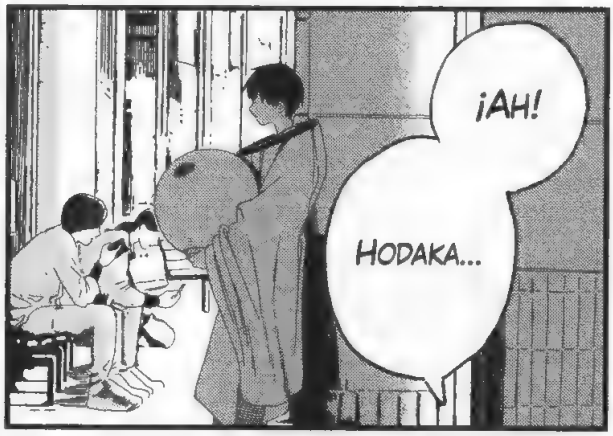
¡HA DEJADO DE LLOVER!
¡¡LOS MUÑEQUITOS PARA HACER SALIR EL SOL SON TAN MONOS...!!

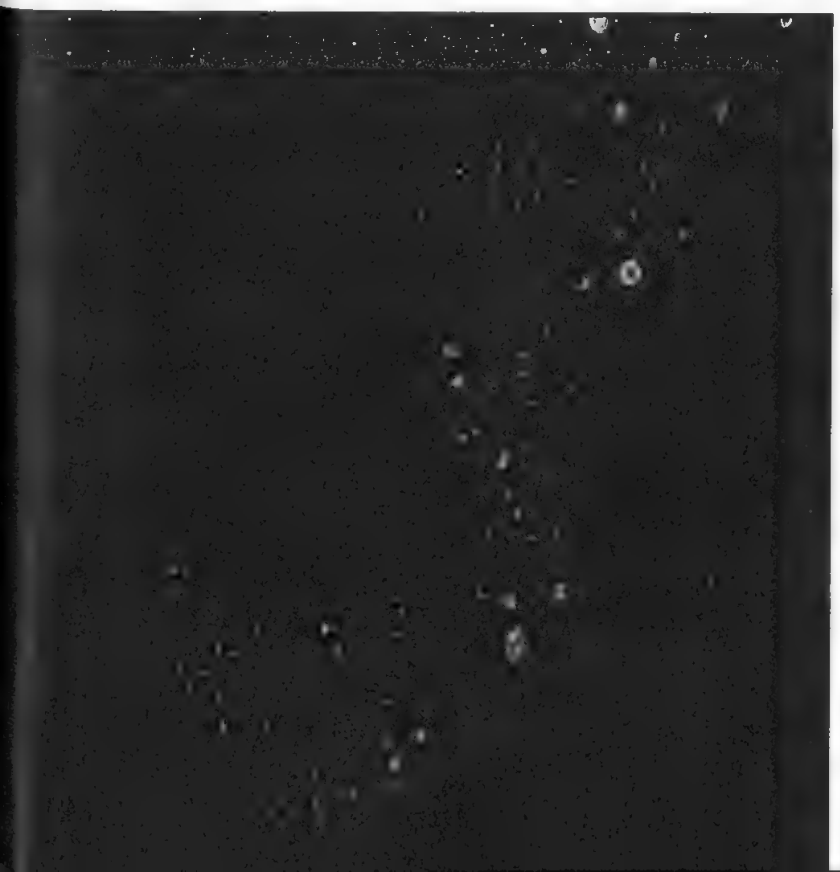
¿CÓMO ES QUE HACÉIS TAN PRONTO EL VIAJE DE ESTUDIOS?
...
¡¿EH?! ¡¿CUÁNTOS AÑOS TIENES?!
¡CON ESA VOZ TIENES QUE SER MUCHO MÁS JOVEN DE LO QUE CREÍA!

MUCHAS GRACIAS POR HACER QUE SALGA EL SOL PARA NOSOTROS.
AUNQUE SOLO VAYAMOS A ESTAR AQUÍ UNOS DÍAS, ¡NOS ASEGURAREMOS DE DISFRUTARLOS!

¡QUÉ ENVIDIA! EN LA CIUDAD HAY SIEMPRE TANTA GENTE...
EN LA ISLA SOLO TENEMOS AGUA Y MONTAÑAS, ¡PERO ES PRECIOSA!
ES QUE NO SABEMOS QUÉ TIEMPO VA A HACER EN SEPTIEMBRE, ASÍ QUE...

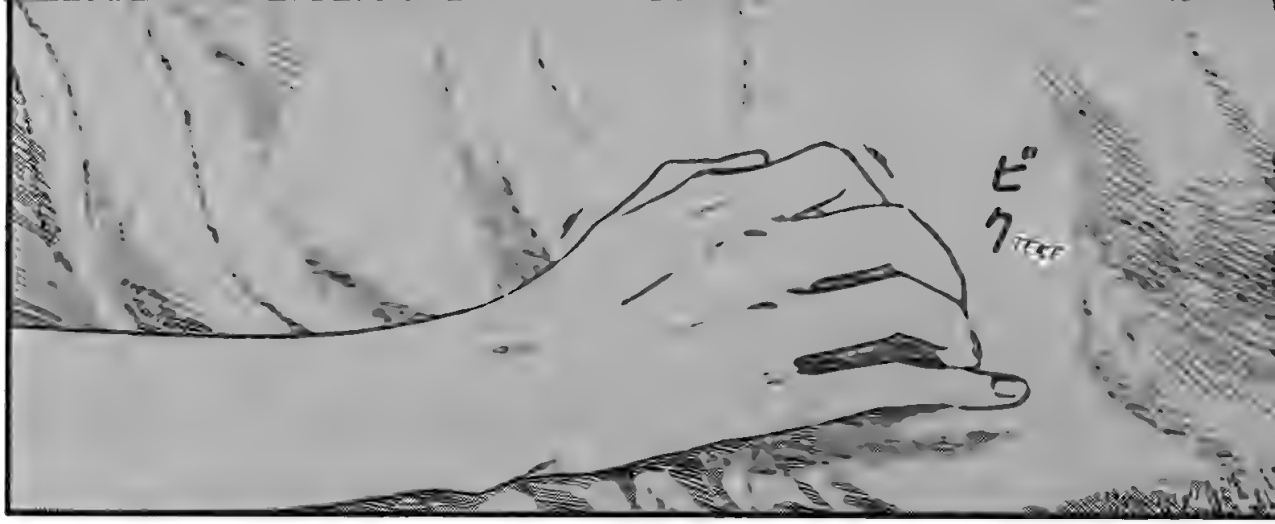
¿CREES QUE SON DEL INSTITUTO DE HODAKA?
NO LO SÉ...
TIENE QUE SER BONITO ESTUDIAR CON TAN POCA GENTE. PARECE QUE TODOS SE LLEVAN MUY BIEN.

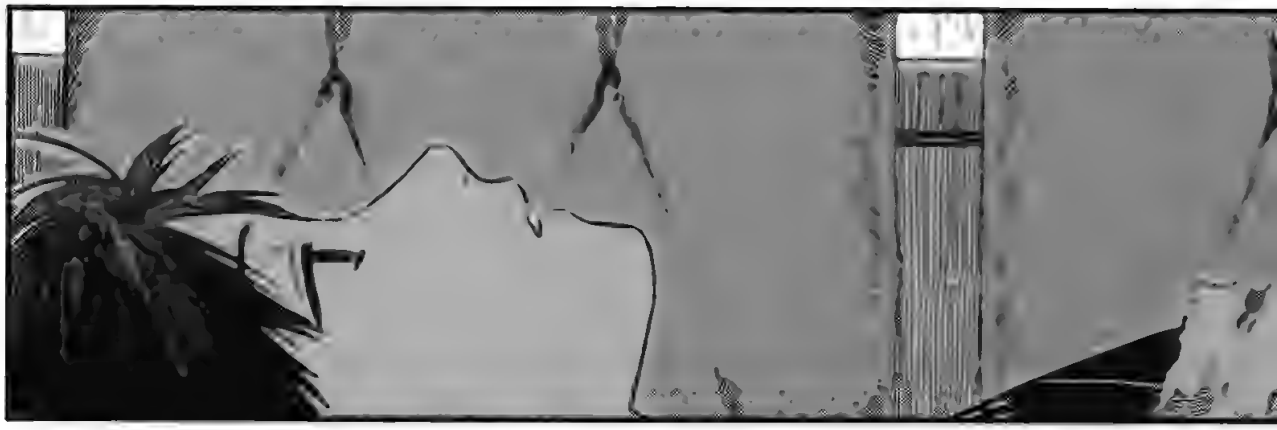

¡AH!
HODAKA...



¿A QUÉ ESPERAS PARA CAMBIARTE?

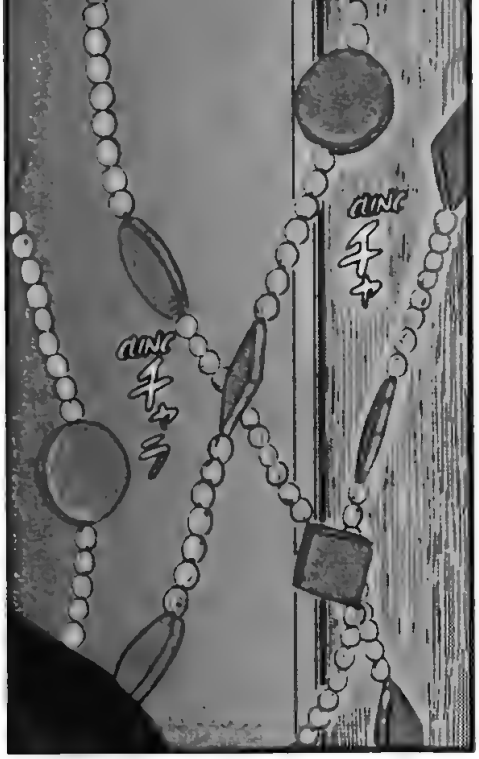
ゴポポ
ゴポ


ビク



ジャラ

シュウウ
SHAAA


CLINC チャ
CLINC チャラ

NUKI キュ
キュ NUKI

* La hora de dormir

TOC
TOC
¿EMPIEZAS A ECHAR DE MENOS TU CASA?

...

EN ABSOLUTO, Y ESE ES EL PROBLEMA.

OJALÁ. INCLUSO ME SIENTO CULPABLE POR NO HACERLO...

¿EH?
¿TAN HORRIBLE ES ESA ISLA?
...

ES UN BUEN LUGAR PARA VIVIR.
SIN EMBARGO, CUANDO ESTOY ALLÍ, SIENTO QUE NO PUEDO RESPIRAR.

TÚ TAMPOCO LO PASAS TAN MAL EN TU DÍA A DÍA.
A TODO EL MUNDO LE AHOGA VIVIR EN EL CAMPO...
NO ERES EL ÚNICO.

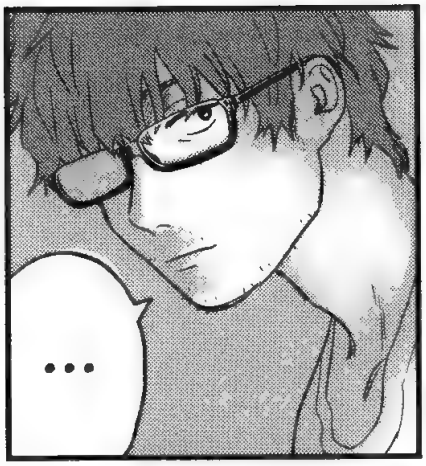
LOS ALUMNOS DE ÚLTIMO CURSO HAN VENIDO A TOKIO DE VIAJE DE ESTUDIOS.
PARECÍA QUE SE ESTABAN DIVIRTIENDO...

...
SUPONGO...

¿POR QUÉ NO ESPERASTE UN POCO MÁS?
ESCAPARTE DE CASA ES UNA MEDIDA UN POCO EXTREMA...
TUS COMPAÑEROS TAMBIÉN SE MARCHARÁN LLEGADO EL MOMENTO, PERO DE OTRA FORMA.

SI POR MÍ HUBIERA SIDO, NI SIQUIERA ME HABRÍA SUBIDO AL BARCO...
¿EH?

ES SOLO...
...QUE QUERÍA SALIR DE ALLÍ...
...POR MIS PROPIOS MEDIOS.


...

...
AL FINAL SUBÍ AL FERRI, ¿VALE?
Tus medios se acaban donde comienza el mar.
TÚ NO TIENES BRANQUIAS, CHAVAL.
¿Y CÓMO PENSABAS LLEGAR? ¿NADANDO?

...IMAGINO QUE HABRÍAS SALIDO A RECORRER EL MUNDO CON LA MOCHILA AL HOMBRO.
SI NO HUBIERAS ESTADO RODEADO POR EL MAR...

CREO QUE TE ENTIENDO.

SEÑOR SUGA...
¿USTED TAMBIÉN...?

CUANDO TE ACOSTUMBRES A TOKIO, VERÁS QUE SOLO SE DIFERENCIA EN QUE ES UNA CÁRCEL DE COLOR GRIS.
TOC
TOC
TODA ESA HISTORIA DE SENTIRTE ATRAPADO POR LA NATURALEZA TIENE SU PARTE ROMÁNTICA.
AUNQUE SIGA SIENDO UNA PRISIÓN.

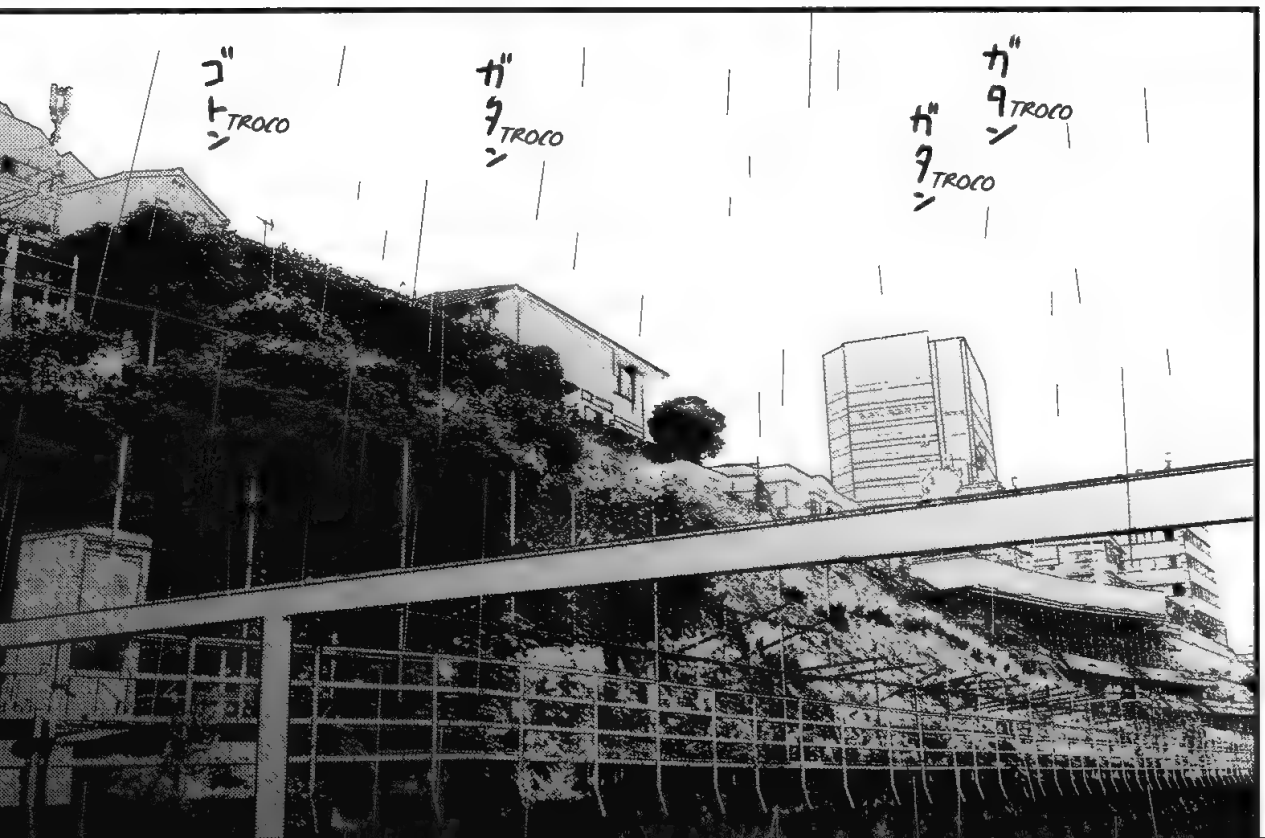
NO, NUNCA HE TENIDO LA MENOR INTENCIÓN DE SER UN PEZ.
EH, NO ME MIRES ASÍ.
QUE SOLO ERA UNA BROMA.

TÚ HAS NACIDO EN UNA PEQUEÑA CELDA LLENA DE BELLEZA.
PUESTOS A ELEGIR, QUIZÁ FUERA LO MEJOR QUE TE PODÍA PASAR.

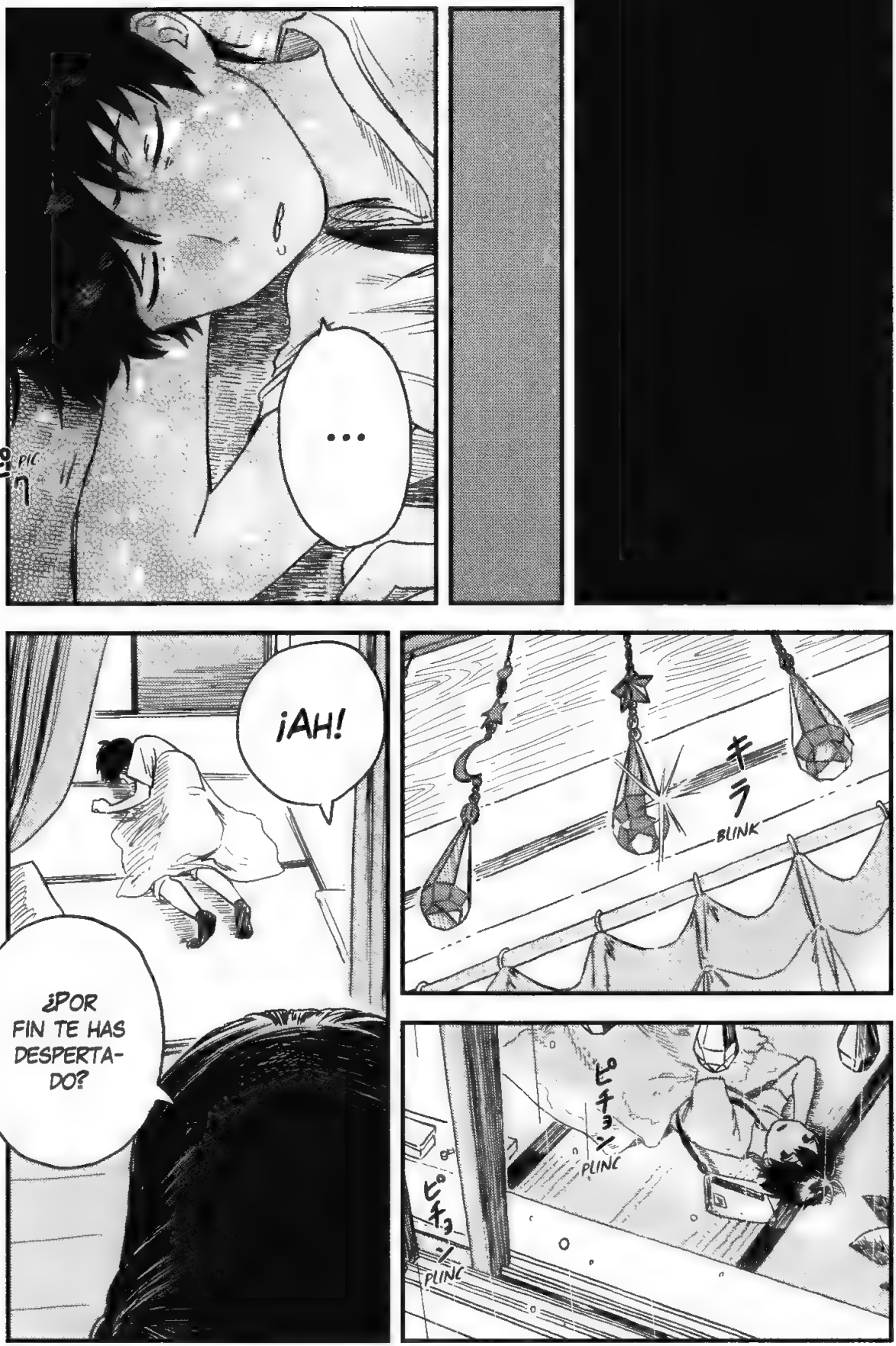
¿NO CREES?
YA LO HABRÁS EMPEZADO A NOTAR.
SOLO QUIENES ESTÁN PRESOS APRECIAN DE VERAS LA LIBERTAD.
DEJE DE HABLAR DE CÁRCELES. YO NO SOY NINGÚN DELINCUENTE...
CLARO QUE NO.
NO SÉ A QUÉ SE REFIERE...

SOLO TE DIGO QUE INTENTES RESPIRAR HONDO...
...ANTES DE QUE TE QUEDES SIN LUGARES A LOS QUE HUIR.

BUENAS NOCHES.
SIENTO EN EL ALMA QUE NO HAYAS PODIDO PEGAR OJO, PERO QUIERO MI DESAYUNO A LA HORA DE SIEMPRE.
ME VOY A LA CAMA.
¿EH?
ESO NO ES JUS...
PÍO
PÍO
PÍO
PÍO


ゴトン TROCO
ガタン TROCO
ガタン TROCO
ガタン TROCO

¿EH? ESPERA, PUEDO PREPARARTE LA CAMA...
Muerte natural
¿HODAKA?
¡¿ESA ES MANERA DE ENTRAR POR LA PUERTA?!
¡AY!
PLONG
NECESITO DORMIR.


ピク
PIC
...
¡AH!
¿POR FIN TE HAS DESPERTADO?
キラ
BLINK
ピチョン
PLINC
ピチョン
PLINC

...
LO SIENTO...

TIENES OJERAS.

BUENOS DÍAS.
TE HAS PASADO CUATRO HORAS TIRADO EN EL SUELO.
¿EH?
¿CUATRO HORAS...?

¿AHORA TE VAS A PONER A MIRAR POR LA VENTANA CON CARA DE PENA?
¿SE PUEDE SABER QUÉ TE PASA?

¿NO HAS DORMIDO?
ACABO DE HACERLO.
YA SABES A QUÉ ME REFIERO.

...

¿EH...?
¿QUÉ?
¡AH!
¡A LA DE TRES!
¡IGH!
¿POR QUÉ LO HAS HECHO?
AAAH...

¡Je!

Y POR ESTA VEZ NI SIQUIERA TE COBRO.
NO DEBERÍAS OFRECER TUS SERVICIOS GRATIS.

¿SABES?
AÚN NO ME HAS DICHO...
...POR QUÉ TE ESCAPASTE DE CASA.

...

¿EH?
HAY GENTE QUE PAGARÍA POR ESTAR RODEADA DE NATURALEZA.
ESO ES UNA TONTERÍA...
CREO QUE SENTÍA QUE TODOS ESOS ÁRBOLES IBAN A AHOGARME...

BUENO...
...DE MOMENTO...
¿...CÓMO TE VA EN LA CIUDAD?

CUALQUIER SITIO PUEDE CONVERTIRSE EN UNA PRISIÓN. INCLUSO TOKIO DEBE DE PARECER UNA CELDA DE COLOR GRIS DESPUÉS DE UN TIEMPO VIVIENDO AQUÍ...

SÍ, ES MUY POSIBLE.
CUANDO ME OCURRA, VOLVERÉ A MARCHARME.
¿VERDAD QUE SÍ?

AHORA QUE LO PIENSO...
AQUÍ YA NO ME AHOGO.

¿TÚ NUNCA HAS PENSADO...?
¿...EN MARCHARTE DE CASA?
¿YO?

¡NO IMPORTA!
¡VAMOS A PREPARAR LAS COSAS PARA MAÑANA!

NO PUEDO.
NI SIQUIERA SE ME PASARÍA POR LA CABEZA.

HM...
...

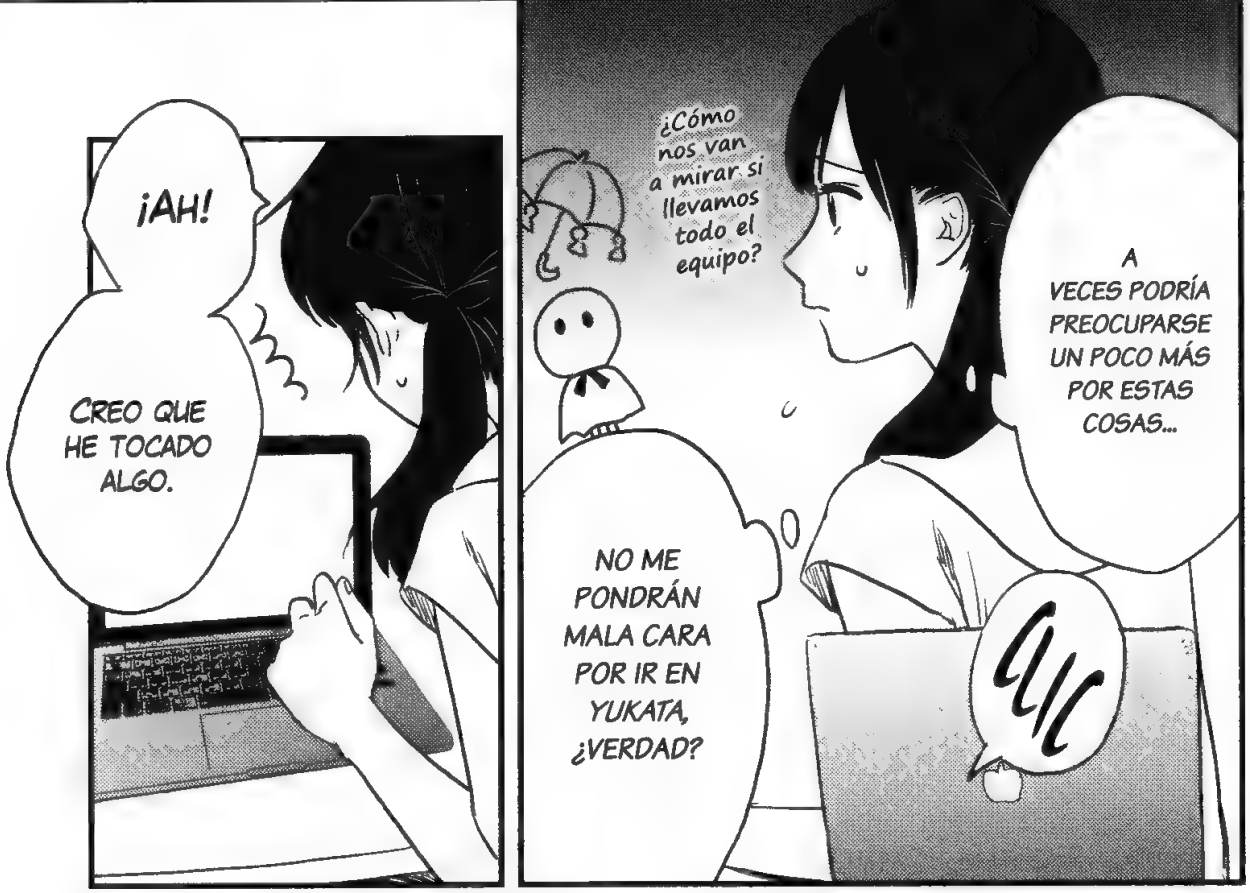
¡
POR CIERTO, ¿TIENES PEGAMENTO?
SOLO PARA MADERA.
¿PARA QUÉ LO QUIERES?

TENEMOS QUE ESTAR LISTOS PARA EL FESTIVAL.
¡BIEN DICHO!

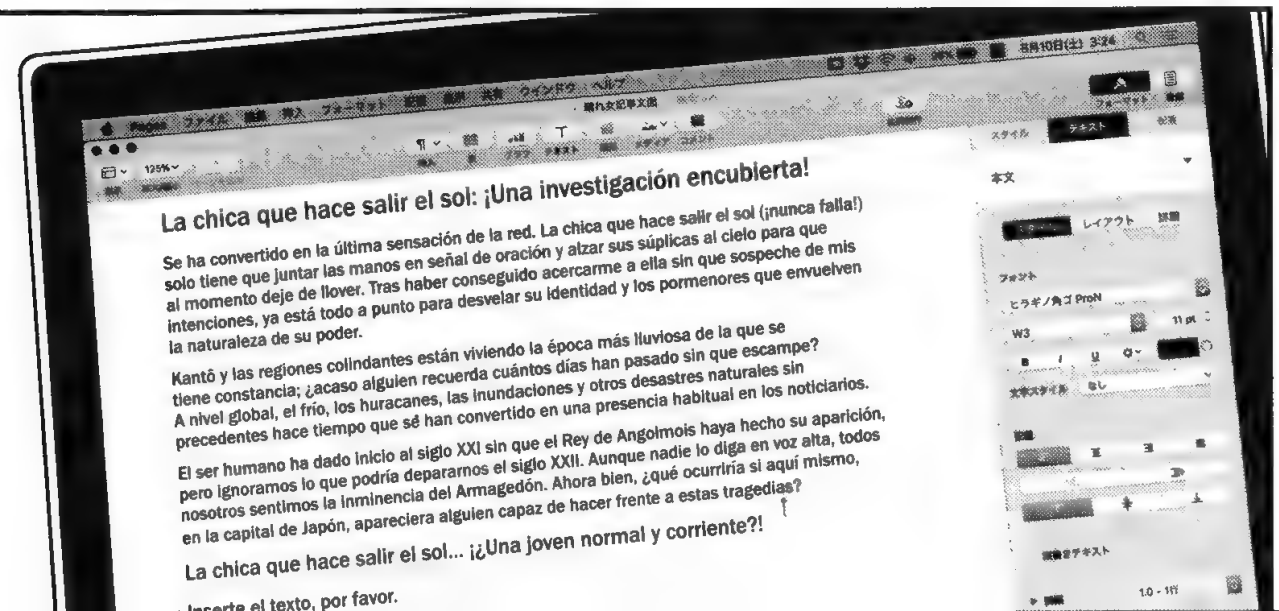
...
PLAC

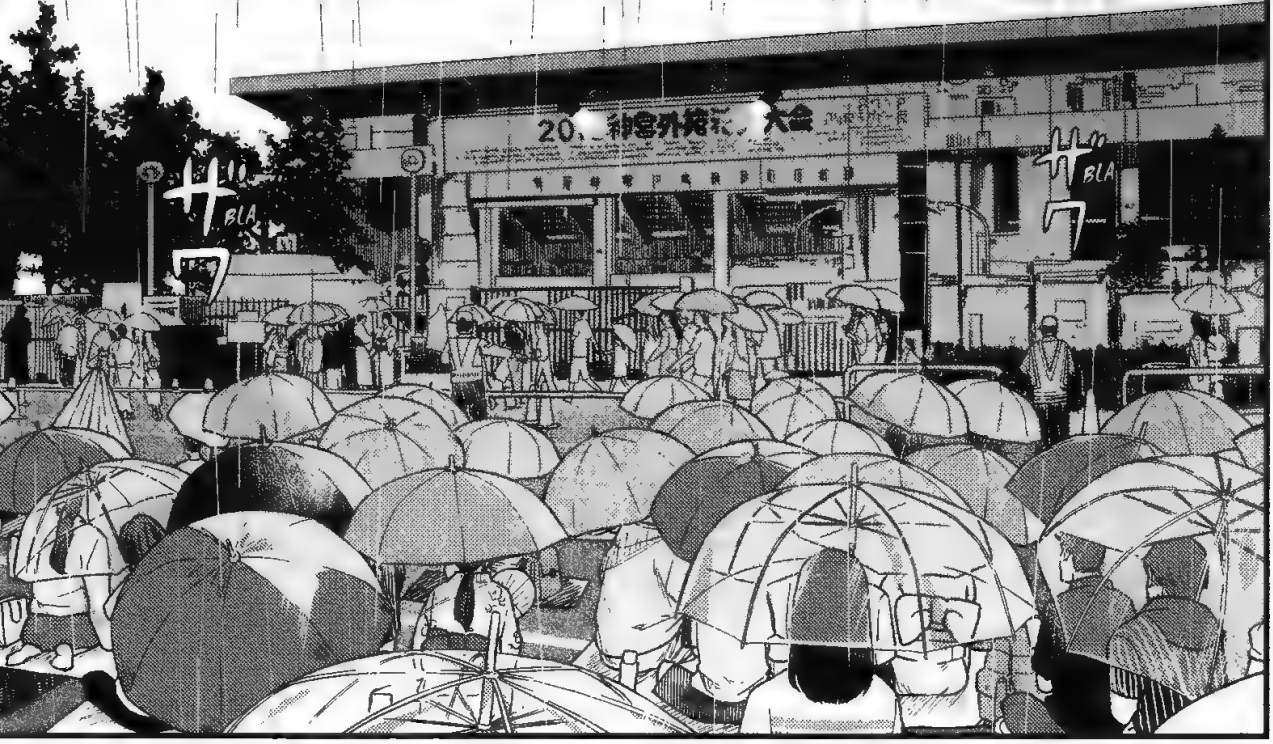
SALGO A COMPRAR UN MOMENTO.
TENGO QUE ARREGLAR EL PARAGUAS.
¿EL PARAGUAS?

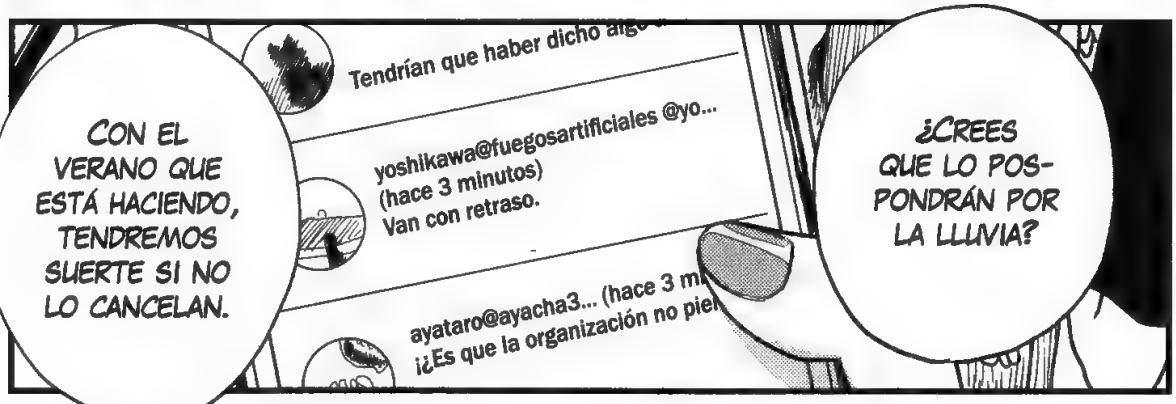
NO ESTARÁS PENSANDO EN LLEVAR ESE PARAGUAS AL FESTIVAL DE FUEGOS ARTIFICIALES, ¿VERDAD?
?
POR SUPUESTO.
AHORA VUELVO.
Ese paraguas

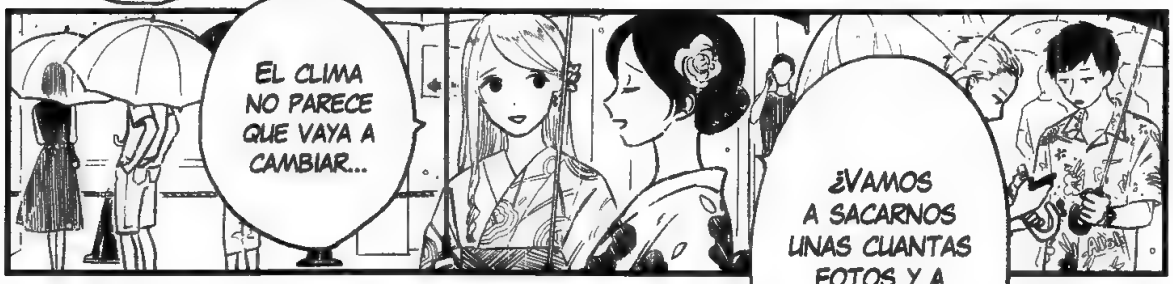

¡AH!
CREO QUE HE TOCADO ALGO.
¿Cómo nos van a mirar si llevamos todo el equipo?
A VECES PODRÍA PREOCUPARSE UN POCO MÁS POR ESTAS COSAS...
NO ME PONDRÁN MALA CARA POR IR EN YUKATA, ¿VERDAD?
CLIC

...


La chica que hace salir el sol: ¡Una investigación encubierta!
Se ha convertido en la última sensación de la red. La chica que hace salir el sol (¡nunca falla!) solo tiene que juntar las manos en señal de oración y alzar sus súplicas al cielo para que al momento deje de llover. Tras haber conseguido acercarme a ella sin que sospeche de mis intenciones, ya está todo a punto para desvelar su identidad y los pormenores que envuelven la naturaleza de su poder.
Kantō y las regiones colindantes están viviendo la época más lluviosa de la que se tiene constancia; ¿acaso alguien recuerda cuántos días han pasado sin que escampe? A nivel global, el frío, los huracanes, las inundaciones y otros desastres naturales sin precedentes hace tiempo que sé han convertido en una presencia habitual en los noticiarios.
El ser humano ha dado inicio al siglo XXI sin que el Rey de Angolmois haya hecho su aparición, pero ignoramos lo que podría depararnos el siglo XXII. Aunque nadie lo diga en voz alta, todos nosotros sentimos la inminencia del Armagedón. Ahora bien, ¿qué ocurriría si aquí mismo, en la capital de Japón, apareciera alguien capaz de hacer frente a estas tragedias?
La chica que hace salir el sol... ¡¿Una joven normal y corriente?!


BLA
BLA


Tendrían que haber dicho algo...
yoshikawa@fuegosartificiales @yo...
(hace 3 minutos)
Van con retraso.
ayataro@ayacha3... (hace 3 m
¡¿Es que la organización no piel
CON EL VERANO QUE ESTÁ HACIENDO, TENDREMOS SUERTE SI NO LO CANCELAN.
¿CREES QUE LO POS-PONDRÁN POR LA LLUVIA?

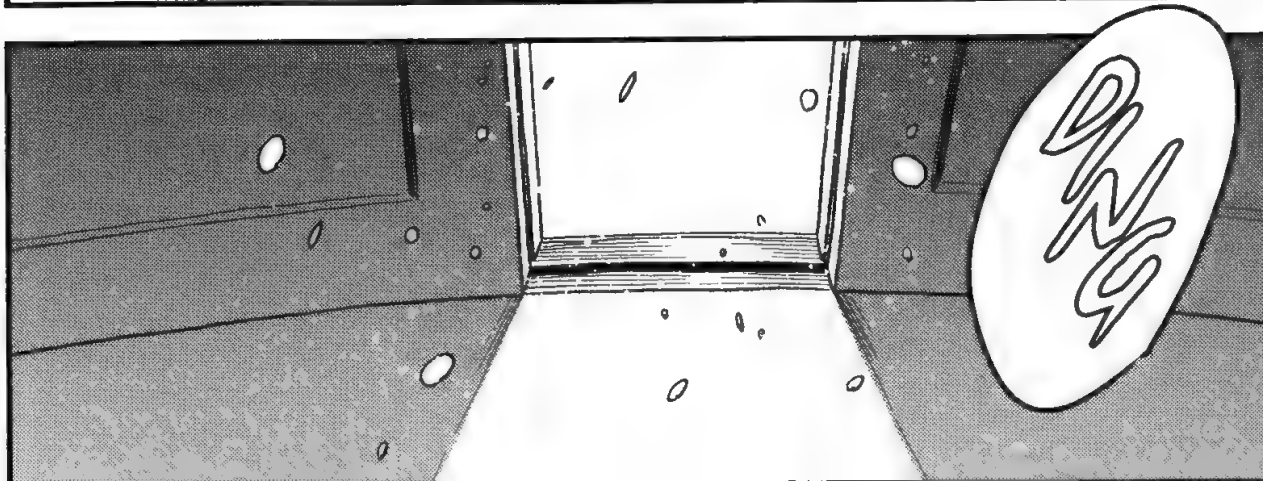

EL CLIMA NO PARECE QUE VAYA A CAMBIAR...
¿VAMOS A SACARNOS UNAS CUANTAS FOTOS Y A COMER?

HE LEÍDO EN INTERNET QUE TU AMIGA NUNCA FALLA.
45
45
WOOON
WOOON
WOOON

ゴゥン WOOON
AUNQUE DECIDAN RETRASAR EL FESTIVAL, HAN DICHO QUE VA A SEGUIR LLOVIENDO TODA LA SEMANA.
¿EH?
ME SORPRENDE QUE HAYAN QUERIDO CONTRATARNOS PARA ALGO TAN IMPORTANTE.

VISTO LO VISTO, ESTAMOS DISPUESTOS A PROBAR INCLUSO CON TRUCOS DE MAGIA.
ゴゥン WOOON

ゴゥン WOOON


DING

Capítulo 3
Peligro de lluvia
GROOOM

GROOOM

GROOOM

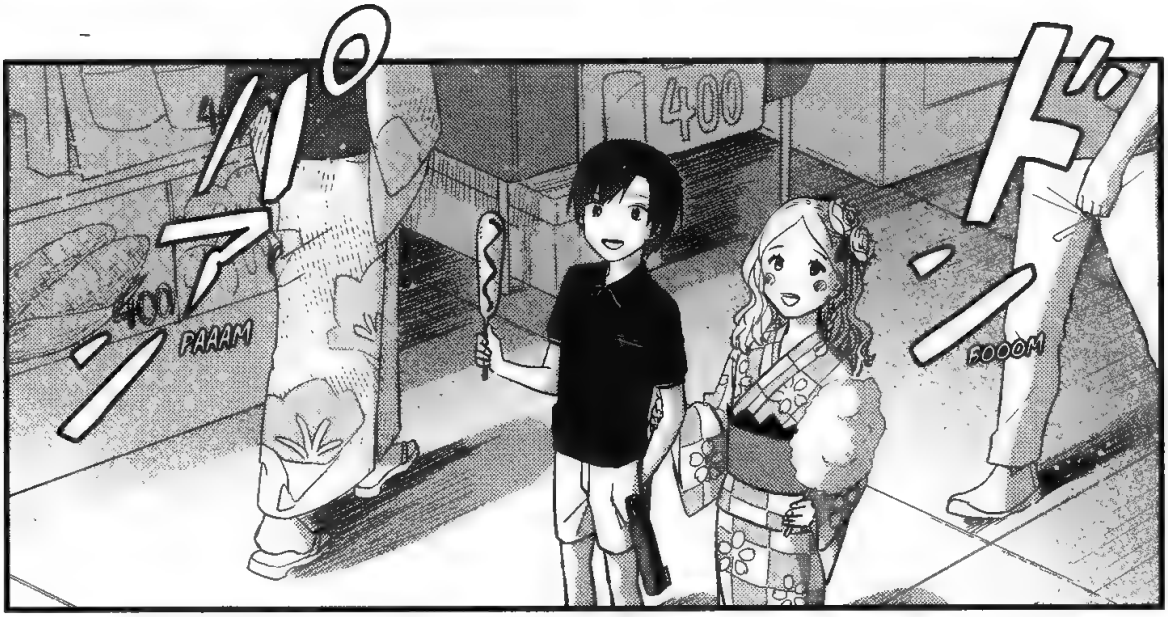
TAL VEZ SEA DEMASIADO PARA ELLA.
?

SIIII
ピチ BLOP
ピチ BLOP
ピチ BLOP
ピチ BLOP
ピチ BLOP
ピチ BLOP
SMAAA

¡AAAH...!
¡LO HA CONSE-GUIDO!

BOOOM
BOOOM
FSHUUU

EL FESTIVAL DE FUEGOS ARTIFICIALES DE JINGÛ GAIEN...
FLAP
FLAP
FLAP
...COMENZARÁ A LAS SIETE DE LA TARDE, TAL COMO ESTABA PREVISTO.

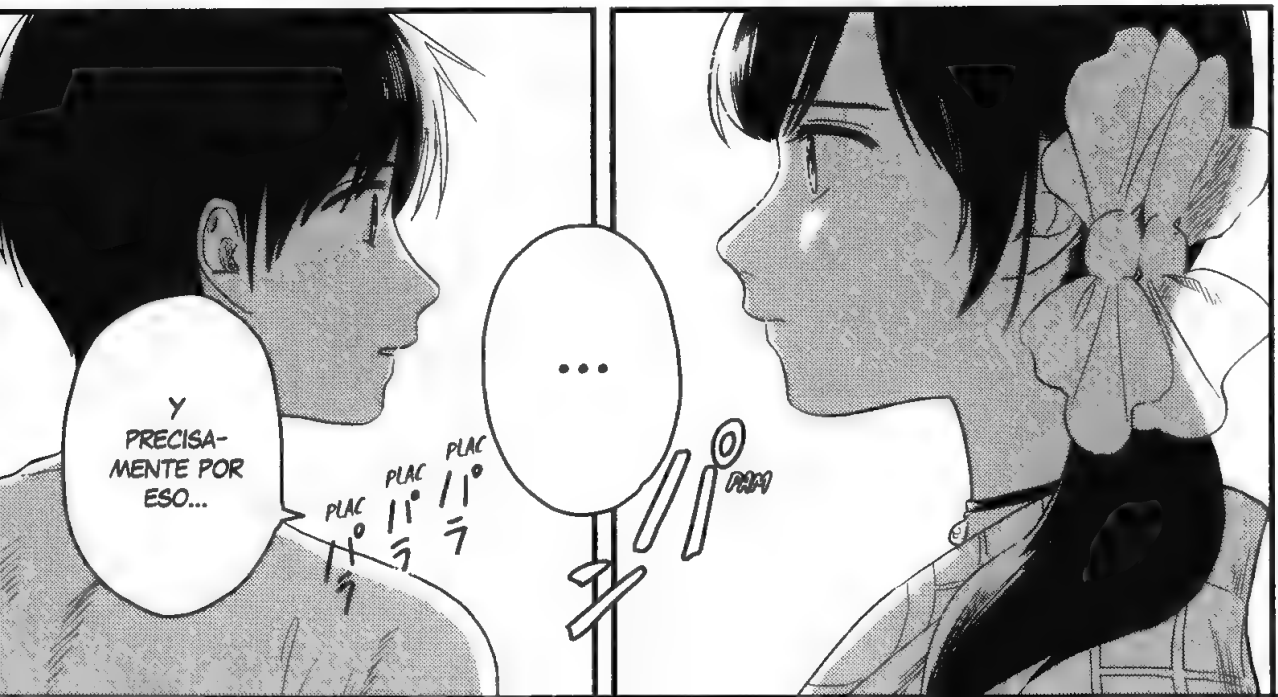

400
400
PAAAM
BOOOM

ES PRECIOSO...
Y NOS HAN DEJADO VERLO DESDE EL PALCO DE HONOR.
PLAC
PLAC
PLAC
BOOOM

PAM
PAM
PAM
BOOOM
HAN SIDO MUY AMABLES.

DE HACER SALIR EL SOL, DE MI TRABAJO...
CREO QUE ME HE ENAMORADO.

ES COMO SI AL FIN SUPIERA POR QUÉ HE VENIDO A ESTE MUNDO.


Y PRECISAMENTE POR ESO...
PLAC
PLAC
PLAC
...
PAKA

...CREO QUE HA LLEGADO EL MOMENTO DE DEJARLO.

¡¿EH?!
EL ARTÍCULO QUE ESTABAS ESCRIBIENDO ME HA AYUDADO A DECIDIRLO.
LO SIENTO. NO QUERÍA LEERLO SIN TU PERMISO...

PAM
ES... ESPERA, HINA... DE VERDAD, NO SÉ DE LO QUE ESTÁS HABLANDO...
¿QUE NO SABES DE LO QUE ESTOY HABLANDO?
NO TE HAGAS EL TONTO, POR FAVOR.
AHORA ENTIENDO LO QUE ESTABAS BUSCANDO...
¿EL ART...?
¿EH...?
TÚ SOLO...
¡TÚ SOLO QUERÍAS VENDERME A UNA REVISTA!
¡TE JURO QUE NO ME ESTOY ENTERANDO DE NADA!
¿DE QUÉ ARTÍCULO HABLAS?

¡NOOO!
"LA CHICA QUE HACE SALIR EL SOL, ¡UNA INVESTIGACIÓN ENCUBIERTA!".
¡NOOOO! SE ME HABÍA OLVIDADO QUE ESO EXISTÍA...
ERA UN PROYECTO QUE ME ENCARGARON EN EL TRABAJO.
BOOOM
LO SIENTO MUCHO...
TENDRÍA QUE HABÉRTELO CONTADO ANTES.

¡¿Y ESPERAS QUE ESA EXPLICACIÓN SEA SUFICIENTE?!
ME HAS CONVERTIDO EN UN REPORTAJE PARA QUE LA GENTE SE DIVIERTA A MI COSTA.

NO ME PUEDO CREER QUE HAYAS MONTADO TODO ESTE NEGOCIO PARA ACERCARTE A MI HERMANO Y A MÍ.
¿SE SUPONE QUE ESO ES UNA EXCUSA?
TAMPOCO HAY QUE PASARSE.
ES UN TRABAJO RELATIVAMENTE SERIO.

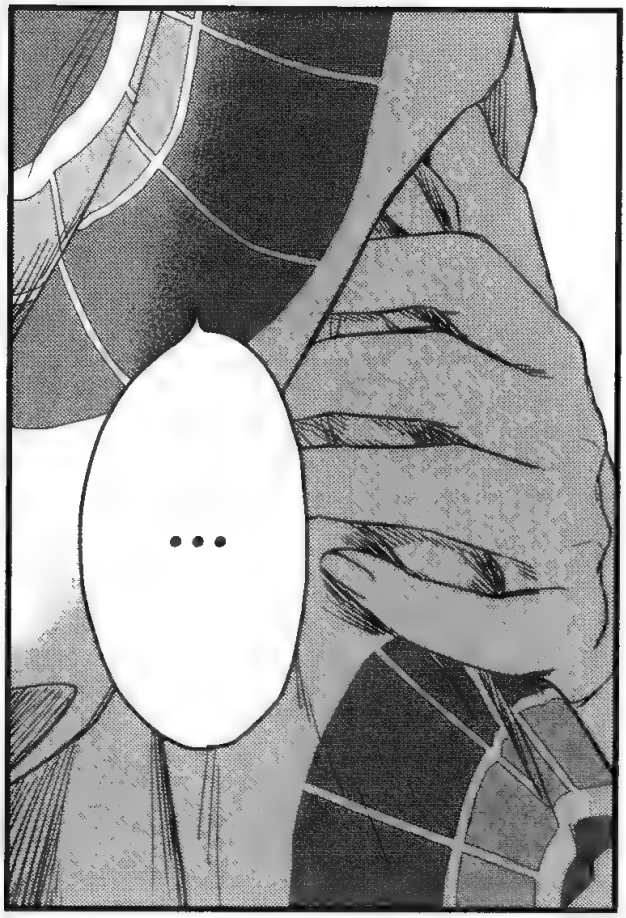
POR ESO...
...NO PUEDO SEGUIR HACIÉNDOLO MIENTRAS ESTÉS CONMIGO.

¿EH?
ME GUSTA HACER SALIR EL SOL PARA LA GENTE, HODAKA.

LO CIERTO ES QUE...

ADEMÁS...

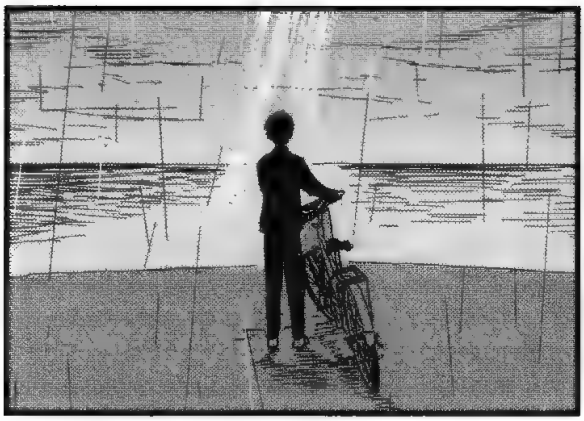
¿HINA?
...


...

ENTONCES, SERÁ MEJOR QUE LO DEJEMOS DURANTE UN TIEMPO...
¿ESTÁS CANSADA?
NO TE PREOCUPES. SOLO ESTOY UN POCO CANSADA...
ÑUG

...
ドドン
BOOOM
ヒルルルル
FSHUUU
ドドン
BOOOM
ドドドン
BOOOM
BOOOM
¡Halaaa!
...

Y SÉ QUE NUNCA PODRÉ OLVIDAR...
...CÓMO HICISTE QUE SALIERA EL SOL DESDE AQUELLA AZOTEA.
LA HAMBURGUESA QUE ME DISTE FUE LO MÁS DELICIOSO QUE HABÍA PROBADO EN MI VIDA.
¿DE VERDAD CREES QUE PODRÍA HACER TODO ESTO POR UN ARTÍCULO?
ME ALEGRO MUCHO DE HABER PODIDO PASAR TANTO TIEMPO A TU LADO.
...QUE HE LLEGADO A TOKIO PERSIGUIENDO LA LUZ QUE TRAES.
A VECES PIENSO...



...

¿...QUE TRAIGO?
¿LA LUZ...?

ヒルルル
FSHUUU
...

ESO CREO.
BUENO...

PLAC
ピチ
PLAC
ピチ
ドン
BOOOM

ヒルルルルル
FSHUUU
ドオン
BOBOOOM

...
SÍ, ESTOY SEGURO.
BOOOM
BOOOM

LO SIENTO. NO TENDRÍA QUE HABER DUDADO DE TI...
¡¿EH?!
NO, NO TIENES QUE DISCULPARTE.
SOY YO EL QUE HA METIDO LA PATA.

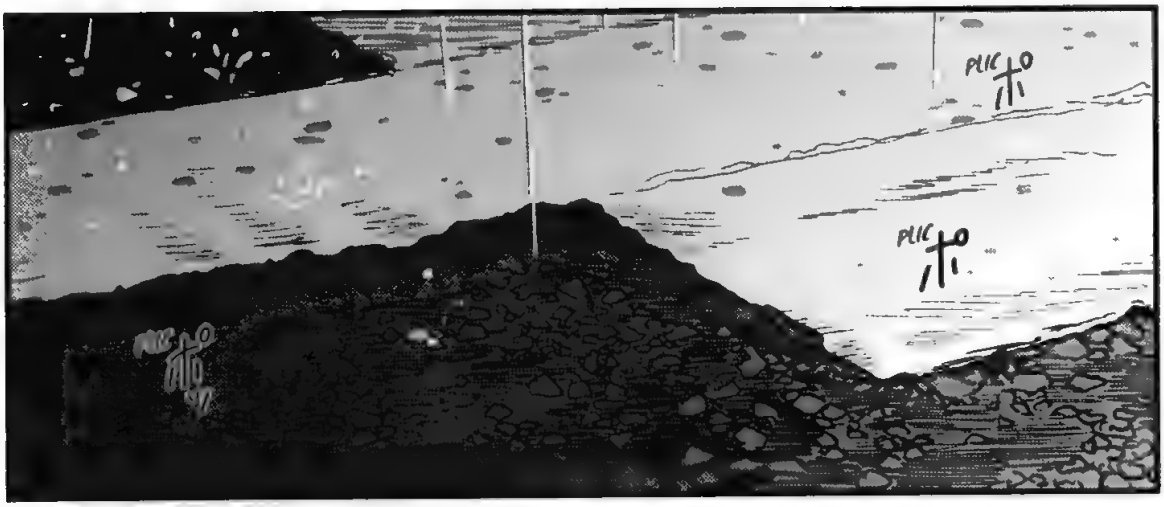
¿SABES?
CASI HABÍA OLVIDADO...
...QUE FUISTE LA PRIMERA PERSONA A LA QUE VI SONREÍR CUANDO HICE QUE DEJARA DE LLOVER.

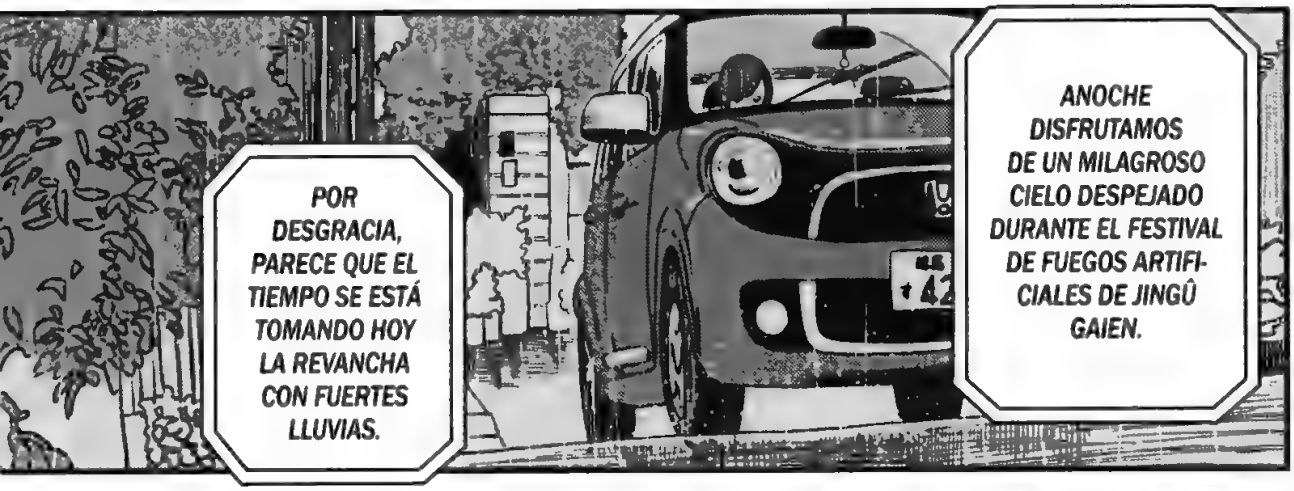
...AL VER SALIR EL SOL.
CADA VEZ QUE ME PREPARO PARA PEDÍRSELO AL CIELO...
...ME PREGUNTO EN QUÉ CONSISTE REALMENTE ESE DESEO...
SI ME GUSTA LO QUE HAGO...
...ES PORQUE LA GENTE SONRÍE...
...QUE HACE QUE LAS NUBES SE DISPERSEN.
NO LO SÉ, TAL VEZ SOLO SE TRATE DE LO QUE DEBO HACER EN ESTA VIDA.
LA MISIÓN QUE EL CIELO HA DISPUESTO PARA MÍ.

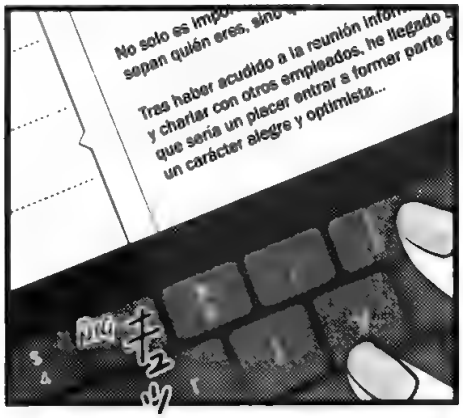
HODAKA...

MUCHAS GRACIAS POR TODO.

¡OOOH!
BOOOM!


PLIC
PLIC
PLIC


POR DESGRACIA, PARECE QUE EL TIEMPO SE ESTÁ TOMANDO HOY LA REVANCHA CON FUERTES LLUVIAS.
ANOCHE DISFRUTAMOS DE UN MILAGROSO CIELO DESPEJADO DURANTE EL FESTIVAL DE FUEGOS ARTIFICIALES DE JINGÛ GAIEN.

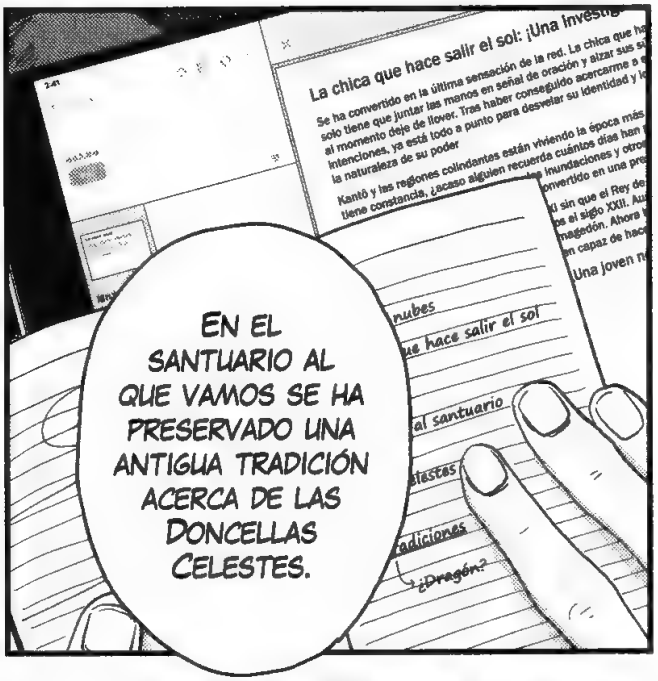

No solo es impo
sepan quién eres, sino
Tras haber acudido a la reunión infor
y charlar con otros empleados, he llegado
que sería un placer entrar a formar parte
un carácter alegre y optimista...

TCHAC

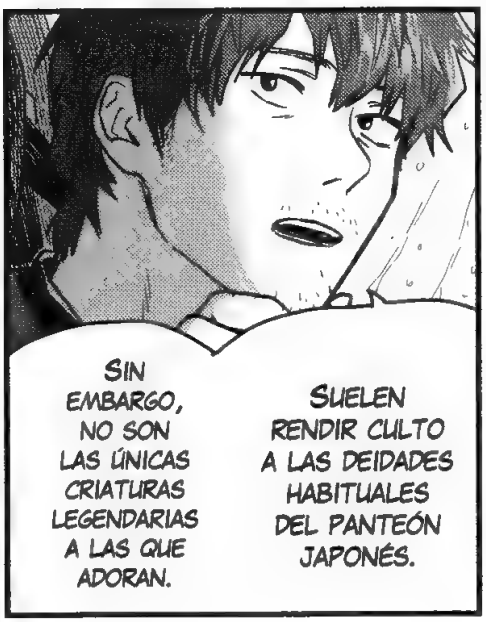
LLEGAS TARDE, KEI.
BLAM
¿CÓMO HA IDO? ¿TE DEJA IR A VERLA?
...
UY, QUÉ CARA...
¿AÚN VAS A TENER QUE ESPERAR PARA VISITAR A LA PRINCESA?
PLAC
¿TE DEJA IR A VERLA O NO?
ARRANCA DE UNA VEZ.
CUANDO BAJES LOS PIES DEL SALPICA-DERO.
ME HA TOCADO AGUANTAR OTRA CHARLA SOBRE LO INÚTIL QUE SOY.
VAMOS A HACER ESA MALDITA ENTREVISTA.

SHAAA

¿QUÉ LE OCURRE A ESTE CHAVAL? LLEVA TIEMPO SIN ESCRIBIR UNA SOLA PALABRA...
¿LAS DONCELLAS CELESTES?


La chica que hace salir el sol: ¡Una inves
Se ha convertido en la última sensación de la red. La chica que ha
solo tiene que juntar las manos en señal de oración y alzar sus su
al momento deje de llover. Tras haber conseguido acercarme a e
intenciones, ya está todo a punto para desvelar su identidad y lo
la naturaleza de su poder
Kantō y las regiones colindantes están viviendo la época más
tiene constancia, ¿acaso alguien recuerda cuántos días han
inundaciones y otros
convertido en una pre
Una joven m
nubes
ue hace salir el sol
al santuario
estas
adiciones
¿Dragón?
EN EL SANTUARIO AL QUE VAMOS SE HA PRESERVADO UNA ANTIGUA TRADICIÓN ACERCA DE LAS DONCELLAS CELESTES.

TAMBIÉN ESTÁN ESAS DONCELLAS.
NO SON CRIADAS NI SERVIDORAS DE LOS DIOSES, SINO QUE SE TRATA DE UN APELATIVO HONORÍFICO PARA HACER REFERENCIA A UN PERÍODO MUY CONCRETO DE LA VIDA DE UNA MUJER.
DE MANERA QUE, SEGÚN CÓMO SE MIRE...


SIN EMBARGO, NO SON LAS ÚNICAS CRIATURAS LEGENDARIAS A LAS QUE ADORAN.
SUELEN RENDIR CULTO A LAS DEIDADES HABITUALES DEL PANTEÓN JAPONÉS.

...Deben de ser chiquillas capaces de influir en el clima.

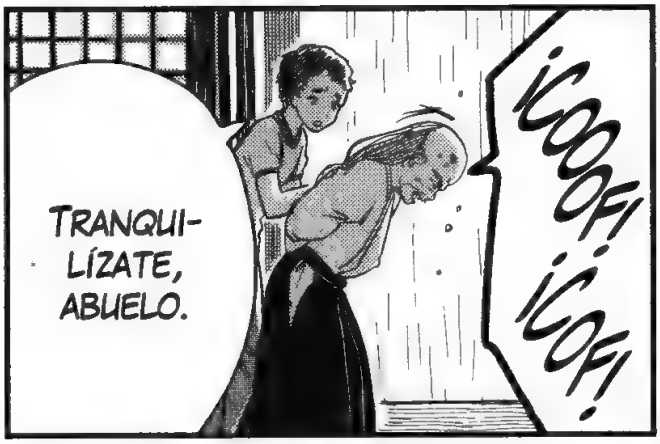
Ese es el paisaje que se revela ante los ojos de las Doncellas Celestes.

ESAS DONCELLAS...
...DEBEN DE SER PRÁCTICAMENTE CHAMANES, ¿VERDAD?
QUÉ PINTURA MÁS RARA...
HAY PECES VOLADORES. ¡Y UN DRAGÓN!
ES UNA PRECIOSIDAD.
TIENES BUEN GUSTO, MUCHACHO.
¡¿PERDONA?!
¡QUE SI SON COMO CHAMANES!
¡HMF!
ESAS JÓVENES TIENEN LA MISIÓN...
...DE SANAR EL CLIMA ENFERMO.

¿EL CLIMA ENFERMO...?
CUENTOS DE VIEJAS...
¿COMO AHORA?
CON EL TIEMPO TAN RARO QUE ESTÁ HACIENDO ESTE AÑO...
¡¿EH?!
¡AL TIEMPO NO LE PASA NADA RARO!
LA GENTE INSISTE EN QUE NO HAY REGISTROS DE NADA PARECIDO.
SIN EMBARGO, SUS DICHOSOS REGISTROS...

HACE OCHO SIGLOS.

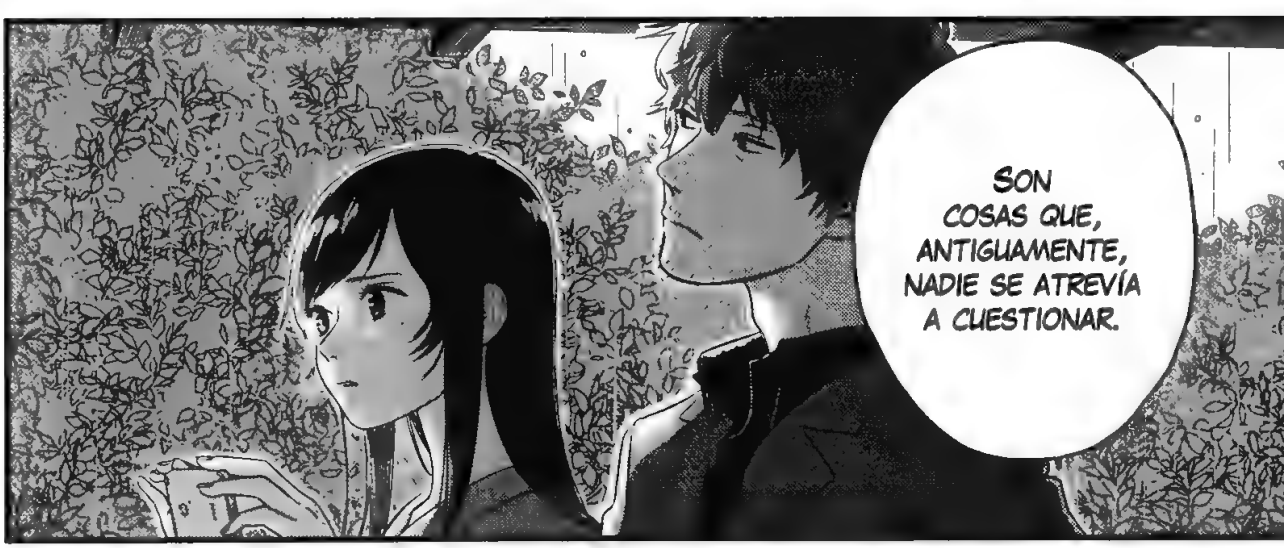
...NO TIENEN NI CIEN AÑOS.
¿SABÉIS CUÁNDO SE PINTÓ ESE TECHO?


TRANQUILÍZATE, ABUELO.
¡COOOF! ¡COF!

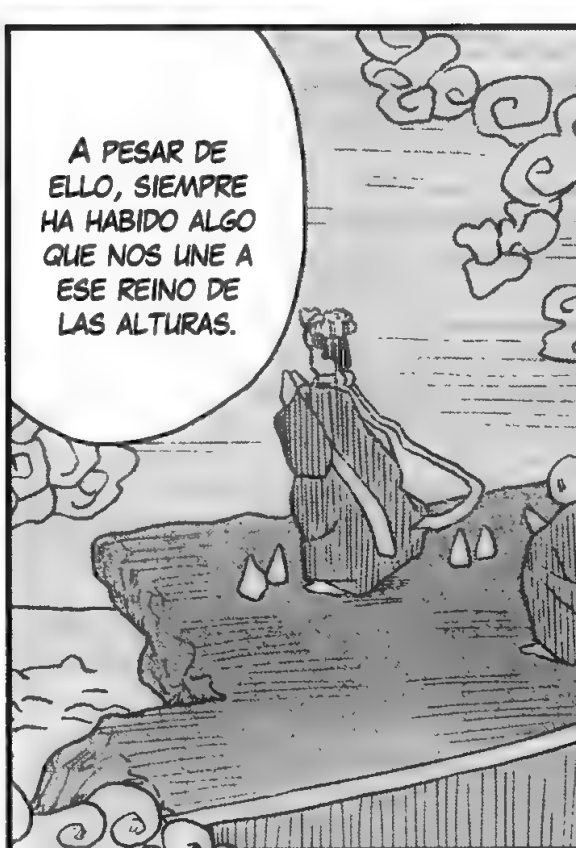
¡¿OCHO SIGLOS?!

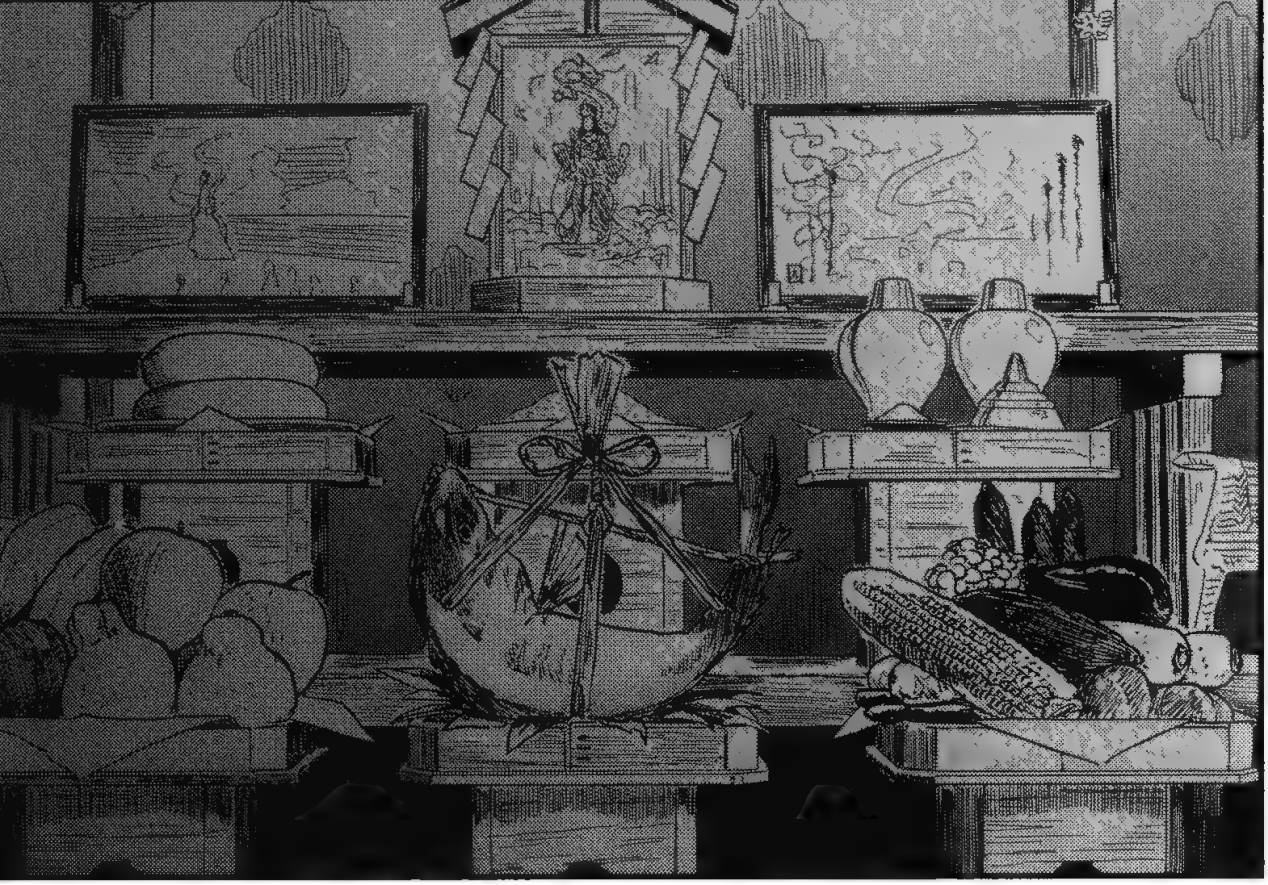
EL CLIMA TAN SOLO REFLEJA EL ÁNIMO DE LOS CIELOS.
ES AJENO A NOSOTROS. ¿QUÉ DERECHO TENEMOS A DECIDIR LO QUE ES NATURAL EN SU REINO?

...LUCHANDO POR NO MORIR APLASTADOS.
LOS SERES HUMANOS VIVIMOS ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA...


SON COSAS QUE, ANTIGUAMENTE, NADIE SE ATREVÍA A CUESTIONAR.

LAS DONCELLAS CELESTES.

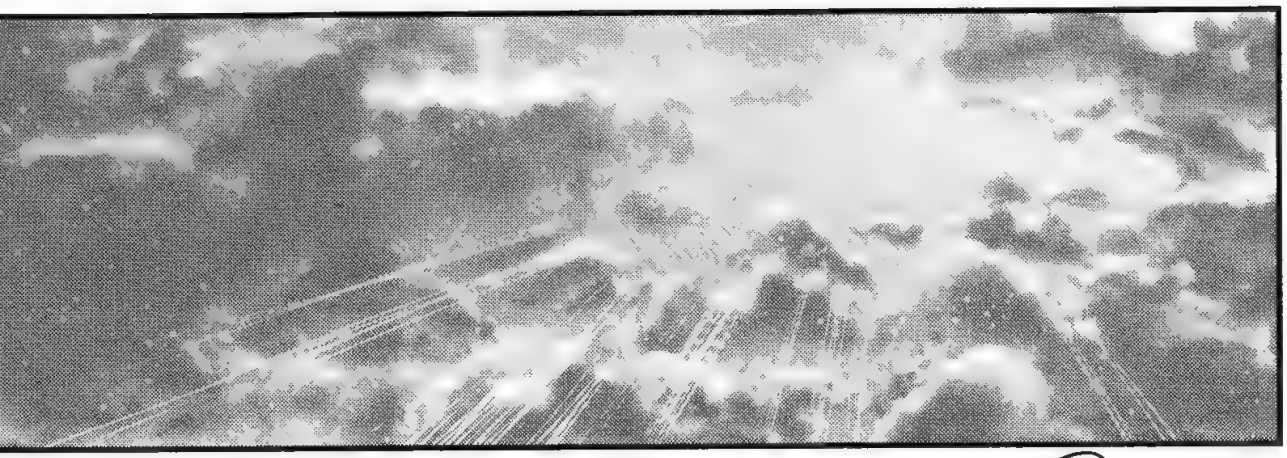

A PESAR DE ELLO, SIEMPRE HA HABIDO ALGO QUE NOS UNE A ESE REINO DE LAS ALTURAS.

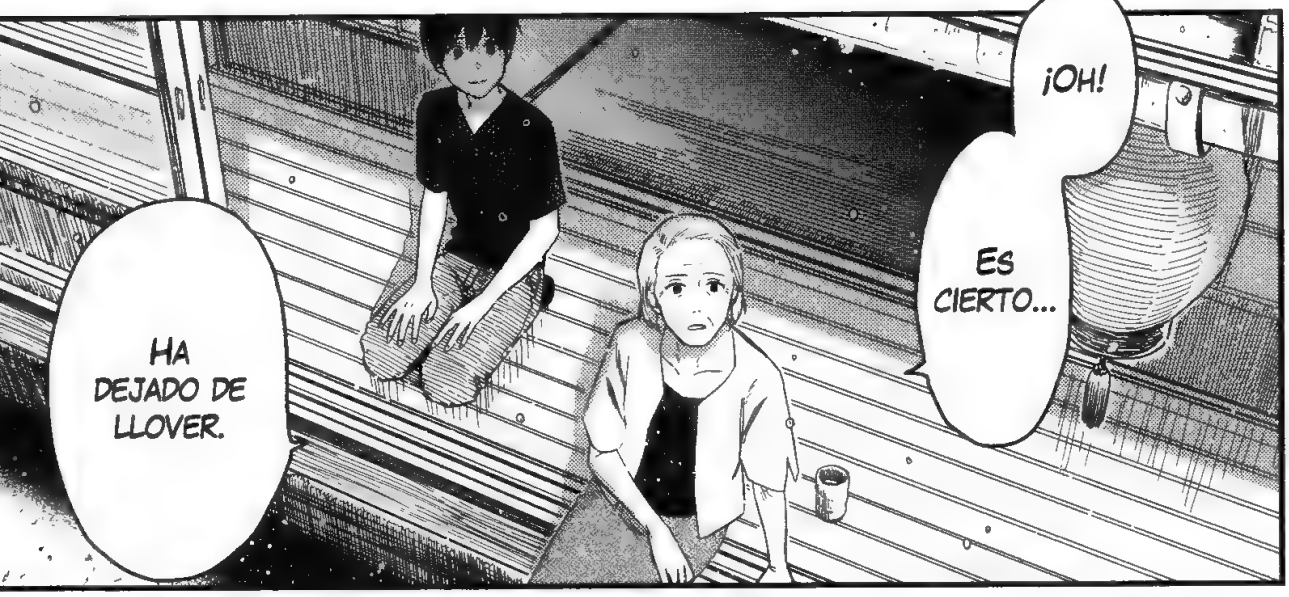


EN TIEMPOS ANTIGUOS...
...CADA REINO Y CADA ALDEA TENÍAN SU PROPIA DONCELLA.

SON CRIATURAS EXTRAORDINARIAS QUE TRANSMITEN AL CIELO LOS DESEOS QUE ALBERGA EL SER HUMANO.
晴れてほしい
気象神社
雨女
気象神社
気象神社

SOLO SON CUENTOS DE VIEJAS.
NO SÉ SI DEBERÍAN FIARSE DE LO QUE DICE EL ABUELO.
DISCUL-PEN...
¿NO TE RECUERDA A ESA CHICA QUE HACE SALIR EL SOL?
KEI...
RECORDAD QUE TODO PODER TIENE SU PRECIO.
AHORA BIEN...
PLASCA
¡AY!
A LAS DONCELLAS CELESTES LES AGUARDA UN TRISTE DESTINO.



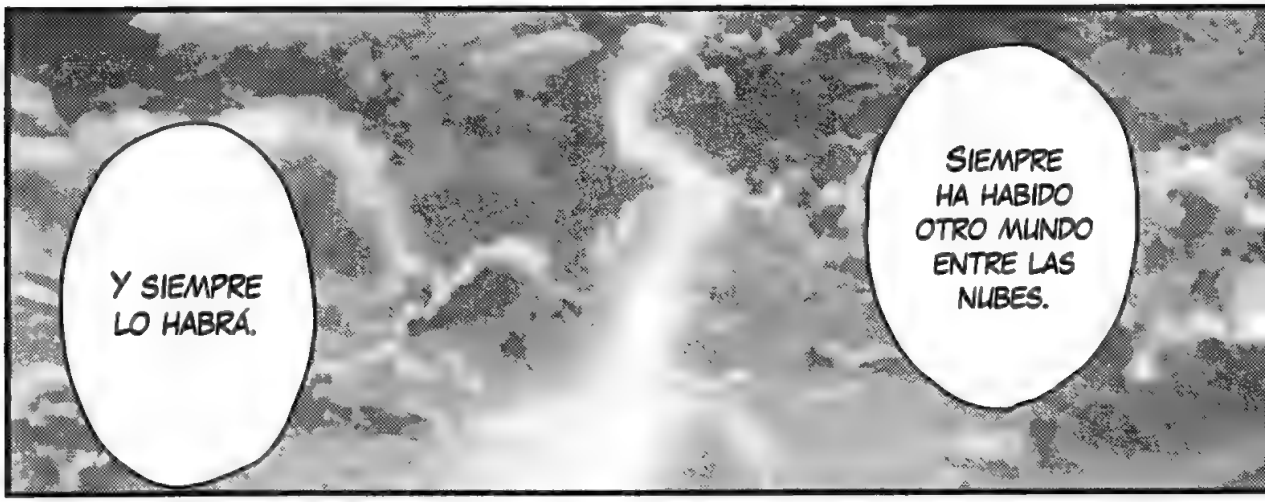

HA DEJADO DE LLOVER.
¡OH!
ES CIERTO...

¿ESTÁIS SEGUROS DE QUE QUERÉIS CERRAR EL NEGOCIO?
SOIS MARAVI-LLOSOS.

HEMOS ACEPTADO UN ÚLTIMO ENCARGO Y LUEGO DESCANSAREMOS.
HAY DEMASIADO TRABAJO.
...AHORA NO DAMOS ABASTO.
COMO LA SACARON POR LA TELE DURANTE LOS FUEGOS ARTIFICIALES...
...ME PARECE QUE EMPIEZA A ESTAR AGOTADA.
ADEMÁS...
HOLA.
NO SABÍA QUE TUVIERAS VISITA.
...

NO QUERÍA QUE LLOVIERA EN EL DÍA DE DIFUNTOS.
ES EL PRIMER AÑO QUE MI MARIDO NO ESTÁ. ASÍ LE RESULTARÁ MÁS FÁCIL VOLVER...
MIRA QUIÉN HA VENIDO...
IGUAL NECESITABAS AYUDA.
CUÁNTA JUVENTUD, ¿SOIS AMIGOS DE LA ABUELA?
¿CÓMO DICE?
ESA COLUMNA DE HUMO...
...GUÍA A LOS DIFUNTOS DESDE LA OTRA ORILLA.

¿QUÉ ORILLA...?
EL CIELO, HIJO.


SIEMPRE HA HABIDO OTRO MUNDO ENTRE LAS NUBES.
Y SIEMPRE LO HABRÁ.

TAMBIÉN ES EL PRIMER AÑO QUE MAMÁ NO ESTÁ.

¡VALE!
NOS VEMOS OTRO DÍA.
¡ADIÓS, NAGI!
¡ADIÓS!
¡GRACIAS POR VENIR!

¡AH!
¡¿QUÉ OCURRE?!
¡TIERRA LLAMANDO A HODAKA!
TAP

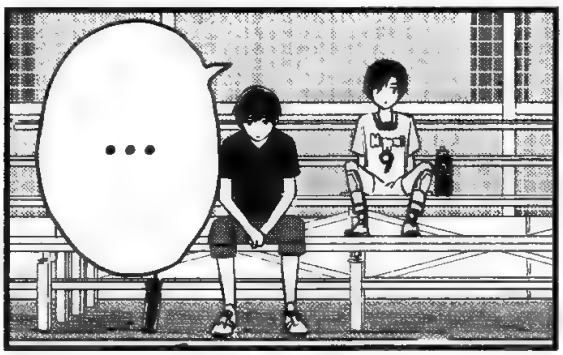
HODAKA...

...

ESO DIGO YO.
LLEVAS TODA LA TARDE CON LA CABEZA EN LAS NUBES.
¿SEGURO QUE HAS ESTADO VIENDO EL PARTIDO?
PUEDE QUE NO...
LO SIENTO.

¡LA SEMANA QUE VIENE ES EL CUMPLEAÑOS DE HINA!
TUTUM

...

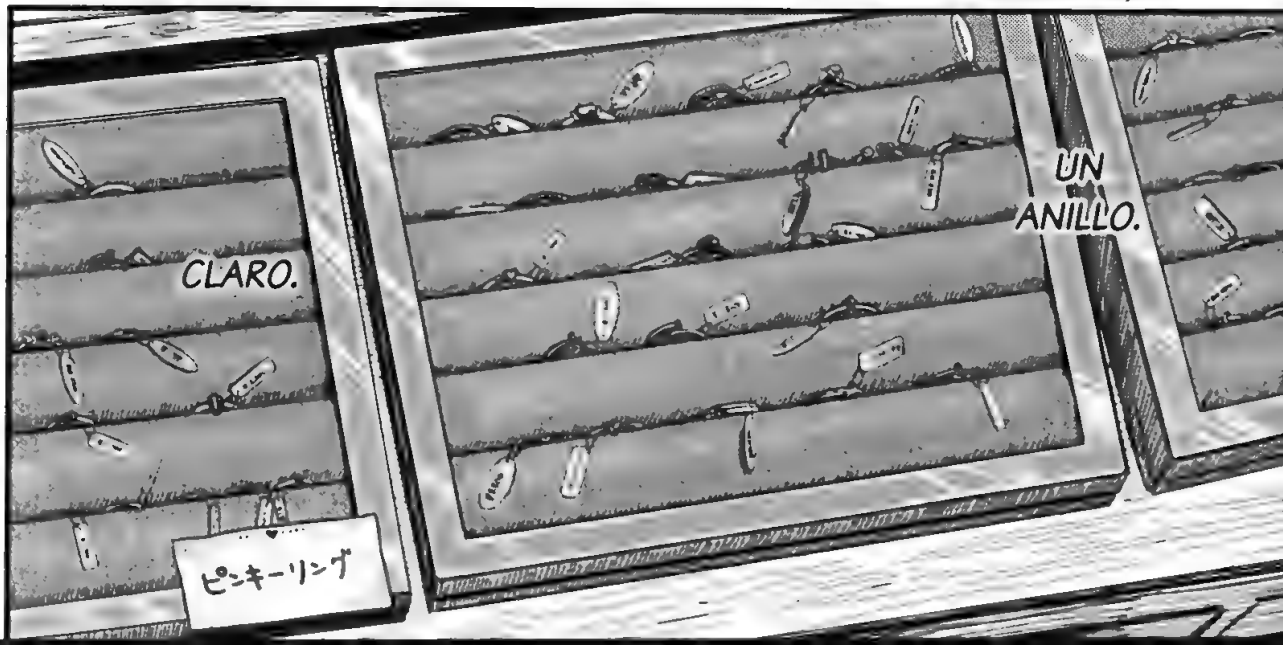

...

¿POR QUÉ TE RÍES?
JU, JU, JU...
...
¿QUÉ? AH...
¿EH...?
AHORA QUE LO DICES...
...
¿EH?
¿TE GUSTA MI HERMANA?
HODAKA...

¡¿Qu-eeee?!
¡ESA NO ES LA CUESTIÓN!
¡BUENO, NO LO SÉ, IGUAL SÍ QUE LO ES!
Ay...
HODAKA...
SI NO TIENES LAS IDEAS CLARAS, LAS TÍAS VAN A SUDAR DE TI.
UGH...
HAY QUE SER DIRECTO ANTES DE SALIR.
Y DESPUÉS, MÁS MISTERIOSO. ES DE CAJÓN.

¿QUIERES SER MI MAESTRO?
¡JU, JU, JU!
MAMÁ MURIÓ EL AÑO PASADO.
DESDE ENTONCES, HINA NO HA PARADO DE TRABAJAR.
SÉ QUE LO HACE POR MÍ.
TODAVÍA SOY UN CRÍO.
TAP

* Estación de Shinjuku



¿QUIERES QUE TE AYUDE?

¡¿CÓMO QUE TRES HORAS?!
TIENE RAZÓN.
ESTO ES UN DESAS-TRE...

¿ES PARA UNA OCASIÓN ESPECIAL?
SI QUIERES, PUEDO INTENTAR AYUDARTE.

¡UAH!
¡PERDÓN! ¡NO ESTABA PENSANDO HACER NADA RARO!
NI SE ME HABÍA PASADO POR LA CABEZA.
COMO LLEVAS TRES HORAS MIRANDO LOS ANILLOS, HE CREÍDO QUE A LO MEJOR...

NO...
NO HACE FALTA.
PUEDO SOLO.
AUNQUE...

...
...

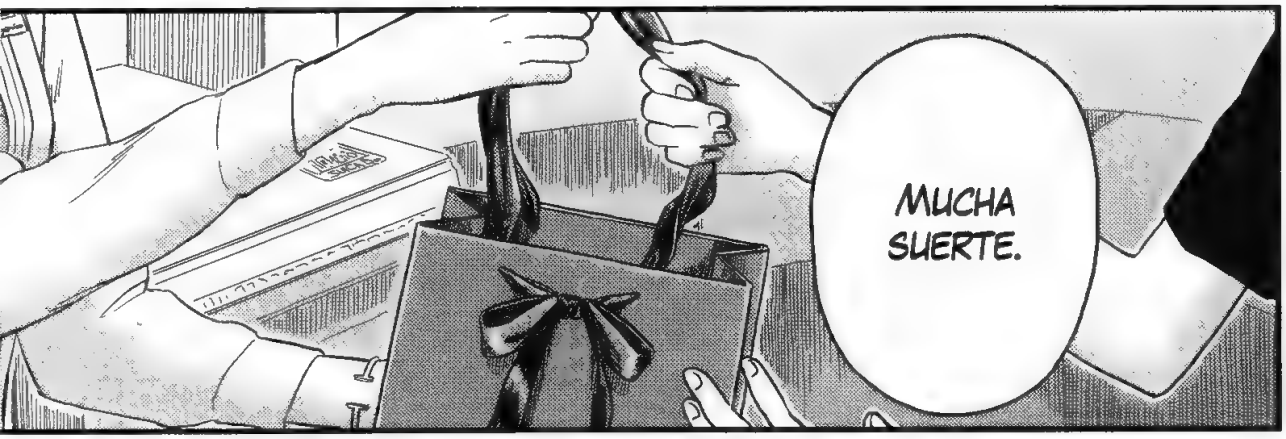
ME LO ESTOY TOMANDO DEMASIADO EN SERIO, ¿VERDAD?
¡LO SABÍA!
JU, JU...
NO.
CLARO QUE NO.

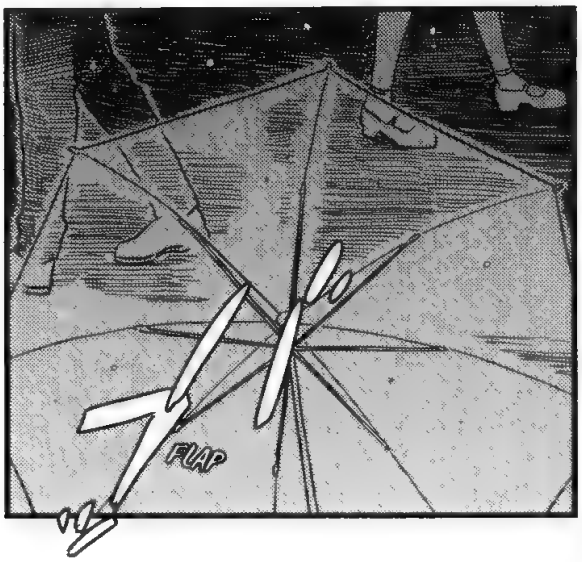
A VER, ES SOLO PARA UN CUMPLE-AÑOS.

IGUAL ES PASARSE.

ESTOY SEGURA DE QUE CONSEGUIRÁ TRANSMITIR LO QUE SIENTES.

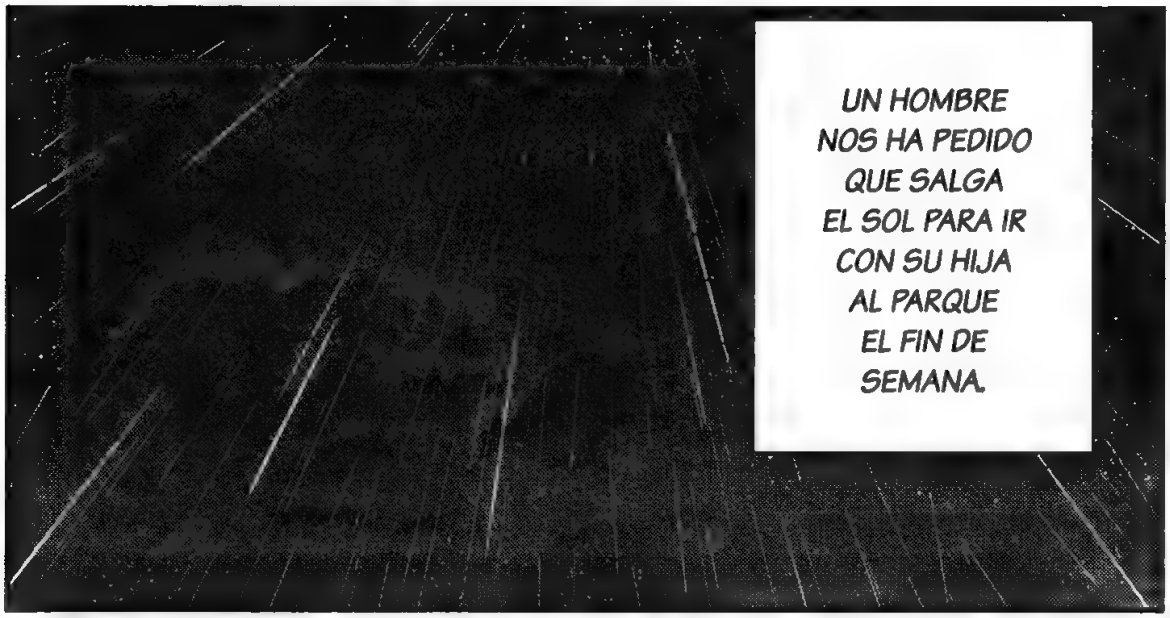
LO HAS PENSADO MUCHO PARA ESCOGER EL REGALO PERFECTO.


MUCHA SUERTE.

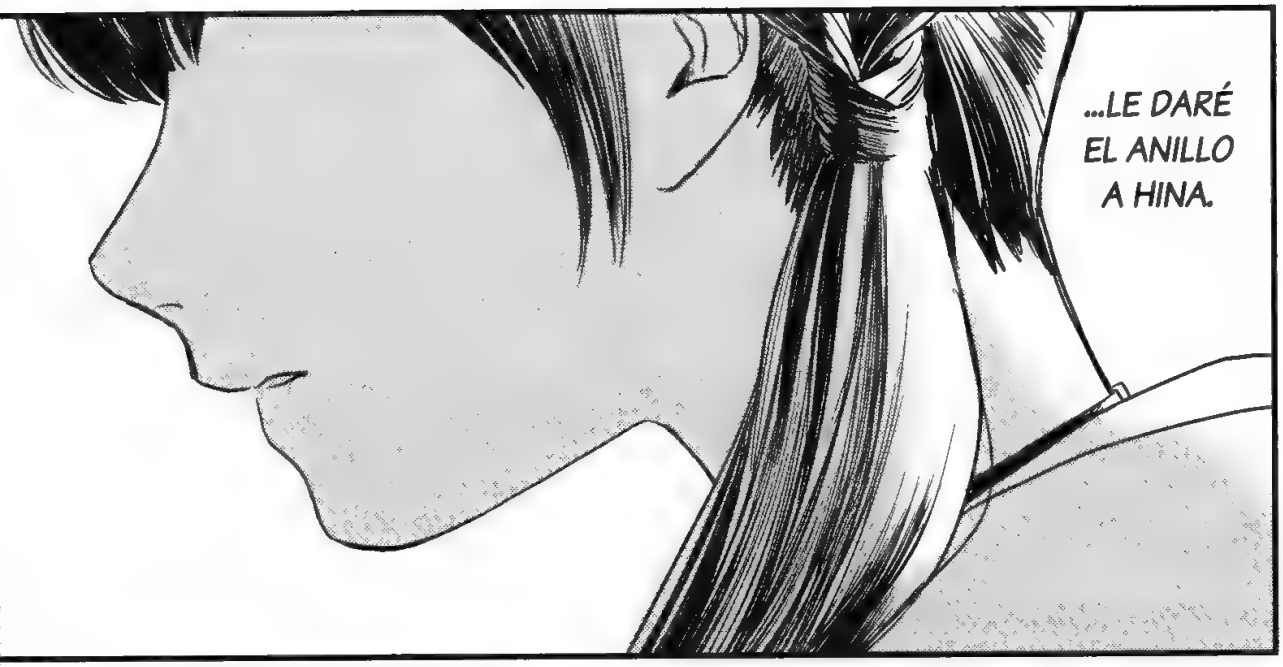

FLAP

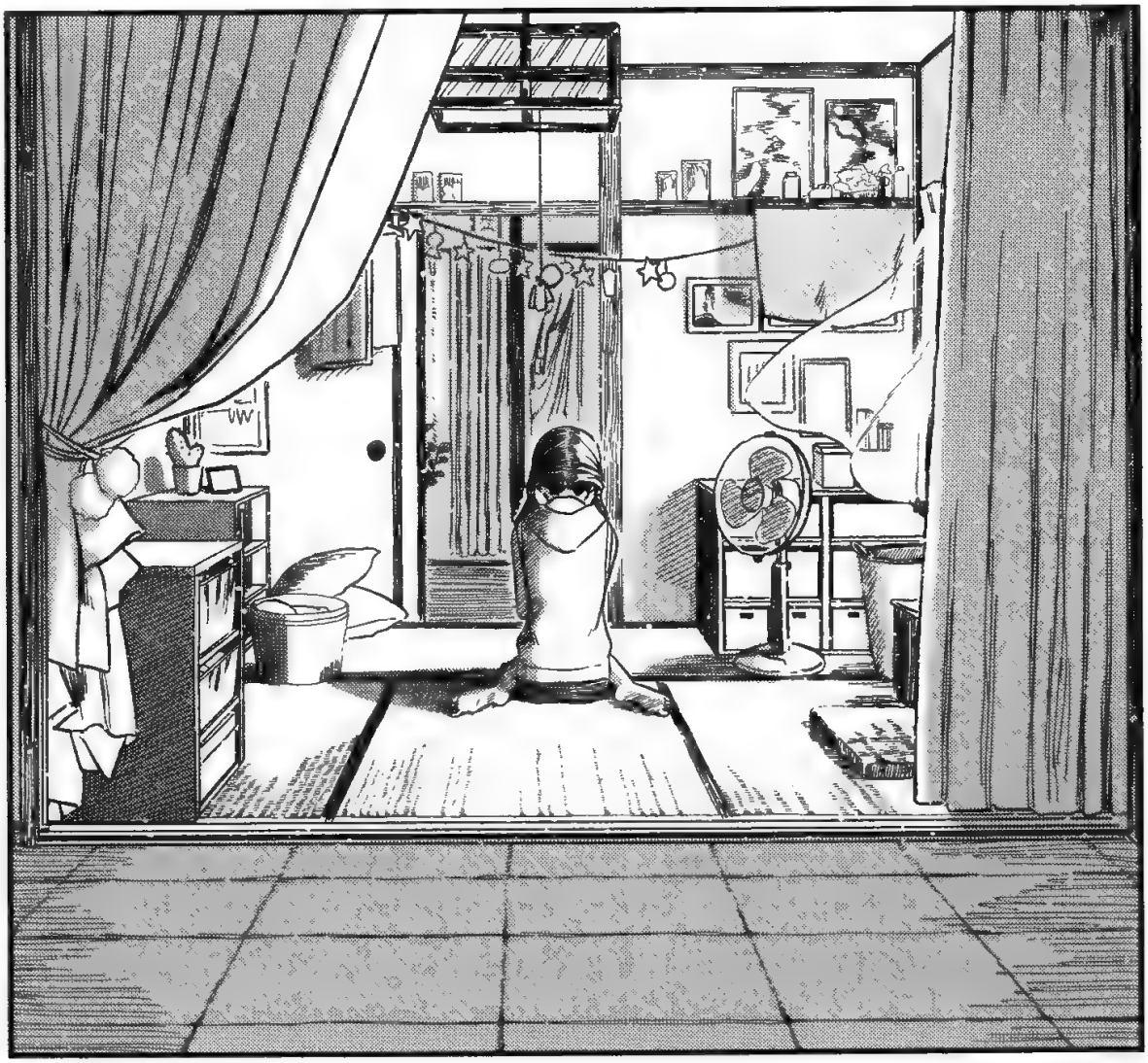
¿LO QUE SIENTO...?
...

MAÑANA CUMPLIREMOS NUESTRO ÚLTIMO ENCARGO PARA ESTE VERANO.
SHAAA

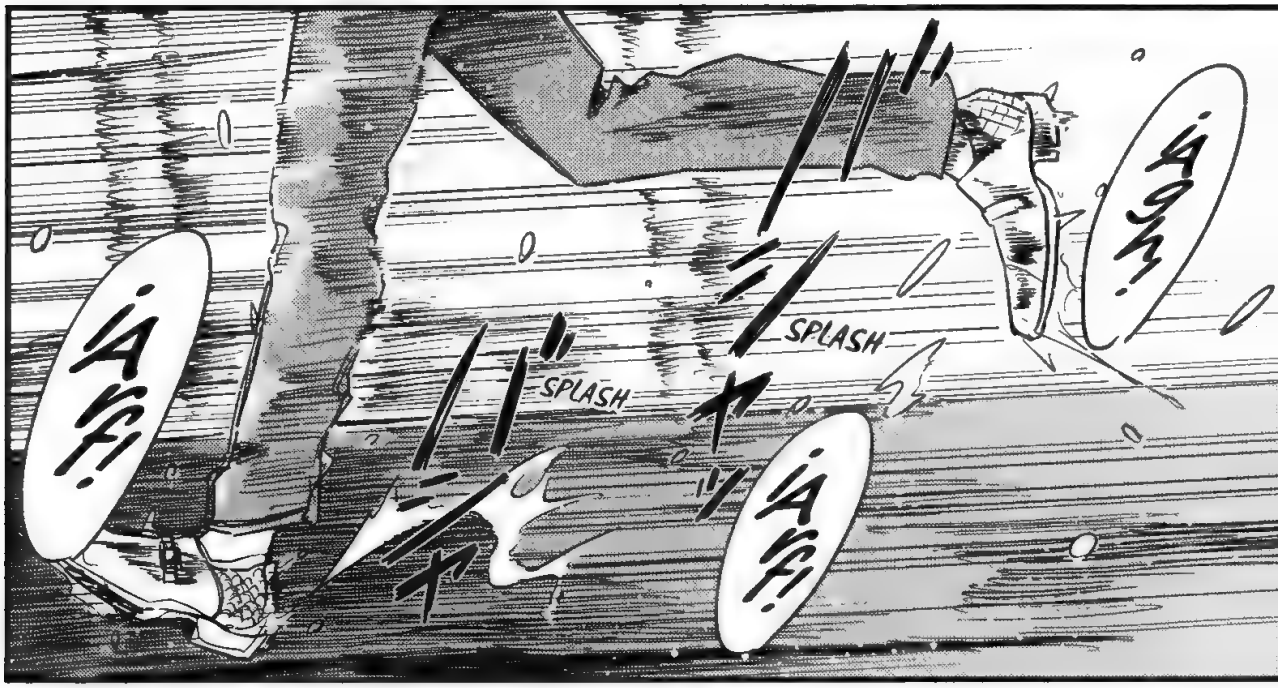

UN HOMBRE NOS HA PEDIDO QUE SALGA EL SOL PARA IR CON SU HIJA AL PARQUE EL FIN DE SEMANA.

DESPUÉS...


...LE DARÉ
EL ANILLO
A HINA.

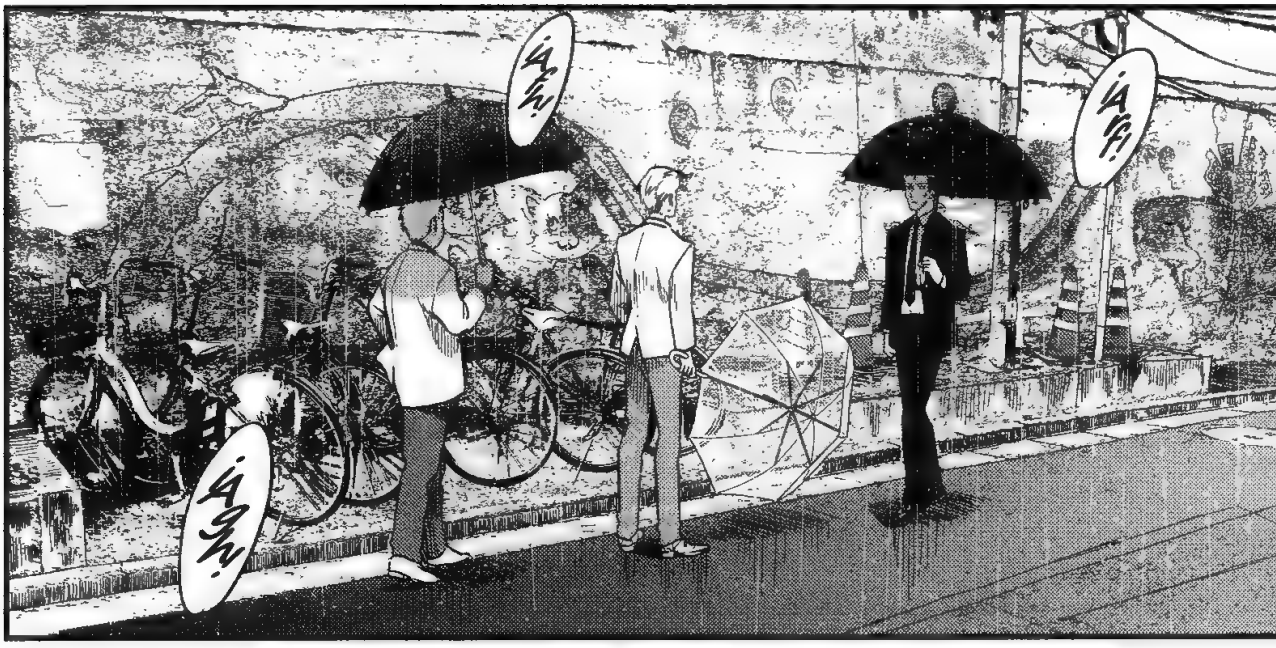


GROOOM
GROOOM
GROOOM


SPLASH
SPLASH

¡¡¡KIMURA!!!
¡ALTO AHÍ!
¡¡¡VUELVE AQUÍ AHORA MISMO!!!

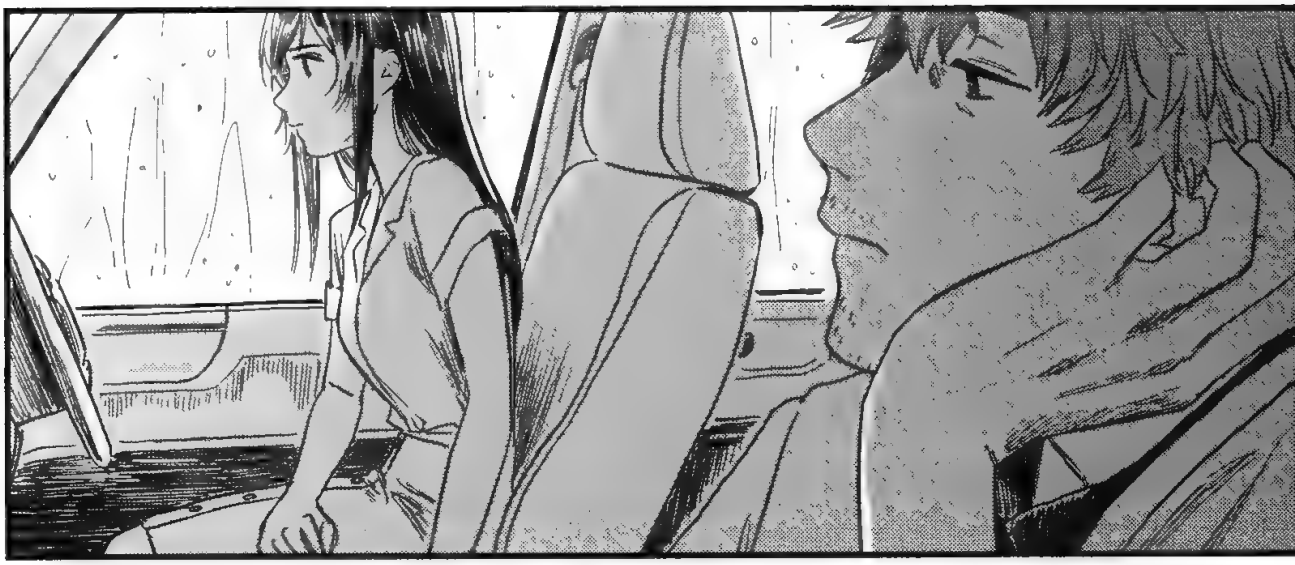
¡VAS LISTO, ABUELO!
VAS A TENER QUE PILLARME POR LAS MALAS...
¡¡¡...!!!

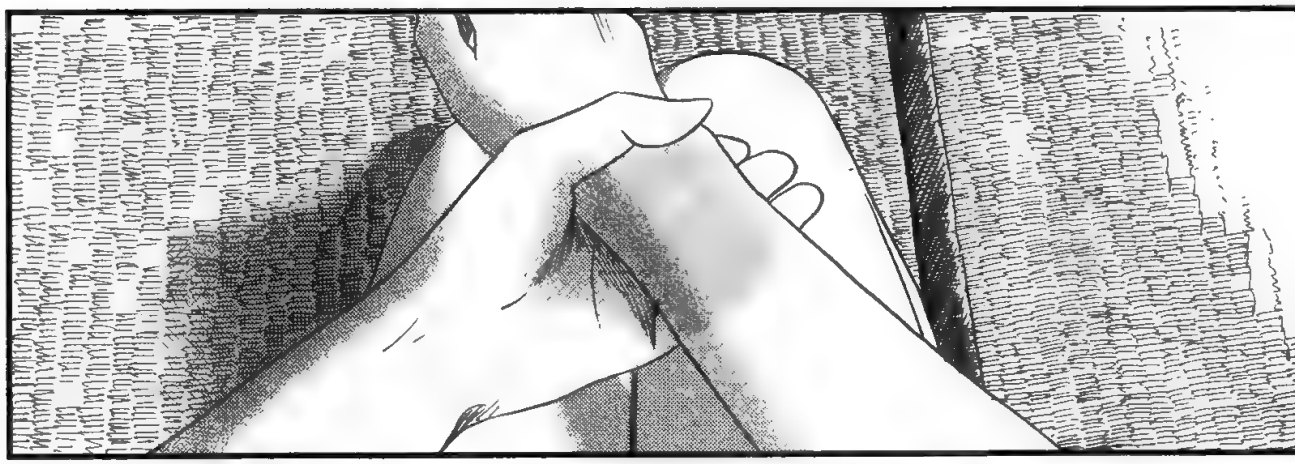

¡AFF!
¡AFF!
¡AGH!

LES...

AGYYYYY...
LES JURO QUE NO TENÍA NI IDEA.
¿CÓMO IBA A SABER QUE ERA MENOR...?
¿EH...?

ES LO QUE INTENTABA DECIRTE...
¡¿NO HAN VENIDO POR LO DE LAS CHICAS?!
¿EH?
BLOP
ESE ES USTED, ¿VERDAD?
MIRE LA PANTALLA.
¿...SOBRE EL CHICO QUE APARECE EN LA IMAGEN?
¿QUÉ PUEDE DECIRME...?





El tiempo contigo 1 / FIN

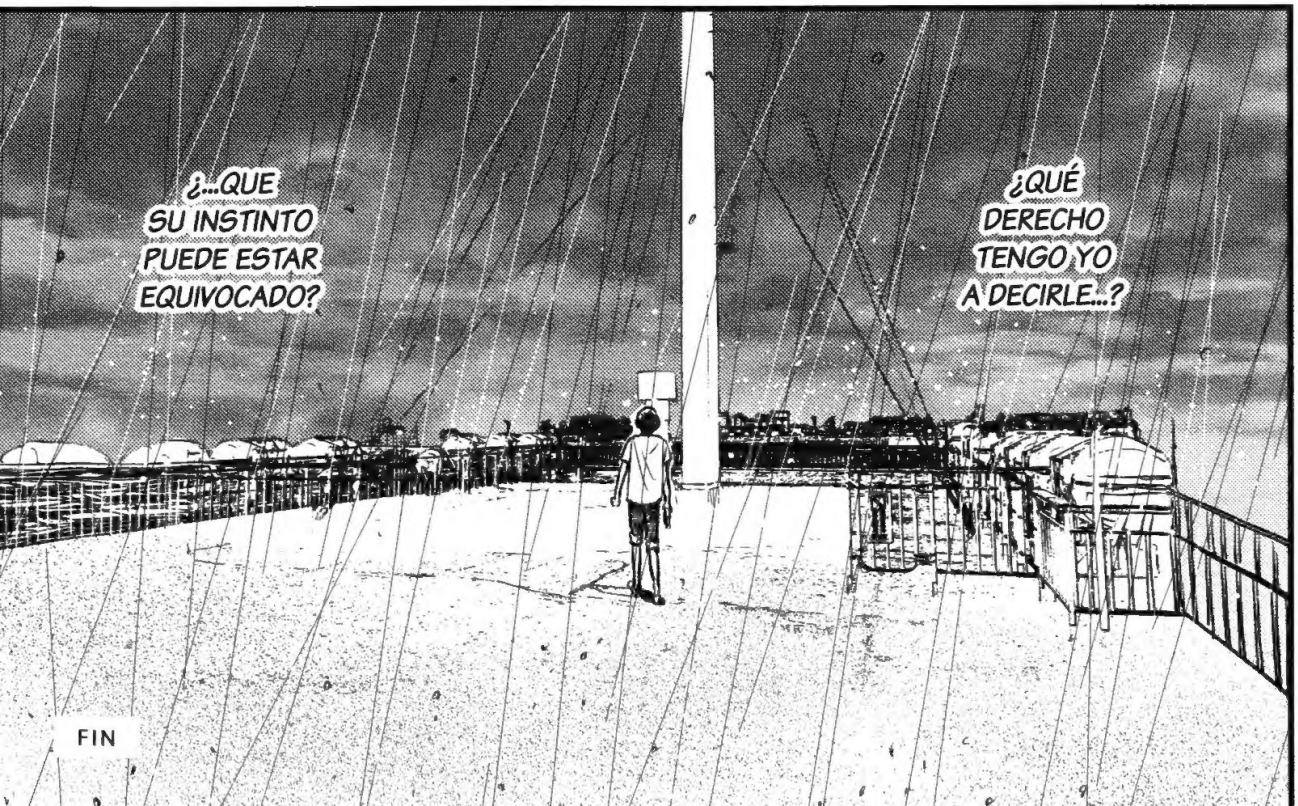
EL NIÑO NACIDO EN JUEVES RECORRERÁ UN LARGO CAMINO...

* *El guardián entre el centeno* / J. D. Salinger

ESTOY HARTO DE TANTA LLUVIA.
ES UNA DE LAS CANCIONES INFANTILES DE MAMÁ OCA.
EL NIÑO NACIDO EN VIERNES SERÁ AMOROSO Y COMPARTIRÁ SUS DONES.
EL NIÑO NACIDO EN MIÉRCOLES PADECERÁ MIL AFLICCIONES.
¿OTRA VEZ?
SEÑORES PASAJEROS, SE AVECINA UN FUERTE TEMPORAL. SI HAN SALIDO A CUBIERTA, LES RECOMENDAMOS QUE VUELVAN AL INTERIOR DEL BARCO DE INMEDIATO.
EL NIÑO NACIDO EN LUNES TENDRÁ HERMOSAS FACCIONES.
EL NIÑO NACIDO EN MARTES DE GRACIA ESTARÁ BENDITO.

NO SÉ QUÉ DÍA DE LA SEMANA NACIÓ ESE CHAVAL.
Es capaz de salir ahora...
...

BSSS
LA CUBIERTA...


¿...QUE SU INSTINTO PUEDE ESTAR EQUIVOCADO?
¿QUÉ DERECHO TENGO YO A DECIRLE...?

FIN

EL TIEMPO CONTIGO VOL. 1

WEATHERING WITH YOU / TENKI NO KO by Makoto Shinkai & Wataru Kubota

© 2019 TOHO CO., LTD. / CoMix Wave Films Inc. / STORY inc. / KADOKAWA CORPORATION /
JR East Marketing & Communications, Inc. / voque ting co., ltd. / Lawson Entertainment, Inc.
© Kubota Wataru / Kodansha Ltd.

First published in Japan in 2019 by Kodansha Ltd., Tokyo.

Publication rights for the Spanish edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

PUBLICACIÓN DE MILKY WAY EDICIONES
EDIFICIO RIBADEDEVA 1 P02 D
33590 COLOMBRES
PRINCIPADO DE ASTURIAS
E-MAIL: INFO@MILKYWAYEDICIONES.COM

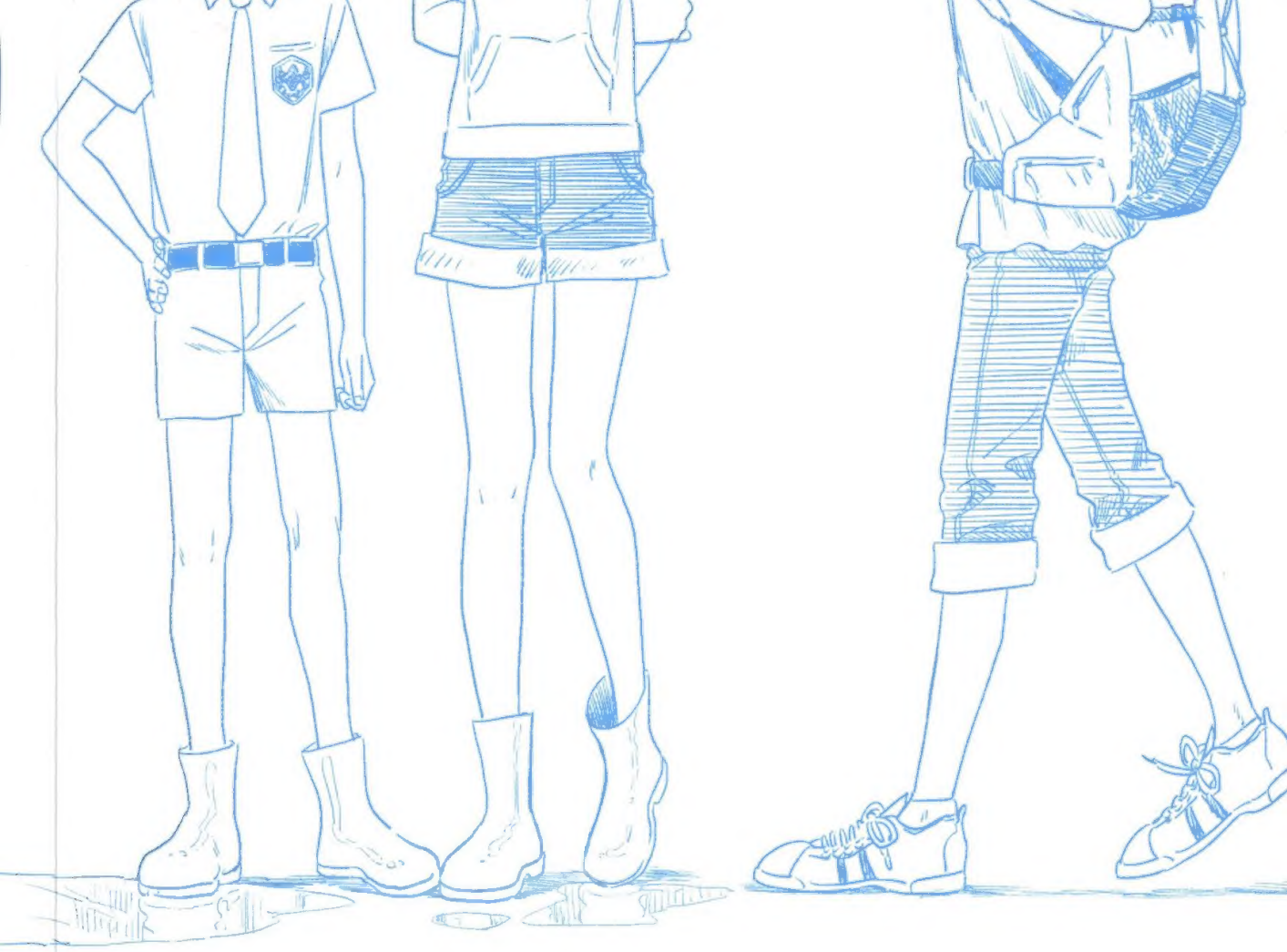
Traducción: Maite Madinabeitia (DARUMA Serveis Lingüístics, SL)
Corrección: Raúl Izquierdo

Director Editorial: Enrique Fuentevilla Noriega
Editor: Carlos E. Subero Ágreda

Depósito Legal: AS 02869-2020
ISBN: 978-84-18222-15-3
PRINTED IN E.U.

Impreso en España.
El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos
de transporte. Ninguna parte de este libro puede ser
reproducida ni incorporada a un sistema informático,
ni está permitida su transmisión en cualquier forma
o cualquier medio, sea este electrónico, mecánico,
por fotocopia, por grabación u otros medios,
sin el permiso previo y escrito del editor.
Las infracciones se perseguirán según la ley.

WWW.MILKYWAYEDICIONES.COM



El tiempo contigo

Weathering With You

Durante las vacaciones de verano de su primer año como alumno de bachillerato, Hodaka abandona la pequeña isla en la que ha crecido y huye a Tokio en busca de una nueva vida. Sin nadie a quien recurrir y consumido por la hostilidad del entorno, se sienta a descansar en un restaurante de comida rápida. Allí conoce a Hina, una chica con una habilidad que la hace única y que consigue cambiar de repente la vida del muchacho.

Esta es la historia de dos jóvenes que intentan exprimir al máximo cada segundo de sus vidas.

ISBN 978-84-18222-15-3

9 788418 222153

MILKYWAYEDICIONES.COM